In accordance with Section 1046 of the Companies Act 2006 & Regulation 4(1) of the Overseas Companies Regulations 2009 **OS** IN01

Registration of an overse a UK establishment

an overseas company opening



Companies House

A fee is payable with this form Please see 'How to pay' on the last page

**What this form is for**You may use this form to register a
UK establishment

What this form is NOT for You cannot use this form to the details of an existing co officer or establishment



A05

23/04/2015 COMPANIES HOUSE

#56

## Part 1 Overseas company details (Name)

A1	

### Corporate name of overseas company

Corporate name •

OPEN JOINT- STOCK COMPANY "ORIENBANK"

Do you propose to carry on business in the UK under the corporate name as incorporated in your home state or country, or under an alternative name?

- → To register using your corporate name, go to Section A3
- → To register using an alternative name, go to Section A2

- Filling in this form
- Please complete in typescript (10pt or above), or in bold black capitals
- All fields are mandatory unless specified or indicated by \*
- This must be the corporate name in the home state or country in which the company is incorporated

#### A2

### Alternative name of overseas company \*

Please show the alternative name that the company will use to do business in the UK

Alternative name (if applicable) •

OPEN JOINT STOCK COMPANY "ORIEN FINANCIAL SERVICES

A company may register an alternative name under which it proposes to carry on business in the United Kingdom under Section 1048 of the Companies Act 2006 Once registered it is treated as being its corporate name for the purposes of law in the UK

#### **A3**

#### Overseas company name restrictions •

This section does not apply to a European Economic Area (EEA) company registering its corporate name

Please tick the box only if the proposed company name contains sensitive or restricted words or expressions that require you to seek comments of a government department or other specified body

I confirm that the proposed company name contains sensitive or restricted words or expressions and that approval, where appropriate, has been sought of a government department or other specified body and I attach a copy of their response

## Overseas company name restrictions

A list of sensitive or restricted words or expressions that require consent can be found in guidance available on our website www.companieshouse.gov.uk

\*\*\*\*\* companieshouse gov uk

Particulars previously delivered  Have particulars about this company been previously delivered in respect of another UK establishment   → No Go to Section B2  → Yes Please enter the registration number below and then go to Part 5 of the form Please note the original UK establishment particulars must be filed up to date  B R	The particulars are legal form, identity of register, number in registration, director and secretaries details, whether the company is a credit or financial institution, law, governing law, accounting requirements, objects, share capital, constitution, and accounts.	
another UK establishment   → No Go to Section 82 → Yes Please enter the registration number below and then go to Part 5 of the form Please note the original UK establishment particulars must be filed up to date  B R	identity of register, number in registration, director and secretaries details, whether the company is a credit or financial institution, law, governing law, accounting requirements, objects, share capital,	
	1	
Credit or financial institution		
Is the company a credit or financial institution?  ✓ Yes  ✓ No	◆ Please tick one box	
Company details		
If the company is registered in its country of incorporation, please enter the details below	Please state whether or not the company is limited Please also include whether the company is	
PUBLIC COMPANY LIMITED BY SHARES	a private or public company if	
TAJIKISTAN	applicable  This will be the registry where the company is registered in its parent country	
AGENCY OF ORGANISATION OF STATE REGISTRATION OF		
LEGAL ENTITIES AND INDIVIDUAL ENTREPRENEURS		
0 2 1 0 0 0 5 1 0 7		
EEA or non-EEA member state	<u> </u>	
Was the company formed outside the EEA?		
<ul> <li>→ Yes Complete Sections B5 and B6</li> <li>→ No Go to Section B6</li> </ul>		
Governing law and accounting requirements		
Please give the law under which the company is incorporated	This means the relevant rules or legislation which regulates the	
TAX COMMITTEE UNDER THE GOVERMENT OF REPUBLIC OF	incorporation of companies in that state	
TAJIKISTAN	State	
Is the company required to prepare, audit and disclose accounting documents under parent law?		
→ Yes Complete the details below → No Go to Part 3		
	Is the company a credit or financial institution?  Yes No  Company details  If the company is registered in its country of incorporation, please enter the details below  PUBLIC COMPANY LIMITED BY SHARES  TAJIKISTAN  AGENCY OF ORGANISATION OF STATE REGISTRATION OF  LEGAL ENTITIES AND INDIVIDUAL ENTREPRENEURS  0 2 1 0 0 0 5 1 0 7  EEA or non-EEA member state  Was the company formed outside the EEA?	

,		
	OS IN01 Registration of an overseas company opening a UK establishment	
	Please give the period for which the company is required to prepare accounts by parent law	
From		
То	3   1     1   2     Please give the period allowed for the preparation and public disclosure of accounts for the above accounting period	
Months	1 2	
B6	Latest disclosed accounts	
	Are copies of the latest disclosed accounts being sent with this form? Please note if accounts have been disclosed, a copy must be sent with the form, and, if applicable, with a certified translation   ✓ Yes  Please indicate what documents have been disclosed  ✓ Please tick this box if you have enclosed a copy of the accounts  □ Please tick this box if you have enclosed a certified translation of the accounts	● Please tick the appropriate box(es)
	Please tick this box if no accounts have been disclosed	

Part 3	Constitution	
C1	Constitution of company	
	The following documents must be delivered with this application  - Certified copy of the company's constitution and, if applicable, a certified translation  Please tick the appropriate box(es) below  I have enclosed a certified copy of the company's constitution  I enclose a certified translation, if applicable	● A certified copy is defined as a copy certified as correct and authenticated by - the secretary or a director of the company, permanent representative, administrator, administrative receiver, receiver manager, receiver and liquidator  ● A certified translation into English must be authenticated by the secretary or a director of the company, permanent representative, administrator, administrative receiver, receiver manager, receiver
C2	EEA or non-EEA member state	and liquidator
CZ	Was the company formed outside the EEA?	
	<ul> <li>→ Yes Go to Section C3</li> <li>→ No Go to Part 4 'Officers of the company'</li> </ul>	
C3	Constitutional documents	
	Are all of the following details in the copy of the constitutional documents of the company?  - Address of principal place of business or registered office in home country of incorporation  - Objects of the Company  - Amount of issued share capital  -> Yes Go to Part 4 'Officers of the company'  -> No If any of the above details are not included in the constitutional documents, please enter them in Section C4  The information is not required if it is contained within the constitutional documents accompanying this registration	
C4	Information not included in the constitutional documents	··
	Please give the address of principal place of business or registered office in the country of incorporation •	This address will appear on the public record
Building name/number	95/1 RUDAKI AVENUE	O Please give a brief description of the company's business.
Street		Please specify the amount of shares issued and the value
Post town	DUSHANBE	
County/Region		
Postcode	7 3 4 0 0 3	
Country	TAJIKISTAN	
	Please give the objects of the company and the amount of issued share capital	
company <b>G</b>	Full range of financial products and services such as loans, deposits	
Amount of issued	money transfer, safe service and cash collections 355 823 000 TJS	

Registration of an overseas company opening a UK establishment

		_ <del>_</del>
Part 4	Officers of the company	
	Have particulars about this company been previously delivered in respect of another UK establishment?	Continuation pages Please use a continuation page
	<ul> <li>→ Yes Please ensure you entered the registration number in Section B1 and then go to Part 5 of this form</li> <li>→ No Complete the officer details</li> </ul>	if you need to enter more officer details
Secretary	For a secretary who is an individual, go to <b>Section D1</b> , for a corporate secretary, go to <b>Section E1</b> , for a director who is an individual, go to <b>Section F1</b> , or for a corporate director, go to <b>Section G1</b>	
D1	Secretary details •	
_	Use this section to list all the secretaries of the company Please complete Sections D1-D3 For a corporate secretary, complete Sections E1-E5 Please use a continuation page if necessary	● Corporate details Please use Sections E1-E5 to enter corporate secretary details
Full forename(s)		Former name(s) Please provide any previous names
Surname		which have been used for business purposes during the period of
Former name(s) 2		this return Married women do not need to give former names
		unless previously used for business purposes
D2	Secretary's service address®	·
Building name/number		Service address
Street		This is the address that will appear on the public record This does not have to be your usual residential address
Post town		If you provide your residential address here it will appear on the
County/Region		public record
Postcode		
Country		
D3	Secretary's authority	
	Please enter the extent of your authority as secretary Please tick one box	O If you have indicated that the extent of your authority is limited, please
Extent of authority	☐ Limited <b>©</b>	provide a brief description of the limited authority in the box below
	☐ Unlimited	Off you have indicated that you are
Description of limited		not authorised to act alone but only jointly, please enter the name(s) of
authority, if applicable	Are you authorised to act alone or jointly? Please tick one box	the person(s) with whom you are authorised to act below
	□ Alone	
	☐ Jointly <b>9</b>	
If applicable, name(s)		
of person(s) with whom you are		
acting jointly		

CHFP000 05/12 Version 5 0

Registration of an overseas company opening a UK establishment

## **Corporate secretary**

E1	Corporate secretary details •	<del></del>
	Use this section to list all the corporate secretaries of the company Please complete Sections E1-E5 Please use a continuation page if necessary	• Registered or principal address  This is the address that will appear on the public record This address
Name of corporate body or firm	LAW FIRM UK LTD	must be a physical location for the delivery of documents it cannot be a PO box number (unless contained within a full address), DX number or LP (Legal Post in Scotland) number
Building name/number	2ND FLOOR, QUEENS HOUSE	
Street	180 TOTTENHAM COURT ROAD	
Post town	LONDON	
County/Region		
Postcode	W 1 T 7 P D	
Country	UK	
E2	Location of the registry of the corporate body or firm	<u> </u>
_	Is the corporate secretary registered within the European Economic Area (EEA)?  → Yes Complete Section E3 only → No Complete Section E4 only	
E3	EEA companies ®	
	Please give details of the register where the company file is kept (including the relevant state) and the registration number in that register	<b>⊘ EEA</b> A full list of countries of the EEA can be found in our guidance
Where the company/	ENGLAND AND WALES	www.companieshouse.gov.uk
firm is registered   ———————————————————————————————————		● This is the register mentioned in Article 3 of the First Company Law Directive (68/151/EEC)
Registration number	04666118	Directive (00/131/EEC)
E4	Non-EEA companies	-
	Please give details of the legal form of the corporate body or firm and the law by which it is governed if applicable, please also give details of the register in which it is entered (including the state) and its registration number in that register	Non-EEA     Where you have provided details of the register (including state) where the company or firm is registered,
Legal form of the corporate body or firm		you must also provide its number in that register
Governing law		
If applicable, where the company/firm is registered •		
If applicable, the registration number		

E5	Corporate secretary's authority	
	Please enter the extent of your authority as corporate secretary Please tick one box	of your authority is limited, please provide a brief description of the
Extent of authority	☑ Limited • □ Unlimited	limited authority in the box below  Off you have indicated that you are not authorised to act alone but only jointly, please enter the name(s) of
Description of limited authority, if applicable	ADMINISTRATIVE CAPACITY ONLY  Are you authorised to act alone or jointly? Please tick one box  Alone  Jointly   Jointly	the person(s) with whom you are authorised to act below
if applicable, name(s) of person(s) with whom you are acting jointly		

Registration of an overseas company opening a UK establishment

## Director

Director details •	
Use this section to list all the directors of the company Please complete Sections F1-F4 For a corporate director, complete Sections G1-G5 Please use a continuation page if necessary	O Corporate details Please use Sections G1-G5 to enter corporate director details
HASAN	O Former name(s) Please provide any previous names
ASADULLOZODA	which have been used for business purposes in the last 20 years
	Married women do not need to give former names unless previously used for business purposes
REPUBLIC OF TAJIKISTAN	Ocountry/State of residence This is in respect of your usual residential address as stated in
TAJIK	Section F3
d 1 d 0 m 7 y 1 y 9 y 6 y 8	O Business occupation If you have a business occupation,
DIRECTOR	please enter here If you do not, please leave blank
Director's service address®	1
APP 14	Service address
16 PARVINA STREET	This is the address that will appear on the public record This does not have to be your usual residential address.
DUSHANBE CITY	If you provide your residential address here it will appear on the
	public record
REPUBLIC OF TAJIKISTAN	
	Use this section to list all the directors of the company Please complete Sections F1-F4 For a corporate director, complete Sections G1-G5 Please use a continuation page if necessary  HASAN  ASADULLOZODA  REPUBLIC OF TAJIKISTAN  TAJIK  d 1 d 0 m 7 y 1 y 9 y 6 y 8  DIRECTOR  DIRECTOR  DIRECTOR  DIPUBLIC OF TAJIKISTAN  DIRECTOR  DIRECTOR  DIPUBLIC OF TAJIKISTAN  DIRECTOR

F4	Director's authority	
	Please enter the extent of your authority as director Please tick one box	O if you have indicated that the extent
Extent of authority	☐ Limited ● ☑ Unlimited	of your authority is limited, please provide a brief description of the limited authority in the box below  If you have indicated that you are not authorised to act alone but only
Description of limited authority, if applicable	Are you authorised to act alone or jointly? Please tick one box	jointly, please enter the name(s) of the person(s) with whom you are authorised to act below
	<ul><li>☑ Alone</li><li>☐ Jointly <b>②</b></li></ul>	
If applicable, name(s) of person(s) with whom you are acting jointly		

Registration of an overseas company opening a UK establishment

## **Corporate director**

G1	Corporate director details •	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Use this section to list all the corporate directors of the company Please complete G1-G5 Please use a continuation page if necessary	• Registered or principal address This is the address that will appear on the public record This address
Name of corporate body or firm		must be a physical location for the delivery of documents. It cannot be a PO box number (unless contained
Building name/number		within a full address), DX number or LP (Legal Post in Scotland) number
Street		
Post town		
County/Region		
Postcode		
Country		
G2	Location of the registry of the corporate body or firm	
	Is the corporate director registered within the European Economic Area (EEA)?	
	<ul> <li>→ Yes Complete Section G3 only</li> <li>→ No Complete Section G4 only</li> </ul>	
G3	EEA companies 🛚	
	Please give details of the register where the company file is kept (including the relevant state) and the registration number in that register	● EEA  A full list of countries of the EEA can be found in our guidance
Where the company/ firm is registered •		This is the register mentioned in Article 3 of the First Company Law
Registration number		Directive (68/151/EEC)
G4	Non-EEA companies	
	Please give details of the legal form of the corporate body or firm and the law by which it is governed. If applicable, please also give details of the register in which it is entered (including the state) and its registration number in that register.	O Non-EEA Where you have provided details of the register (including state) where the company or firm is registered,
Legal form of the corporate body or firm		you must also provide its number in that register
Governing law		
If applicable, where the company/firm is registered •		
If applicable, the registration number		

G5	Corporate director's authority	
	Please enter the extent of your authority as corporate director Please tick one box	O If you have indicated that the extent of your authority is limited, please
Extent of authority	☐ Limited ●	provide a brief description of the limited authority in the box below
	☐ Unlimited	olf you have indicated that you are not authorised to act alone but only jointly, please enter the name(s) of
Description of limited		the person(s) with whom you are
authority, if applicable	Are you authorised to act alone or jointly? Please tick one box	authorised to act below
	☐ Alone	
	☐ Jointly <b>®</b>	
If applicable, name(s)		
of person(s) with whom you are acting jointly		

Part 5	UK establishment details	
H1	Documents previously delivered - constitution	
	Has the company previously registered a certified copy of the company's constitution with material delivered in respect of another UK establishment?  No Go to Section H3  Yes Please enter the UK establishment number below and then go to Section H2	
UK establishment registration number	B R	
H2	Documents previously delivered – accounting documents	
	Has the company previously delivered a copy of the company's accounting documents with material delivered in respect of another UK establishment?  No Go to Section H3  Yes Please enter the UK establishment number below and then go to Section H3	
UK establishment registration number	B R	
	Sections H3 and H4 must be completed in all cases	
Н3	Delivery of accounts and reports	
	Please state if the company intends to comply with accounting requirements with respect to this establishment or in respect of another UK establishment. In respect of this establishment Please go to Section H4  In respect of another UK establishment. Please give the registration number below, then go to Section H4	Please tick the appropriate box
UK establishment registration number	BR	

Particulars of UK establishment •			
Please enter the name and address of the UK establishment	• Address  This is the address that will appear		
ORIEN FINANCIAL SERVICES	on the public record		
SUITE 12, 2ND FLOOR, QUEENS HOUSE	-		
180 TOTTENHAM COURT ROAD			
LONDON			
	-		
W 1 T 7 P D			
UK	-		
Please give the date the establishment was opened and the business of the establishment	-		
10 4 72 70 71 75			
Parent company representation in the UK and financial services			
	Please enter the name and address of the UK establishment  ORIEN FINANCIAL SERVICES  SUITE 12, 2ND FLOOR, QUEENS HOUSE  180 TOTTENHAM COURT ROAD  LONDON  W 1 T 7 P D  UK  Please give the date the establishment was opened and the business of the establishment  b 4 b 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7		

Part 6	Permanent representative			
	Please enter the name and address of every person authorised to represent the company as a permanent representative of the company in respect of the UK establishment			
J1	Permanent representative's details			
	Please use this section to list all the permanent representatives of the company Please complete Sections J1-J4	Continuation pages Please use a continuation page if you need to enter more details.		
Full forename(s)	BAKHTIYOR			
Surname	ORIPOV	-		
J2	Permanent representative's service address •			
Building name/number	SUITE 12, 2ND FLOOR, QUEENS HOUSE	O Service address		
Street	180 TOTTENHAM COURT ROAD	<ul> <li>This is the address that will appear on the public record. This does not have to be your usual residential address.</li> </ul>		
Post town	LONDON	If you provide your residential		
County/Region		address here it will appear on the public record		
Postcode	W 1 T 7 P D			
Country	UK			
J3	Permanent representative's authority			
	Please enter the extent of your authority as permanent representative Please trck one box	O If you have indicated that the extension of your authority is limited, please provide a brief description of the		
Extent of authority	☐ Limited <b>②</b>	limited authority in the box below		
	☑ Unlimited	• If you have indicated that you are not authorised to act alone but only jointly, please enter the name(s) of		
Description of limited authority, if applicable		the person(s) with whom you are authorised to act below		
	Are you authorised to act alone or jointly? Please tick one box			
	☑ Alone □ Jointly ❸			
If applicable, name(s) of person(s) with				
whom you are acting jointly				

	es the company have any person(s) in the UK authorised to accept service of uments on behalf of the company in respect of its UK establishment?  → Yes Please enter the name and service address of every person(s) authorised below		
	→ Yes Please enter the name and service address of every person(s) authorised below		
	→ No Tick the box below then go to Part 8 'Signature'		
	If there is no such person, please tick this box		
	Details of person authorised to accept service of documents in the UK		
	ase use this section to list all the persons' authorised to accept service below ase complete Sections K1-K2	Continuation pages Please use a continuation page if you need to enter more details.	
Full forename(s)			
Surname			
K2 Serv	vice address of person authorised to accept service •		
Building name/number		• Service address	
Street		This is the address that will appear on the public record This does not have to be your usual residential address Please note, a DX address	
Post town		would not be acceptable	
County/Region			
Postcode			
Country			

Part 8	Signature	
	This must be completed by all companies	
	I am signing this form on behalf of the company	
Signature	Signature X Amy Somm	X ng.
	This form may be signed by Director, Secretary, Permanent representative	

Registration of an overseas company opening a UK establishment

Presenter information	Important in
You do not have to give any contact information, but if you do it will help Companies House if there is a query on the form. The contact information you give will be visible to searchers of the public record.	Please note that all will appear on the information relation addresses.
Contact name	6 11-11-1
LAW FIRM UK LTD	£ How to pay
Address 2ND FLOOR, QUEENS HOUSE	A fee of £20 is pay respect of a regist
180 TOTTENHAM COURT ROAD	Make cheques or por 'Companies House'
	☑ Where to se
Post town LONDON	<del></del>
County/Region Postcode	You may return the address, however for return it to the app
Postcode	
Country UK	England and Wales The Registrar of Com
DX	Crown Way, Cardiff, V DX 33050 Cardiff
Telephone	Scotland <sup>,</sup>
✓ Checklist	The Registrar of Com
We may return forms completed incorrectly or with information missing	Fourth floor, Edinbur 139 Fountainbridge, DX ED235 Edinburgh
Please make sure you have remembered the	or LP - 4 Edinburgh 2
following:	Northern Ireland.
<ul> <li>☐ The overseas corporate name on the form matches the constitutional documents exactly</li> <li>☐ You have included a copy of the appropriate</li> </ul>	The Registrar of Com Second Floor, The Lin Belfast, Northern Irel
correspondence in regard to sensitive words, if appropriate	DX 481 N R Belfast
☐ You have included certified copies and certified	Higher protection
translations of the constitutional documents, if appropriate	If you are applying for protection, please po
☐ You have included a copy of the latest disclosed	different postal addre The Registrar of Com
accounts and certified translations, if appropriate	Cardiff, CF14 3WE
☐ You have completed all of the company details in Section B3 if the company has not registered an	1
existing establishment	Further info
☐ You have complete details for all company	Tartie iiio
secretaries and directors in Part 4 if the company	For further information
has not registered an existing establishment	on the website at wy
Any addresses given must be a physical location They cannot be a PO Box number (unless part	or email enquiries@o
of a full service address), DX or LP (Legal Post in	This fame := -
Scotland) number	This form is a
☐ You have completed details for all permanent	alternative fo
representatives in Part 6 and persons authorised to	1

## Important information

Il information on this form public record, apart from ng to usual residential

able to Companies House in ration of an overseas company stal orders payable to

### nd

s form to any Companies House for expediency we advise you to propriate address below

npanies, Companies House, Wales, CF14 3UZ

ipanies, Companies House, gh Quay 2, Edinburgh, Scotland, EH3 9FF 2 (Legal Post)

panies, Companies House, ienhall, 32-38 Linenhall Street, land, BT2 8BG

or, or have been granted, higher ost this whole form to the ess below ipanies, PO Box 4082,

#### rmation

on, please see the guidance notes ww companieshouse gov uk companieshouse gov uk

available in an ormat. Please visit the forms page on the website at www.companieshouse.gov.uk

accept service in Part 7 You have signed the form

☐ You have enclosed the correct fee



01 April 2015

### LETTER OF INTENTION

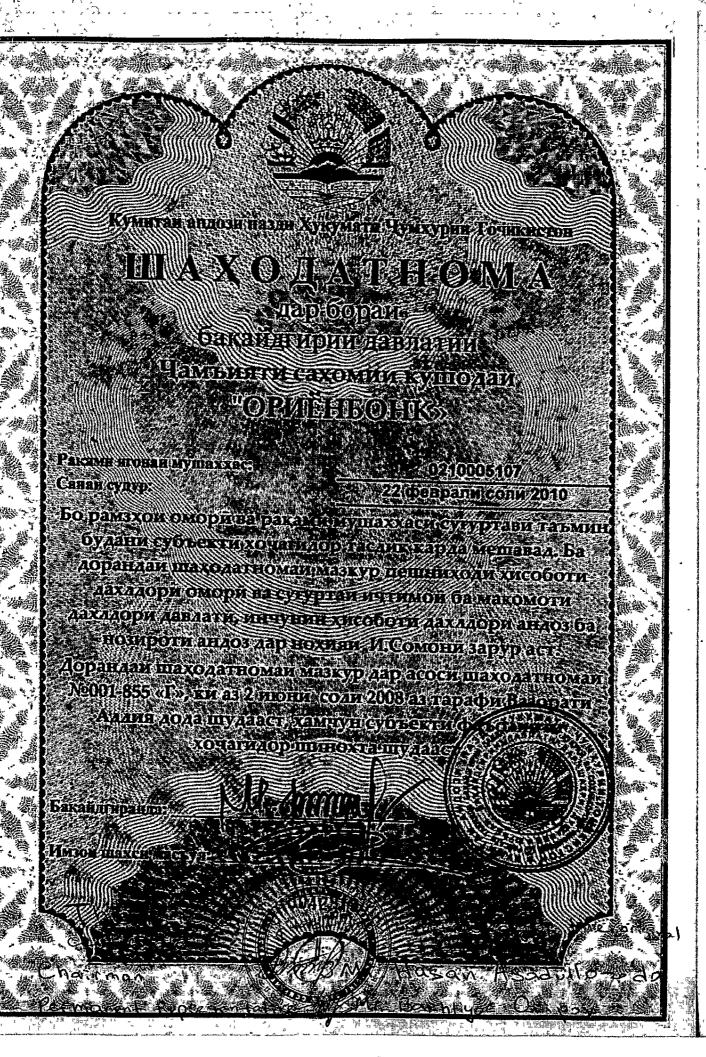
This is to certify that Open Joint Stock Company "Orienbank" intends to open a representative office in the UK.

We also confirm that Mr. Bakhtiyor Oripov is appointed as a Sole Permanent Representative of the branch of Open Joint Stock Company "Orienbank" in the UK.

Chairman



H.Asadullozoda



# TAX COMMITEE under THE GOVERNMENT OF REPUBLIC OF TAJIKISTAN

# CERTIFICATE About State registration

# OPEN JOINT-STOCK COMPANY "ORIENBANK"

Unitary identification number:

0210005107

Date of issue:

22 February 2010

This is to confirm that the legal entity has been assigned statistical codes and insurance identification number. Holder of this certificate is obliged to submit appropriate statistical and social insurance reports to correspondent government authorities and also tax reports to Tax inspection of I.Somoni district.

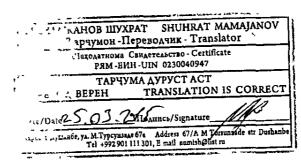
Holder of this certificate based on Certificate №001-855 "G" issued on June 2, 2008 by the Ministry of Justice has been recognized as an economic entity.

Registrar	(signature)	
Signature of resp	onsible person	(signature and stamp)

Tax Committee under the Government of the Republic of Tajikistan, Agency of organization of State registration of legal entities and individual entrepreneurs,

Department of State registration in Dushanbe city

0042619



This is to cartify that the true and correct translation of the original certify and in analysis true and correct translation of the original certification in analysis that true and correct translation of the original certification in analysis that true and correct translation of the original certification of the original certificatio

Дар маулиси умумии сахмилдорони ЧСК — 12 бони со 20 июни соли 2009 бо пайничнити № 1 такдик карда шудааст. Рансія Ліўрон начироди ЧСК «Ориёнбонк» Ш.М.Маликов



ОИННОМАИ

ЧАМЪИЯТИ САХОМИИ КУШОДАИ

«ОРИЁНБОНК»

This is to exitify that the same of Olse Orian bank"

Chairman

Jasan Asadullozza

copy of the original charter

Permanent Representative

Barchtiyar Ocipal



Бо назардошти тагйироту иловаҳо мутобиқи қарори маҷлиси умумии саҳмиядорон аз 17 апрели соли 2010 (пайнавишти №23.)

#### 1. МУҚАРРАРОТИ УМУМЙ

- 1.1. Чамъияти сахомии кушодаи «Ориенбонк», ки минбаъд «Ориенбонк» номида мешавад, ташкилоти қарэй буда, дар шакли Чамъияти сахомии кушода 2 ноябри соли 1991 ташкил шудааст ва аз лахзаи қайди давлати дар Вазорати адлия ва азнавбақайдгириаш дар Мақомоти андози Чумҳурии Точикистон, шахси ҳуқуқи мебошад.
- 1.2. ЧСК «Ориенбонк» дар асоси шаходатноман бақайдгирин давлати дар Кумитан андоэн назди Хукумати Чумхурин Точикистон ва мутобиқи моддан 53 Кодекси гражданин Чумхурин Точикистон дар асоси Оннномааш амал менамояд.
- 1.3 Бақайдгирии саҳмия ва вомбаргҳои Ориенбонк мувофиқи Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи коғаэҳои қиматнок ва биржаҳои фондй» дар Вазорати молияи Ҷумҳурии Тоҷикистон амалй мегардад
- **1.4.** Ориенбонк бе маҳдудсозии муҳлат таъсис дода шуда, уҳдадориҳоеро барои фаъолият ба зимма дорад, ки қонунгузории Ҷумҳурии Точикистон пешбинй кардааст
  - 15 Номи фирмавии пурраи расмии Ориенбонк:
  - бо забони точики. Чамъияти сахомии кушодаи «Ориенбонк»,
  - бо забони русй. Открытое акционерное общество «Ориенбанк»;
  - бо забони англися. Open Joint Stock Company «Orienbank».
  - 1.6. Номи фирмавии кутохкардашудаи расмии Ориенбонк:
  - бо забони точики. ЧСК «Ориенбонк»;
  - бо забони русй. ОАО «Ориёнбанк»,
  - бо забони англиси: OJSC «Orienbank».
- 1.7. Ориенбонк ба низоми ягонаи ташкилотхои қарзии (кредитии) Цумхурии Точикистон дохил мешавад Фаъолияти бонкии худро мутобиқи Конститутсияи Цумхурии Точикистон, Кодекси граждании Цумхурии Точикистон, Қонунхои Цумхурии Точикистон «Дар бораи Бонки миллии Точикистон», «Дар бораи фаъолияти бонки», «Дар бораи чамъиятхои сахоми» ва дигар санадхои меъёрии хукукии Цумхурии Точикистон, Бонки миллии Точикистон, санадхои хукукии байналмиллалие, ки Точикистон онхоро эътироф намудааст, инчунин оинномаи мазкур амали мегардонад.
- 1.8. Мақсади асосии Ориёнбонк гирифтани фоида ба воситаи чалб кардани амонату пасандоэҳо, захираҳои пулии мизочон ва дигар сарчашмаҳо, чойгирнамоии самараноки онҳо ба муҳлати муайян бо шартҳои бозгардонй, таъминнокй, судбахш, ҳисоббаробаркунии байни мизочон бо супориши онҳо, додани қарз, кушодану пешбурди суратҳисобҳои бонкй ба дастовардани даромад аз хизматрасонй, мебошад.
- 1.9. Ориёнбонк» фаъолияти худро дар асоси ичозатномаи Бонки миллии Точикистон ва ичозатнома барои фаъолияте, ки Конуни Чумхурии Точикистон «Дар бораи ичозатномадихй ба баъзе намудхои фаъолият» мукаррар кардааст, дар доираи Конуни Чумхурии Точикистон «Дар бораи фаъолияти бонкй» амалй менамояд.
- 1.10. Ориёнбонк дорои молу мулки алохида буда, хукук дорад мутобики моддаи 33 Қонуни Чумҳурии Точикистон «Дар бораи фаъолияти бонкй» аз номи худ

хуқуқхои молу мулки ва шахсии ғайримолумулкиро ба даст орад, ухдадори гирад, дар суд даъвогар ва чавобгар бошад ва бо тартиби муқарраргардида дар худуди Чумхурии Точикистон ва берун аз он дар бонкхо суратхисобхои бонки кушояд

- 1.11. Ориенбонк моликият ва даромадхои бадастовардаи худро мувофики максаду вазифахояш сохиби, истифода ва ихтиердори мекунад. Захирахои пули ва дигар амволи киматноки Ориенбонк факат дар асоси хукми кувваи конуни пайдокардаи суд мусодира карда мешавад
- 1.12. Ориенбонк дорои мухри мудаввар бо зикри номи пурраи Ориенбонк ба забони давлати ва бо дигар забонхо, мухр (штамп), тамға, нишони хусуси, бланкахои бо зикри номи худ, ва дигар воситахои тасвирии шинохташаванда мебошад.
- 1.13 Ориенбонк аз руи ухдадорихои худ бо тамоми молу мулки марбутааш чавобгар мебошад.
  - 1.14. Ориенбонк аз руи ухдадорихои сахмиядорони худ чавобгар намебошад.
- 1.15. Сахмиядорон аз рўи ўхдадорихои Ориенбонк чавобгар нестанд ва вобаста ба фаъолияти Ориёнбонк дар худуди арзиши сахмияхои пардохтшуда ва пурра пардохтнашудаи худ, дар доираи ўхдадорихои Ориёнбонк оид ба арзиши пардохтнашудаи сахмияхояшон дорои масъулияти муштарак мебошанд.
- 1.16. Ориёнбонк аз руи ухдадорихои давлат ва давлат аз руи ухдадорихои Ориёнбонк чавобгар намебошанд, ба истиснои холатхое, ки агар онхо чунин ухдадорихоро кабул карда бошанд

Ориенбонк аз руи ухдадорихои Бонки миллии Точикистон ва Бонки миллии Точикистон аз руи ухдадорихои Ориенбонк чавобгар намебошанд, ба истиснои холатхое, ки агар онхо чунин ухдадорихоро кабул карда бошанд

- 1.17. Мақомоти қокимияти давлатй қуқуқ надоранд ба фаъолияти Ориенбонк дахолат кунанд. Барои таъсиси филиал е намояндагии Ориенбонк дар Чумқурии Точикистон ва таъини кормандони роҳбарикунандаи онҳо розигии мақомоти ичроияи маҳаллии ҳокимияти давлатй талаб карда намешавад.
- 1.18. Ориенбонк аз руи шартномаи махсуси дар асоси озмун басташуда метавонад супоришхои чудогонаи Хукумати Чумхурии Точикистон ва макомоти давлатиро ичро кунад, бо маблагхои бучетхои чумхурияви ва махалли амалиет ва хисоббаробаркунихо гузаронад
- 1.19. Тафтиши фаъолияти Ориёнбонк аз тарафи аудиторхои бонуфузи байналмиллалй, ватани, Бонки миллии Точикистон, комиссияи тафтишоти ва аудиторхои дохилибонки дар доираи тартиби муқаррарнамудаи қонун гузаронида мешавад
- **1.20.** Мақомоти андоз метавонад Ориенбонкро фақат аз руи масоили пардохти андоз аз фаъолияти бонки назорат намояд.
- 1.21. Мақомоти дигари давлатй наметавонанд фаъолияти Ориёнбонкро санчад. Муносибати байни онхо ва Ориёнбонк ба тартибе, ки моддаи 48 Қонуни Чумхурии Точикистон «Дар бораи фаъолияти бонки» муқаррар кардааст, сурат мегирад
- 1.22. Ориенбонк хукуқ дорад, мустақилона сармоягузориро бо рохи хариди сахмияхо, вомбаргхои ба сармоя алоқаманд ва ҳар гуна қоғазҳои қимматноки дигар ба

андозаи то дах фоизи сармояи танзимшавандааш ва зиёда ба андозаи дах фоизи сармояи танзимшавандааш бо розигии хаттии Бонки миллии Точикистон анчом дихад

1.23.. Забони расмие, ки дар фаъолияти Ориенбонк истифода мегардад, забони точики мебошад Коргузори, сабтхо, пайнавиштхо ва хисоботхое, ки Ориёнбонк тахлил ва чамъбаст менамояд, бо хамин забон сурат мегирад.

Оинномаи мазкур мувофики қонунгузории Чумҳурии Точикистон ва санадҳои меъерии Бонки миллии Точикистон таҳия шудааст ва мутобики онҳо шарҳу эзоҳ дода мешавад.

1.24. Махалли воқеъгардии Ориенбонк<sup>1</sup> Чумҳурии Точикистон, шаҳри Душанбе, хие́бони Рудаки 95/1.

## II. АМАЛИЁТХОИ БОНКИИ ОРИЁНБОНК

- 2.1 Ориенбонк мутобиқи моддан 3-и Қонуни ЧТ «Дар бораи фаъолияти бонки» ва ичозатноман Бонки миллин Точикистон метавонад намудҳои зерини амалиетҳои бонки ва дигар аҳдҳоро анчом диҳад:
  - 1 Амалиети бонки.
  - чалби амонат ва пасандозхо;
  - додани қарэҳо (кредитҳо) (таъминшуда ва таъминнашуда), аз чумла:
  - а) қарзҳои (кредитҳои) истеъмолй, ипотекй ва байнибонкй;
  - б) факторинг;
  - в) маблаггузории ахдхои тичорати, аз чумла форфейтинг;
  - кушодан ва пешбурди суратхисобхои бонки,
  - хариду фуруши воситахои зерин барои худ ё муштариен:
- а) воситахои бозории пулй (аз чумла: чекхо, векселхо, ўхдадориномахо ва сертификатхои амонатй);
  - б) асъори хоричй;
  - в) воситахои курби ва меъёри фоизи;
  - г) сахмияхо ва дигар қоғазхои қиматноки интиколшаванда;
- ғ) қарордодҳои форвардй, созишномаи своп, фючерс, опсион ва дигар ҳосилаҳое, ки ба асъор, саҳмияҳо, вомбаргҳо, металлу сангҳои қиматбаҳо е қурбу меъерҳои фоизй даҳл доранд;
- -додани кафолат, бахисобгирии ўхдадорихои шартй, аз чумла кафолатхо ва эътиборномахо (аккредитивхо) барои худ ва муштариен;
- -хизматрасонии клирингй, ҳисоббаробаркунй ва интиколи марбут ба воситаҳои пулй, қоғазҳои қиматнок, супоришномаҳои пардохт ва воситаҳои дигари пардохт (аз чумла: чекҳо, кортҳои пардохтии кредитй, дебетй ва ғайра, чекҳои сафарй, векселҳо, интиколҳои электронй, дебет ва кредитҳои қаблан ичозатшуда);
  - миенарави дар бозори пули;
- амалиети сейфй, нигахдорй ва идоракунии дороихо (пул, қоғазхои қиматнок, металлхо, чавохирот ва ғайра),
- хизматрасонии амалиетии ба боварй асосефта (идоракунии маблағҳои пулй, қоғазҳои қиматнок ва ғайра ба манфиати боварикунанда ва дар асоси супориши он),

- ҳар гуна амалиети дигаре, ки аз амалиети дар моддаи мазкур зикршуда бармеоянд ва бо санадҳои меъерй-ҳуқуқии Бонки миллии Точикистон пешбинй шудаанд;
- амалиети кассавй, қабул намудан, аз нав ҳисоб кардан, иваз намудан, бастан ва нигоҳ доштани пулҳои қоғазй ва тангаҳо;
- қабул намудан (инкассатсия) ва фиристодани пулқои қоғазй, тангақо ва ашеи қимматбақо,
- **2.2** Тартиби гузаронидани амалиете, ки дар қисми 1 моддаи мазкур номбар шудаанд, бо санадхои меъерии ҳуқуқии Бонки миллии Точикистон муқаррар карда мешавад
- 2.3. Ориенбонк, ғайр аз амалиёти бонкии дар қисми 1 моддаи мазкур номбаршуда, ҳуқуқ доранд аҳдҳои зеринро ба амал бароранд.
- -додани замонат, ки ичрои **У**ҳдадориҳои пулиро дар наэди шахси сеюм пешбинй менамояд,
  - -ичораи молиявй (лизинг);
  - -амалиёт бо металлу сангхои қиматбахо мутобиқи қонунгузорй;
  - -хизматрасони ба сифати агенти молияви;
  - -хизматрасонй ба сифати мушовир е маслихатгари молиявй;
  - -хизматрасонии иттилооти молиявй ва қарэй (кредитй)
- **2.4**. Машғул шудани Ориенбонк ба фаъолияти истехсолй, савдо ва бевосита ба фаъолияти суғурта манъ аст.
- **2.5** Ориёнбонк бо мақсади сари вақт баргардондани қарэҳо, шаклҳои таъминнокии гарав, кафолат замонат, бо боварй ва дигар намудҳои уҳдадориҳое, ки дар тачрибаи бонкҳои чаҳонй қабул карда шудааст, истифода мебарад.
- 2.6 Захираҳои қарзии Ориенбонк аз ҳисоби захираҳои хусусй, захираҳои Бонки миллии Точикистон, дигар бонкҳои ватанй ва хоричй, амонатҳо ва пасандозҳои шахсони ҳуқуқй ва воқей, фоидаи софи тақсимнашудаи солонаи Ориенбонк ва дигар воситаҳои пулй аз ҳисоби маблағгузории ҷалб кардашудаи ватанй ва хоричй, ташаккул меебад

#### III. САРМОЯИ ОИННОМАВИИ ОРИЁНБОНК

- **3.1.**Сармояи оинномавии Ориенбонк аз хисоби маблағи пардохтнамудаи фуруши сахмияхои бонк бо пули милли ташаккул меебад.
- **3.2**. Сармояи оинномавии Ориенбонк андозаи минималии молу мулке, ки манфиати кредиторонро кафолат медихад, муайян мекунад.
- 3 3 Ориенбонк метавонад бо рохи зиед кардани арзиши номиналии сахмияхо аз хисоби маблаги пулй, аз хисоби молу мулки Ориенбонк е баровардани сахмияхои иловагй, сармояи оинномавиашро бо назардошти пурра пардохт шудани сармояи эълоншуда, зиед кунад, дар холатхои пешбининамудаи Конун бо рохи кам кардани арзиши номиналии сахмияхо, кам кардани микдори умумии онхо е дар холатхои пешбининамудаи Конун бо рохи ба даст овардани кисми сахмияхо кам кунад.

Сахмияхои иловагй танхо дар доираи микдори сахмияхои эълоншуда, ки оинномаи мазкур мукаррар намудааст, пахн карда мешаванд. Арзиши номиналии хамаи сахмияхои Ориенбонк баробар хастанд.

3.4. Ориенбонк тибки ҳаҷм ва тартиби пешбининамудаи Маҷлиси умумии саҳмиядорон сармояи худии Ориенбонкро метавонад аз ҳисоби фоидаи соф ва



фондхои захиравии мазкур ташких намояд:

- а) умуми ва холатхои ғайричашмдошт;
- б) зарарҳои имконпазир амонатҳои дар бонкҳои барҳамдодашуда (қисман аз ҳисоби захираҳои умумй);
  - в) аз нав баходихии молу мулк;
  - г) аз нав баходихии асъори хоричй,
  - д) фоидаи таксимнашудаи солхои гузашта,
- е) чуброни талафоти эҳтимолй аз руи қарзҳои Ориенбонк, дар асоси санадҳои меъерии Бонки миллии Точикистон;
  - ж) махсуси сахмиядоргардонии кормандони Ориенбонк;
- 3.5. Бо мақсади баланд бардоштани қудрати пардохтпазирии Ориенбонк ва ичрои талаботи Бонки миллии Точикистон оиди меъерхои иқтисодй, сармояи оинномавй, фондхои захиравй, асъорй ва дигар фондхо дар Ориенбонк нигох дошта мешавад.
- 3.6. Сармояи оинномавии Ориенбонк 300 000 (сесад миллион) сомониро ташкил медихад, ва ба 3 000 000 (се миллион) сахмия таксим шудааст Арзиши номиналии ҳар як Саҳмия 100 (сад) сомони мебошад

## IV. САХМИЯХОИ ОРИЁНБОНК

- 4.1. Барориши сахмияхо ва пахн намудани сахмияхои Ориенбонк бо тартибе, ки Қонунхои Чумхурии Точикистон «Дар бораи чамъиятхои сахомй» ва «Дар бораи коғазхои қимматнок ва биржахои фондй» муайян намудааст, дар хачми сармояи оинномавии Ориенбонк ба амал бароварда мешавад
- **4.2.** Арэиши номиналии саҳмияҳо бо пули милли муайян мегардад ва барои ҳамаи барориш саҳмияҳои Ориенбонк ягона мебошад.
- 4.3. Ориенбонк сахмияхои оддй мебарорад Сахмияхои Ориенбонк таксимпазир мебошанд Агар як сахмия ба якчанд шахсони хукукй ва вокей таалук дошта бошад, хамаи он шахсон дар муносибат ба Ориёнбонк сохиби як сахмия дониста мешаванд ва хукуки овоздихй дар Мачлиси умумии сахмиядорон тибки салохияти онхо аз чониби яке аз иштирокчиени моликияти умумии сахми ё намояндаи умумии онхо анчом дода мешавад. Ваколатхои хар яке аз шахси зикршуда бояд ба таври дахлдор ба расмият дароварда шавад.
- **4.4.** Сахмияи одди ба ҳар як саҳмиядор ҳуқуқҳои баробарро фароҳам оварда, ҳуқуқи иштирок дар Маҷлиси умумии саҳмиядорон ҳангоми ҳалли ҳамаи масъалаҳои барои овоздиҳи пешниҳодшуда ва гирифтани суди саҳмияҳо, медиҳад
  - 4.5. Як сахмияи одди ба як овоз хукук дорад.
- **4.6.** Ориёнбонк метавонад бо тартиби муқаррарнамудаи қонунгузории Чумҳурии Точикистон дар боран коғазҳон қимматнок вомбаргҳо паҳн кунад.
- 4.7. Вомбаргую аз чониби Ориенбонк бо қарори Шўрои нозирони Ориёнбонк ва вомбаргую ба саумияхо табдилшаванда бо қарори Мачлиси умумии саумиядорон пахн карда мешаванд. Вомбаргую дорои арэиши номинали мебошанд. Пахн кардани вомбаргую аз чониби Ориёнбонк баъди пурра пардохтани сармояи оинномавии он амали мешавад. Вомбаргую бо қарори барориши оную ба пул фурухта е ба дигар молумулк иваз карда мешаванд.
- **4.8.** Саҳмияҳое, ки ҳуқуқи моликияти онҳо ба Ориенбонк гузаштааст, инчунин саҳмия то лаҳзаи пардохти пурраи он ҳуқуқи овоэро надоранд, ҳангоми овоэдиҳй ба



хисоб гирифта намешаванд ва вобаста ба онхо суди сахмияхо хисоб карда намешавад

- 4.9. Арзиши саҳмияҳои иловагие, ки тавассути обуна паҳн карда мешаванд, метавонанд бо пул, коғазҳои қимматнок, дигар молу мулк е ҳуқуқҳои молумулкй е дигар ҳуқуқҳои дорои арзиши пулй пардохта шаванд Шакли пардохти арзиши саҳмияҳои иловаги, тибқи қарор дар бораи паҳн кардани онҳо муайян мегардад. Пардохти саҳмияҳои иловагии Ориенбонк, ки тавассути обуна паҳн карда шудаанд, аз руй нарҳи муайяннамудаи Маҷлиси умумии саҳмиядорон на камтар аз арзиши номиналии онҳо пардохта мешавад.
- **4.10.** Нархи (арэиши пулии) молу мулк, инчунин нархи харид ва пахн кардани сахмияхои Ориенбонк бо қарори Шўрои нозирон бо назардошти арэиши бозорй муайян карда шавад
- **4.11.** Саҳмияҳои оддй, ки беш аз 25 фоизи саҳмияҳои оддии қаблан паҳнкардаро ташкил медиҳанд, танҳо бо қарори Маҷлиси умумии саҳмиядорон, ки бо аксарияти аз чор се ҳиссаи овози соҳибони саҳмияҳои овоздор дар Маҷлиси умумии саҳмиядорон иштирокдошта қабул карда шудааст, паҳн карда мешаванд.
- 4.12. Бо қарори Мачлиси умумии саҳмиядорон Ориенбонк метавонад саҳмияҳои паҳнкарда е эълоннамудаи худро вобаста ба намуди даҳлдор муттаҳид созад, ки дар натичаи он ду е бештар саҳмияи Ориенбонк ба як саҳмияи нави ҳамон намуди Ориенбонк табдил дода мешавад, е ки саҳмияҳои паҳнкардаи худро тақсим намояд, ки дар натичаи он як саҳмияи Ориенбонк ба ду е бештар саҳмияи ҳамон намуди Ориенбонк табдил дода мешавад Ориенбонк бепул як сертификат барои ҳамаи саҳмияҳои ба саҳмиядор таалуқдошта медиҳад.
- 4.13. Сертификати саҳмия шаҳодатномаи ҳуқуқи моликии шахси дар он зикрефта ба миқдори муайяни саҳмияҳои Ориенбонк мебошад. Дар ҳолати гум шудани сертификат, дар асоси аризаи саҳмдор ба ӯ сертификати нав дода мешавад Барои гирифтани нусҳаи дуюми сертификат саҳмиядор бояд маблағи муайянро, ки Ориёнбонк муқаррар кардааст, пардохт намояд.
- **4.14.** Ориенбонк ҳар сол як маротиба оид ба пардохти суди саҳмияҳо аз рўи саҳмияҳои паҳнкардашуда ҳарор ҳабул мекунад.
- **4.15.** Суди сахмияхо аз фоидаи софи Ориенбонк бо пули милли аз хисоби фонди махсуси барои хамин максад ташаккулефтаи Ориенбонк пардохта шавад
- 4.16. Қарор дар мавриди пардохти суди саҳмияҳои солона аз чониби Мачлиси умумии саҳмиядорон қабул карда мешавад Маблағи суди саҳмия аз андозаи тавсиянамудаи Шўрои нозирон Ориенбонк зиед буда наметавонад.
- 4.17. Муҳлати пардохти суди саҳмияҳо тибқи қарори Маҷлиси умумии саҳмиядорон саҳмияҳо муайян карда мешавад. Руйҳати шаҳсоне, ки барои гирифтани суди саҳмияҳо ҳуқуқ доранд, дар санаи таҳияи руйҳати шаҳсоне, ки барои иштирок дар Маҷлиси умумии саҳмиядорон ҳуқуқ доранд, тартиб дода мешавад
- **4.18**. Суди саҳмия барои пардохт аз руи саҳмияҳои пешбинишуда, бо хоҳиши саҳмиядорон бо пули нақд бо роҳи гузаронидан бо таври ғайринақди, бо ягон тарэи дигари барои саҳмиядор қулай ба онҳо дода мешавад, е худ барои харидани саҳмияи нав равон карда мешавад

#### V.ХУҚУҚ ВА ВАЗИФАХОИ САХМИЯДОРОН

5.1 Хуқуққои зерини сақмиядоронро сақмия муайян менамояд.

- барои гирифтани суди (дивиденди) сахмия агар сахмияхоро на дертар аз 1 мох ва вомбаргхоро на камтар аз 10 руз то тамом шудани соли молияви харида бошанд;
- иштирок дар идораи чамъияти сахомй, агар Қонуни Чумҳурии Точикистон «Дар бораи чамъиятҳои саҳомй» тартиби дигареро пешбинй накарда бошад;
  - ба як қисми молу мулки чамъияти сахоми, ки баъди бархамдихи боқи мондааст.
- фурўхтан, васият намудан е бо ягон тарэи дигар бегона кардани ҳамаи саҳмияҳо е як қисми пурра пардохтгардидаи худро ба шахсони ҳуқуқй е воқей,
- гирифтани маълумот оиди фаъолияти Ориенбонк, шинос шудан ба санадхои хисобдорй ва дигар хуччатхо,

Арзиши номиналии сахмияхо бо пули миллй муайян мегардад ва агар дар конунгузорй тартиби дигаре пешбинй нашуда бошад, бояд барои хамаи барориши сахмияхо чамъияти сахомй ягона бошад.

Чамъияти сахомй хукук дорад сахмияхои номй ва манзурй барорад Чамъияти сахоми сахмияхоро дар шакли хуччати ва ғайрихуччати мебарорад

- 5.2. Саҳмиядороне, ки дар маҷмуъ соҳиби на камтар аз 2 фоизи саҳмияҳои овоздор мебошанд, ҳуқуқ доранд ба рузномаи Маҷлиси солонаи умумии саҳмиядорон масъала доҳил намоянд ва номзадҳоро ба Шурои нозирони Ориенбонк, мақоми ичроия-Раесат, Комиссияи тафтишоти ва комиссияи баҳисобгири, инчунин ба мансаби мақоми идора пешниҳод кунанд. Чунин пешниҳодот бояд дар муҳлати на дертар аз 30 рузи баъди ба анчом расидани соли молияви ворид шавад
- **5.3.** Бо талаби саҳмиядор Ориенбонк дар муҳлати қобили қабул ба онҳо имконияти шиносоиро бо Оинномаи Ориёнбонк, аз ҷумла бо тағйиру иловаҳо фароҳам меорад
  - **5.4.** Сахмиядорон вазифадоранд:
- муқаррароти санадҳои таъсиси Орие́нбонк, аз чумла Оиннома ва ҳар гуна санадҳои дигарро, ки фаъолияти Орие́нбонкро ба танзим медароранд, риоя намоянд;
- маълумоти махфии фаъолияти Ориенбонкро, ки онхо пас аз сахмиядори
   Ориенбонк шуданашон гирифтаанд, ифшо насозанд;
- ўхдадорихои ба тартиби муқарраршуда нисбат ба Ориенбонк, ба зиммаи худ гирифтаашонро,ки қонунгузории Чумхурии Точикистон ва қарорхои Мачлиси умумии сахмиядорони Ориенбонк вогузор намудаанд, ичро кунанд;
- ба Ориенбонк дар бобати ноил гаштан ба максадхои оинномави мусоидат намоянд,
- аз амалхое, ки ба Ориёнбонк зиен оварданд, худдорй кунанд
- 5.5. Дар қолати қатъи фаъолияти саҳмиядор шахси ҳуқуқй е вафот кардани саҳмиядор шахси воқей, ҳуқуқу вазифаҳои марбут ба саҳмиядории Ориенбонк ба ворисони ҳуқуқй (ворисон)-и онҳо мегузарад

## VI.ФЕХРИСТ ВА ТАРТИБИ БАҚАЙДГИРИИ САХМИЯДОРОН

- 6.1. Фехристи сахмиядорони Ориёнбонк мутобики моддаи 41 Қонуни ЧТ «Дар боран чамъиятҳон саҳомй» аэ чониби дорандан феҳрист пеш бурда мешавад
- 6.2. Шахси дар фехристи сахмиядорони Ориенбонк ба қайд гирифташуда вазифадор аст дар муҳлати 5 руз ба дорандаи фехрист дар бораи тағйир ефтани маълумоти худ, иттилоъ диҳад. Дар мавриди пешниҳод накардани иттилоот оид ба тағйирот дар бораи маълумоти худ маҳалли воқеъгардй ё маҳалли истиқомат ва

дигар мушаххасот, дорандаи фехрист барои зарари вобаста ба ин амал расонидашуда масъулият надорад.

- 6 3. Ориенбонк бо талаби сахмиядор е дорандаи номиналии сахмияхо вазифадор аст хукуки ўро ба сахмияхо бо додани нусхаи сабт аз фехристи сахмиядорони Ориенбонк, ки когази киматнок намебошад, тасдик намояд.
- **6.4.** Бақайдгирии саҳмиядор бо гузоштани қайди даҳлдор дар руйҳат ҳамоҳанг мегардад

### VII.ТАЪМИНИ МАНФИАТХОИ МИЗОЧОН

- 7.1. Муносибати Ориенбонк бо мизочонаш ва дигар субъектхои вокеию хукуки дар асоси шартнома сурат мегирад
- 7.2. Ориёнбонк беосеб нигох доштани маблагхои пулй ва дороихои дигареро, ки мизочону муросилон ба ихтиери вай супоридаанд, таъмин менамояд. Беосеб нигох доштани онхоро бо хамаи амволи манкул ва гайриманкул, фонду захирахои пулии Ориёнбонк, ки мутобики конунгузории бонкй ва ин Оиннома ташкил шудаанд ва хамчунин, бо чорахои таъмини устувории вазъи молиявии Ориёнбонк амалй карда мешаванд, кафолат медихад
- 7.3. Ориенбонк барои сари вақт ва пурра ичро намудани ўхдадорихои ба зиммаи худ гирифтаашро бо рохи танзими сохтори тавозуни худ, мутобиқи меъерхои ҳатмии муқарраршудаи Бонки миллии Точикистон чорахо мебинад.
- 7.4. Ориенбонк махфй нигох доштани сирри амалиет, хисобхо ва амонатхои мизочону муросилони худро кафолат медихад. Маълумот дар бораи фаъолият ва холати молиявии муштарй, ки ба Ориёнбонк хангоми хизматрасонй ва муносибат бо муштарй ё бо шахси сеюм маълум шудааст ва ошкор кардани он мумкин аст ба муштарй зиени моддй е маънавй расонад, сирри бонки мебошад.
- 7.5. Маълумотҳои дорои сирри бонки дошта аз тарафи Ориенбонк бо риояи талаботи моддаи 48 Қонуни Чумҳурии Точикистон «Дар бораи фаъолияти бонки» дода мешаванд Аз он чумла:

-дар бораи мавчудияти суратхисобхои бонки, сохибони онхо, дар бораи маблагхои пулии дар онхо мавчуда ва амалиёти бо ин суратхисобхо ичрошавандаи муштариен,

-дар бораи интиколи маблағҳои пулй аз тарафи шахсони вокей бе кушодани суратҳисоб ва дар бораи фиристонандагони (гирандагони) онҳо;

-дар бораи маблағҳои пулй ва ашёи қиматбаҳои муштарй, ки дар Ориенбонк нигоҳ дошта мешаванд

- **7.6.** Маълумоте, ки ба сирри бонк**и** мансуб мебошад, танхо ба шахсони зерин дода мешавад.
  - -ба сохиби суратхисоби бонки ва сохиби ашей киматбахо е намояндай онхо,
  - -ба фиристонандагон ва гирандагони интиколхои пули;
  - -ба Бонки миллии Точикистон бо талаби он;
  - -ба судхо дар асоси таъиноти суд;
- -ба Бюрои таърихи қарз (кредит) мутобиқи Қонуни Чумҳурии Точикистон «Дар бораи таърихи қарз (кредит)»;
- -ба мақомоти таҳқиқ ва тафтишоти пешакй аз руи парвандаҳои чиноятии дар истеҳсолоташон қарордошта нисбат ба муштариени Ориенбонк, дар сурате ки агар маблағҳои пулии дар суратҳисоби бонки мавчудбуда, маблағҳои пули ва ашеи

қиматбаҳои муштариен, ки дар Ориенбонк нигоҳ дошта мешаванд, мумкин аст ҳабс, мусодира е ситонида шаванд - дар асоси ҳарори таҳҳиҳкунанда е муфаттиш, ки мувофиҳан аз тарафи Прокурори генералии Чумҳурии Тоҷикистон, прокурорҳои вилоят, шаҳр ва ноҳия тасдиҳ шудааст,

-ба мақомоти андоз аз руи масъалахои пардохти андози шахсони хуқуқи дар асоси мактуби рохбари мақоми андоз бо пешниходи нусхаи фармони мақоми андоз оид ба санчиши онхо, агар ин бо Кодекси андози Чумхурии Точикистон пешбини шуда бошад.

Муқаррароти мазкур дар қолати бо сабабқои гуногун қатъ гардидани муносибатқо байни муштарй ва Ориенбонк низ эътибори худро гум намекунанд

- 7.7. Маълумот дар боран сирри бонки дар сурати вафоти муштари дода мешавад-
- -ба шахсоне, ки аз тарафи муштарй дар васиятнома зикр шудаанд;
- -ба судхо, идорахои нотариалй ва муассисахои консулгарии хоричй аз руи парвандахои меросии муштарии фавтида.
- 7.8 Ифшои сирри бонки бе риояи тартиби муқарраршуда манъ аст, агар Қонуни мазкур қолатқои дигарро пешбини накарда бошад

Барои ғайриқонуни ошкор намудани сирри бонки шахсони гунаҳкор бо тартиби муқаррарнамудаи қонунгузории Чумҳурии Точикистон ба чавобгари кашида мешаванд.

- 7.9 Ориенбонк бо мақсади таъмини амнияти молу мулк ва сирри бонки ҳуқуқ доранд хадамоти махсуси худро таъсис диҳад ва бо тартиби муқаррарнамудаи Қонуни Чумҳурии Точикистон «Дар бораи яроқ» яроқ ва воситаҳои зарурии техникиро дастрас намуда истифода барад.
- 7.10 Маблағҳои пулии дар суратҳисобҳои бонки ё маблағҳои пули ва дороиҳои дигари дар Ориенбонк нигоҳдошташаванда дар асоси қарори суд, инчунин қарори мақомоти таҳқиқ е тафтишоти пешаки, ки онро прокурор тасдиқ кардааст, ҳабс карда мешаванд

Хангоми ҳабс намудани маблағҳои пулии дар суратҳисобҳои бонки буда, Ориенбонк фавран амалиёти додани онро дар доираи маблағе, ки ҳабс карда шудааст, қатъ мекунад

Хангоми ҳабс намудани ашеи қиматбаҳои дигаре, ки дар Ориенбонк нигоҳ дошта мешаванд, Ориенбонк додани онҳоро ба соҳибонаш қатъ менамояд.

7.11. Аз чониби кормандони рохбарикунанда, кормандон ва намояндагони амалкунанда е собики Ориенбонк пешниход намудани сирри бонки ба шахсони сеюм, ошкор кардан е додани имконият барои тахлили он манъ аст, ба истиснои холатхое, ки Конуни Чумхурии Точикистон «Дар бораи фаъолияти бонки» пешбини кардааст.

Махдудият ҳамчунин ба кормандон ва ноэирони Бонки миллии Точикистон ва шахсоне, ки аз чониби он барои санчиш мутобики Қонун таъин гардидаанд, инчунин ба онҳое, ки чунин иттилоот е маълумотро бо тақозои касб, вазифа е фаъолияти худ мустақиман ё ғайримустақим таҳқиқ менамоянд, тааллуқ дорад.

7.12. Маълумоти дар раванди фаъолияти Ориенбонк чамъоваришуда, ба даст овардашуда ва андухташуда, хамчунин иттилооти дигаре, ки дар Ориенбонк дар васоити когази магнити ва навъхои дигари нокили маълумот карор доранд ва аз чониби Раесати Ориенбонк ба сирри тичорати мутаалик дониста шудаанд, бе розигии

Раесати Ориенбонк е шахсони мансабдори дигари ваколатдор намудаи раесат, набояд фуруш, интикол, нусхабардори, таксир, мубодила ва ба ҳар гуна шакли дигар паҳн ва теъдодашон эиед карда шавад.

7.13. Ориенбонк ба мақомоти давлатй танхо маълумотеро, ки барои пешбурди низоми умумидавлатии тахлил, коркард ва чамбасти иттилооти иқтисодй заруранд, бо тартиби муқарраркардаи қонун пешниход менамояд.

Маълумоти вобаста ба коғазхои қимматноки баровардан худ, дар ҳаҷм, муҳлат ва ба тартиби муҳаррарнамудан қонунгузорин Чумҳурин Тоҷикистон нашр менамояд

# VIII. БАХИСОБГИРЙ, ХИФЭИ ХУЧЧАТХОИ ОРИЁНБОНК ВА ИТТИЛООТИ МАЪЛУМОТХОИ ОРИЁНБОНК

- 8.1. Ориенбонк бахисобгирии мухосибавии худро пеш бурда, мутобики Қонуни Цумхурии Точикистон «Дар бораи фаъолияти бонки» ва санадҳои меъерии ҳуқуқии Бонки миллии Точикистон ҳисоботи молиявии худро пешниҳод ва чоп мекунад.
- **8.2.** Натичахои фаъолияти Ориенбонк дар тавозунхои хармоха, семоха ва солонаи хисобдоря, дар хисоботи фоидаву зиён, хамчунин дар хисоботи солонае, ки ба Бонки миллии Точикистон пешниход карда мешаванд, дар мухлатхои мукаррарнамудаи он, инъикос мегардад.
- 8.3. Масъулияти ташкил, холат ва сахехии бахисобгирии мухосибавй дар Ориенбонк, саривакт пешниход намудани хисоботи солона ва дигар хисоботи молияви ба Бонки миллии Точикистон ва дигар макомоти дахлдор, инчунин маълумот оид ба фаъолияти Ориенбонк, ки барои сахмдорон, кредиторон ва воситахои ахбори омма пешниход мегарданд, ба зиммаи Раесати Ориенбонк гузошта мешавад. Сахехии маълумоти хисоботи солона бояд аз чониби Комиссияи тафтишотии Ориенбонк тасдик карда шавад.
- 8 4 Ориёнбонк барои тафтиши ҳарсола ва тасдиқи ҳисоботи солонаи молияваш мутобиқи моддаи 45 Қонуни Чумҳурии Точикистон «Дар бораи фаъолияти бонкй» ва аз руи руйихати Бонки миллии Точикистон, ташкилотҳои аудиториеро, ки дорои ичозатномаи дахлдор, тахассус ва тачрибаи кофии аудити ташкилоти қарэй (кредитй) буда, аудити такилотҳои қарэиро (кредитиро) дар Чумҳурии Точикистон гузаронида метавонанд чалб менамояд
- 8.5. Хисоботи солонаи Ориенбонк пешакй аз чониби Шўрои нозирони Ориёнбонк, дар давоми 30 рўз то гузаронидани Мачлиси умумии солонаи сахмиядорон ва баъдан аз тарафи Мачлиси умумии сахмиядорони Ориенбонк тасдик шуда дар матбуот ба чоп расонида мешаванд.
- **8.6.** Соли амалиетии (молиявии) Ориёнбонк 1 январ огоз мегардад ва 31 декабр анчом меёбад.
- 8.7. Даромади софи Ориенбонк баъди пардохтани андоэхо ба буча мувофики тартиби мукаррарнамудаи Кодекси андоэи Чумхурии Точикистон ва гузаронидани маблағҳо ба фондҳо, мувофики стандарти байналхалқии баҳисобгирй (МСФО) дар ихтиери Ориенбонк мемонад ва мувофики Қарори Мачлиси умумии саҳмиядорони Ориенбонк, дар байни саҳмиядорон дар шакли суди саҳмияҳо, барои подоши хизмат ва ҳавасмандкунй дар байни кормандон ва бо дигар мақсадҳо бо намуди пули нақд е саҳмия тақсим карда мешавад
- 8.8. Ба тартиби пешбининамудаи қонунгузории Чумҳурии Точикистон ҳуччатҳои шахсии ҳайати кормандони Ориёнбонк ба нигоҳдории давлатй супорида мешаванд Таркиби ҳуччатҳо ва муҳлати нигоҳдории онҳо мутобиқи феҳрист (номгуи парвандаҳо) муайян карда мешаванд. Нобудсозии ҳуччатҳо танҳо баъди гузаронидани тафтиши ба

итмом расидани мухлати меъери нигахдории онхо ва дар асоси санадхо аз хисоб хорич намудан, ки ба таври зарурй тахия ва мувофикат шудаанд, рох дода мешавад

Ориенбонк хуччатую ва сабтуои зеринро аз руи уар як ауд ба муулати на кам аз панч сол нигох медоранд:

- -маълумоти мушаххасшуда оид ба муштарй;
- -дархост ва ҳамаи ҳуҷҷатҳо оид ба аҳдҳо (аз ҷумла, созишномаҳои ҳарз ва кафолатҳои таъминшуда) ва ҳарорҳои ташкилоти ҳарзй (кредитй) дар бораи маъҳул донистани онҳо;
- -сабти аҳдҳо бо шарикон (аз чумла, кредитор, дебитор ва кафилон) ва ҳар гуна гувоҳиномаҳои дигари ҳуччатй, ки барои маъқул донистани ин аҳдҳо асос шудааст,
  - -кушодани суратхисобхои бонкии онхо,
- -дигар хуччатхое, ки Бонки миллии Точикистон бо санадхои меъерии хукукии худ мукаррар кардааст
- 8.9.Сабтҳо дар шакли хаттй анчом дода мешаванд. Ориенбонк сабтҳо, китобҳои ҳисобдорй, ҳисобот, ҳуччатҳо, муросилот (мактубҳо), интиқолҳои телеграфй, огоҳиномаҳо ва дигар ҳуччатҳои ба фаъолияти молиявиаш дахлдоштаро дар шакли мухтасар (микрофилм, шаклҳои гуногуни электронй ва ғайра) ба чои нусҳаи асл ба муҳлати муҳарраркардаи қонун тавре нигоҳ медорад, ки низоми мувофиқ ва қоидаҳои пурра барҳарорсозии маълумот дар ҳамон чой вучуд дошта бошанд Ин гуна нусҳаҳои мухтасар баробари нусҳаи асл эътибор доранд.
  - 8.10. Ориенбонк маълумотхои зеринро иттилоот медихад.
  - хисоботи солонаи Ориенбонк, хисоботдихии солонаи мухосибави;
  - эъломияи эмиссияи сахмияхои Ориёнбонкро дар холатхои пешбини-намудаи конунхо;
  - иттилоот дар бораи гузаронидани Мачлиси умумии сахмиядорон бо тартиби муқаррарнамудаи қонун;
  - дигар маълумоти муайяннамудаи макомоти ваколатдор.
- 8.11. Тартиби кор бо иттилооти дар Ориёнбонк мавчудбуда, ки ба сирри тичоратии Ориенбонк мансуб карда шудаанд ва чавобгаря барои вайрон кардани тартиби кор бо онхо, аз тарафи Раесати Ориенбонк ва Раиси Раесати Ориенбонк бо назардошти талаботи конунгузории Чумхурии Точикистон мукаррар карда мешавад

### ІХ. ХУҚУҚХОИ ОРИЁНБОНК

- **9.1.** Барои таъмини ухдадорихо, амалиетхо оид ба маблаггузорй, қарздихй ва хисоббаробаркунии ба зиммаш гирифта, Ориенбонк хукук дорад.
- а) дар асоси қонунқои амалкунанда, дастурамалқо, низомномақо ва дигар санадқои қуқуқии ичроишаш барои сохторқои Ориенбонк ва мизочон қатми буда, тақия намояд,
- 6) дар асоси шартномахо бо мизочон миқдори фоидахоро дар вақти гузаронидани амалиетхои активи ва пассиви муайян намояд, инчунин миқдори (тарифхо) арзиши хизматхои расонидашударо муайян кунад,
- **в)** аз ташкилотхо ва корхонахои қарзгиранда ҳисобот, тавозун ва дигар ҳуччатҳое, ки қобилияти пардохтпазирии онҳоро ифода мекунад, инчунин таъминоти қарзҳои додамешударо талаб кунад,



- г) аз мизочон гузаронидани экспертизаи хифзи табиат (экология), лоихаи қарорхои онхоро вобаста ба сохтмон, азнавсозй, ки аз хисоби қарэхои Ориенбонк маблағгузорй карда мешавад, талаб намояд,
- д) дар холати вайрон кардани талаботи шартнома аз руи ухдадорихои ба зиммаи худ гирифтаи мизочон, пеш аз мухлат катъ кардани онро талаб намояд,
- е) дар асоси Қонуни Чумҳурии Тоҷикистон «Дар барои муфлисшави» барои муфлис эътироф намудани қарэдоронеро, ки саривақт пардохти қарэ ва дигар уҳдадориҳо дар наэди Ориенбонк таъмин нанамуданд, бо ариза ба суд муроҷиат намояд,
- ж) дар ташкили корхонахо ва ташкилотхо хиссагузорй намояд, дар фаъолияти бонкхои тичоратии муштарак, чамъятхои сахомии фаръии ватанй ва хоричй, иштирок намояд è ин ки сахмияи баровардаи онхоро харидорй намояд,
- **э)** воситахои асосй харад, воситахои пулии худро барои бино ва иншоотхо маблаггузорй кунад, онхоро ба ичора дихад ва е фурушад, моликияташро бо хавфи сохибкорй-тичоратиаш сугурта намояд,
  - и) фаъолияти Ориенбонкро таргибу ташвик намояд,
- **к) м**анфиати мизочонро мутобиқи тартиби дар қонун муқарракардашуда ҳимоя намояд

## Х. МАНФИАТДОРЙ ДАР АНЧОМ ДОДАНИ АХД АЗ ЧОНИБИ ОРИЁНБОНК ВА ШАХСОНИ БОНУФУЗ

- 10.1. Аз тарафи Ориенбонк ахди калон (аз чумла қарз, кредит, гарав, кафолат) як е якчанд ахде, ки ба харид, бегона е эхтимоли аз чониби Ориенбонк мустақим е ғайримустақим бегона кардани молу мулк ба истиснои ахде, ки дар чараени фаъолияти маъмулии хочагидории Ориёнбонк, ахди вобаста ба обунаи (фуруши) сахмияхои одди ва ахд вобаста ба пахн кардани вомбаргҳое, ки ба сахмияҳои одди табдил карда мешаванд, амали мегардад.
- 10.2. Барои аз чониби Шўрои нозирон ва Мачлиси умумии саҳмиядорон қабул кардани қарор дар бораи маъқул шуморидани аҳди калон нархи молу мулки бегонашаванда ё харидашаванда аз чониби Шўрои нозирони Ориёнбонк мутобиқи Қонун муайян карда мешавад ва аз чониби Мачлиси умумии саҳмиядорон маъқул дониста мешавад.
- 10.3. Қарор дар мавриди маъқул донистани аҳди калон, ки мавэўи он молу мулки дорои арэиши аз 30 то 50 фоизи арэиши тавоэунии дороии Ориенбонк мебошад, аз чониби Мачлиси умумии саҳмиядорон бо аксарияти аз се ду ҳиссаи овози соҳибони саҳмияҳои овоздори дар Мачлиси умумии саҳмиядорон иштирокдошта, аз 2 то 30 фоиз аз чониби Шурои нозирон ва то 2 фоиз аз чониби Раесати ЧСК «Ориёнбонк» бо аксарияти аз се ду ҳиссаи овози аъзоени Шуро ва Раесат иштирокдошта қабул карда мешавад.
- 10.4. Қарор дар боран маъқул донистани аҳди калон, ки мавэўи он молу мулки дорон арэнши беш аз 50 фонзи арэнши тавозунии дорони Ориёнбонк мебошад, аз чониби Мачлиси умумии саҳмиядорон бо аксарияти аз чор се ҳиссан овози соҳибони саҳмияҳон овоздори дар Мачлиси умумии саҳмиядорон иштирокдошта, қабул карда мешавад
  - 10.5.Шахси манфиатдор дар наэди Ориенбонк ба андозаи зараре, ки ба

Ориенбонк расонидааст, масъул мебошад Дар сурати масъулият доштани якчанд шахс масъулияти онхо дар назди Ориенбонк муштарак аст

- 10.6. Агар дар натичаи бо гунохи шахси бонуфуз пешниход нагардидани иттилооти зикргардида е сари вакт пешниход накардани он ба Ориенбонк зарари молумулки расонида шавад, шахси бонуфуз дар назди Ориенбонк ба андозаи зарари расонидашуда масъул мебошад.
- 10.7. Ориенбонк шахсони бонуфузи худро ба хисоб мегирад ва бо тартиби муқаррарнамудаи қонунгузории Чумҳурии Точикистон оид ба онҳо ҳисобот медиҳад.

## ХІ. МАКОМОТИ ИДОРАКУНИИ ОРИЁНБОНК

- 11.1. Мақомоти идоракунии Ориенбонк инхоянд:
- мақоми олй Мачлиси умумии сахмиядорон,
- макоми идора Шўрои нозирони Ориенбонк;
- макоми ичроия Раёсат ва Раиси Раесат;
- макоми назоратй Комиссияи тафтишотй
- 11.2. Мачлиси умумии саҳмиядорон мақоми олии идораи Ориенбонк мебошад ва ҳар сол дар муҳлатҳои на барвақтар аз 2 моҳ ва на дертар аз 6 моҳи баъди соли молиявй гузаронида мешавад Мачлисҳои умумии саҳмиядорон ба ғайр аз Мачлиси солона ғайринавбатй ба ҳисоб мераванд.
- 11.3. Мачлис дар он қолате ваколатдор қисобида мешавад, ки дар он на кам аз 50 фоизи сақмиядорон, е ки намояндагони ваколатдори онқо (аз руи микдори сақмия) иштирок намоянд Қарори мачлис бо овоздихии оддии аксарият аз руи мутаносиби сақмияқо қабул карда мешавад Тағйироти Оиннома ва қарори барҳамдиҳии фаъолияти Ориенбонк дар мавриди аз чор се ҳиссаи овози саҳмиядороне, ки дар мачлис ҳуэур доранд, ҳабул карда мешавад.
  - 11.4. Ба салохияти Мачлиси умумии сахмиядорон инхо мансубанд:

Ба салохияти Мачлиси умумии сахмиядорон инхо мансубанд:

- -ворид намудани тагйиру иловахо ба оинномаи чамъияти сахоми;
- -азнавташкилдихии ихтиерии чамъияти сахомй;
- -бархамдихии чамъияти сахомй, таъини комиссияи бархамдихй ва тасдики тавозуни фосилавй ва нихоии бархамдихй,
- -муайян намудани шумораи аъзои Шурои нозирони чамъияти сахоми, интихоби аъзои он ва пеш аз мухлат катъ намудани ваколатхои онхо,
- -муайян намудани миқдор, арэиши номиналй, намуди (навъи) саҳмияҳои эълоншуда ва вомбаргҳо ва ҳамчунин ҳуқуқҳое, ки ба ин саҳмияҳо ва вомбаргҳо дода шудааст;
- -зиёд кардани сармояи оинномавии чамъияти сахоми бо рохи виед кардани арзиши номиналии сахмияхо е бо рохи пахн кардани сахмияхои иловаги;
- -кам кардани сармояи оинномавии чамъият бо роҳи кам кардани арзиши номиналии саҳмияҳо, бо роҳи як қисми ин саҳмияҳоро бо мақсади кам кардани миқдори умумии онҳо харидани чамъияти саҳомй ва инчунин бо роҳи пардохтани арэиши саҳмияҳои ба дастоварда е аэнавхаридаи чамъияти саҳомй,

-таъсиси мақомоти идоракунии чамъияти саҳомй, тасдиқи низомномаҳои онҳо, пеш аз муҳлат қатъ намудани ваколатҳои онҳо;

-тасдики аудитори чамъияти сахоми ва подошпулии он, интихоби Комиссияи тафтишоти,

-тасдики хисоботи солона, хисоботи мухосибавй, аз чумла хисобот дар мавриди фоида ва зарари (хисоби даромад ва зарар) чамъияти сахомй, инчунин таксими фоида аз чумла пардохти (эълони) суди сахмияхо ва товони зарари чамъияти сахомй аз руи натичахои соли молияви,

-тасдиқи дастури кори Мачлиси умумии сахмиядорон;

-интихоби аъзои комиссиян баҳисобгирй ва пеш аз муҳлат қатъ намудани ваколатҳои онҳо;

-қабули қарор дар бораи маъқул донистани аҳдҳо дар ҳолатҳои пешбининамудаи моддаҳои 81 ва 85 Қонуни Ҷумҳурии Точикистон «Дар бораи чамъиятҳои саҳомӣ»,

-аз чониби чамъияти сахоми харидании сахмияхои пахнкардашуда дар холатхои пешбининамудаи хамин Қонун;

-қабули қарор дар бораи иштироки чамъияти сахоми дар таъсис е фаъолияти дигар шахсони ҳуқуқи бо роҳи супурдани як е якчанд қисми дорой ба маблағе, ки дар мачмуъ 25 фоиз е бештари ҳамаи дороии чамъияти саҳомиро ташкил медиҳад;

-тасдиқи ҳуччатҳои дохилии чамъияти саҳомй, инчунин дигар ҳуччатҳои дохилии чамъияти саҳомй, ки тасдиқи онҳо мутобиқи оинномаи чамъият таҳти салоҳияти Мачлиси умумии саҳмиядорон қарор дорад,

-пардохти суди (дивиденди) сахмия;

Масъалахои марбут ба салохияти Мачлиси умумии сахмиядорон наметавонанд чихати хал ба макоми ичроияи чамъияти сахомй ирсол гарданд.

Мачлиси умумии сахмиядорон хукук надорад масъалахои тахти салохияташ карорнадоштаро баррасй намояд ва вобаста ба онхо карор кабул кунад.

- 11.5. Масъалахои марбут ба салохияти Мачлиси умумии сахмиядорон наметавонад чихати хал ба макоми ичроия-Раесати Ориенбонк ирсол гарданд.
- 11.6. Мачлиси умумии ғайринавбатии саҳмиядорон бо қарори Шўрои нозирон Ориенбонк бо ташаббуси худи Шўрои нозирон, бо талаби Комиссияи тафтишотй, инчунин бо талаби саҳмиядорон (саҳмиядор), ки соҳиби на камтар аз 10 фоизи саҳмияҳои овоздори Ориенбонкро дар санаи пешниҳоди талабот мебошанд, доир мегардад.
- 11.7. Мачлиси умумии ғайринавбатии саҳмиядорон, бояд дар давоми 30 руз аз лаҳзаи пешниҳоди талабот оид ба доир намудани Мачлиси умумии ғайринавбатии саҳмиядорон гузаронида шавад.
- 11.8. Қарор дар хусуси даъват накардани Мачлиси умумии ғайринавбатии саҳмиядорон ва дар хусуси ворид кардан е накардани масъалаҳо ва пешниҳодҳо ба рузномаи Мачлиси умумии саҳмиядорон дар муҳлати на дертар аз 5 рузи баъди ба охиррасии муҳлатҳои муҳаррарнамудаи қонун ҳабул карда мешавад.
- 11.9. Дар мўхлатхои муқаррарнамудаи конун иттилоот оид ба гузаронидани Мачлиси умумии сахмиядорон, дар нашрияи барои хамаи сахмиядорон дастрасе, ки Шурои нозирони Ориенбонк муайян мекунад, е тарики воситахои ахбори омма, е тавассути мактуби фармоиши сахмиядорон огох карда мешаванд.
- 11.10. Қарори Мачлиси умумии сақмиядорон оид ба масъалақои вочиби овоздиқи бо аксарияти овози сақмиядорон-сохибони сақмияқои овоздор, ки дар мачлис иштирок

намудаанд, қабул карда мешавад, агар қонун барои қабули қарор тартиби дигареро пешбинй накарда бошад.

- 11.11. Хисоби овозхо дар Мачлиси умумии сахмиядорон оид ба масъалахои вочиби овоздихй, ки хангоми халли онхо сахмиядорон-сохибони сахмияхои одди хукуки овоздихй доранд, аз руи хамаи сахмияхои овоздор якчоя анчом дода мешавад
- 11.12. Қарорқон қабулнамудан Мачлиси умумин сақмиядорон, инчунин натичан овоздихи тибқи тартиб ва мухлати пешбининамудан қонун вале на дертар аз 45 руз аз санан қабули ин қарорқо ба маълумоти сақмиядорон расонида мешавад.
- 11.13. Қарори Мачлиси умумии саҳмиядорон метавонад бе гузаронидани мачлис (иштироки якчояи саҳмдорон барои муҳокимаи масъалаи рузнома ва қабули қарор оид ба масъалаҳои вочиби овоздиҳй) тавассути овоздиҳии ғоибона қабул карда шавад.
- 11.14. Мачлиси умумии сахмиядорон, ки рўзномаи он масъалахои интихоби Шўрои нозирони Ориенбонк, Комиссияи тафтишотй, тасдики аудит, инчунин масъалаи интихоби аъзои комиссияи бахисобгирй ва пеш аз мўхлат катъ намудани ваколатхои онхоро дар бар мегирад, наметавонад дар шакли овоздихии гоибона гузаронида шавад
- 11.15. Сахмиядор хуқуқи дар Мачлиси умумии сахмиядорон ҳам шахсан ва ҳам тавассути намояндаи худ иштирок карданро дорад. Намояндаи саҳмиядор дар Мачлиси умумии саҳмиядорон мутобиқи салоҳиятҳои ба муқаррароти қонунҳо асосефта ё ваколатнома амал мекунад. Ваколатнома бояд мутобиқи қонунгузории Чумҳурии Точикистон ба расмият дароварда шавад.
- 11.16. Дар мавриди бастани шартномаи идораи муътамади сахмияхо сардори муътамад дар Мачлиси умумии сахмиядорон ба сифати намояндаи сахмиядор амал мекунад ва овоз медихад.
- 11.17. Овоздиҳй аз руи саҳмияҳои таҳти гарав ҳарордошта тибҳи шартҳои шартномаи гарав анчом дода мешавад, агар дар ҳонун тартиби дигаре пешбинй нашуда бошад.
- 11.18. Мачлиси умумии сахмиядорон дар сурате босалохият аст (дорои кворум мебошад), ки дар он сахмиядорони дар мачмуъ дорои беш аз нисфи овозхои сахмияхои овоздори пахнкардашуда иштирок намоянд Дар Мачлиси умумии сахмиядорон, ки дар шакли овоздихии гоибона мегузарад, сахмиядороне иштирокдошта эътироф мегарданд, ки бюллетенхояшон то санаи анчоми кабули бюллетенхо дастрас шудаанд.
- 11.19. Агар рўзноман Мачлиси умумин сахмиядорон масъалахоеро дар бар гирад, ки аз рўн онхо хайати мухталифи овоздихандахо овоз медихад, кворум барон қабули қарори ин масъалахо алохида муайян карда мешавад.
- 11.20. Хангоми мавчуд набудани кворум барои гузаронидани Мачлиси умумии солонаи сахмиядорон бояд Мачлиси умумии сахмиядорон бо хамон рўзнома такроран гузаронида шавад Хангоми мавчуд набудани кворум барои гузаронидани Мачлиси умумии гайринавбатии сахмиядорон метавонад Мачлиси умумии такрории сахмиядорон бо хамон рўзнома гузаронида шавад.
- 11.21. Мачлиси такрории умумии сахмиядорон ба шарте салохиятдор (дорои кворум) хисобида мешавад, ки дар он сахмиядорони дар мачмуъ дорои на камтар аз 30 фоизи овозхои сахмияхои пахнкардашудаи овоздор иштирок дошта бошанд.
- 11.22. Овоздихй дар Мачлиси умумии сахмиядорон аз руи коидан «як сахмияи овоздор-як овоз» анчом дода мешавад, ба истиснои холатхои гузаронидани овоздихии кумулятивй, ки конун пешбинй намудааст.

- 11.23. Овоздихй аз рўи масъалахои рўзномаи Мачлиси умумии сахмиядорон бо усули овоздихии кушода анчом дода мешавад Овоздихй аз рўи масъалахои рўзномаи Мачлиси умумии сахмиядорон, ки дар шакли овоздихии гоибона сурат мегирад, танхо тавассути бюллетенхои овоздихй анчом дода мешавад
- 11.24. Дар сурати овоздихии кумулятиви бюллетени овоздихи бояд ишора ба он ва тавзехи мохияти овоздихии кумулятивиро дошта бошад
- 11.25. Пайнавишти Мачлиси умумии сахмиядорон дар давоми дах рўзи баъди пушида шудани Мачлиси умумии сахмиядорон ба расмият дароварда мешавад ва аз тарафи Раис ва котиби Мачлиси умуми имзо мешавад

### XII. ШУРОИ НОЗИРОНИ ОРИЁНБОНК

- 12.1. Шўрои нозирон аз 7 нафар иборат аст Хамчун мақомоти рохбарикунандаи Ориенбонк (ба истиснои ҳалли масъалаҳое, ки тибқи қонун таҳти салоҳияти Маҷлиси умумии саҳмиядорон ҳарор доранд) ба муҳлати 4 сол бо ҳуҳуҳҳои номаҳдуди интихоб таъсис дода мешавад.
- 12.2. Шурои нозирон барои муайян ва татбик кардани самткои асосии фаъолияти оринбонк масъул мебошад Шурои нозирон стандарткои идоракунии хавфко, сиесати сармоягузорй, меъёркои хадди акалли макбули (пруденсиалии) дохили ва низоми назорати дохилии Ориенбонкро мукаррар менамояд.
- 12.3 Шурои нозирон метавонад ҳам аз ҳисоби саҳмиядорон, аз ҷумла муассисон ва ҳам аз ҳисоби дигар мутахассисон коршиносони даъватшаванда, ки дорои тачрибаи касбии дахлдор мебошанд, интихоб гардад. Шурои нозирон аз байни аъзои худ раиси Шуроро интихоб мекунад
  - 12.4. Аъзои Шурои нозирон бояд:
- -дорои қобилияти ҳуқуқй, соҳиби салоҳияти корй буда, шахсони аз назари касби коршоям ва боэътимод бошанд;
  - -дорои маълумоти оли бощанд;
- -дар ягон ташкилоти қарвии дигар, ба истиснои чамъиятҳои вобаста кор накунанд;
- -рохбар, муовини рохбар, сардори вохиди сохтории макомоти давлати набошанд На камтар аз чор як хиссаи аъзои Шурои нозирон бояд дар низоми бонки тачрибаи кории зиеда аз се сол дошта бошанд.
- 12.5. Бо қарори Мачлиси умумии саҳмиядорон ба аъзои Шурои нозирони Ориенбонк дар давраи анчом додани уҳдадориҳояшон подоши меҳнат пардохта мешавад ва (è) харочоташон вобаста ба ичрои вазифаи аъзои Шурои нозирон чуброн карда мешавад, инчунин музди меҳнати Раиси Шурои нозирон муҳаррар карда мешавад. Андозаи чунин подош, чубронпулй ва музди меҳнат бо ҳарори Мачлиси умумии саҳмиядорон муҳаррар карда мешавад.
- 12.6. Узви Шўрои нозирони Ориенбонк метавонад танхо шахси вокей бошад Узви Шўрои нозирони Ориенбонк метавонад сахмдори Ориенбонк набошад.
- 12.7. Аъзои Шўрои нозирон бо овоздихии кумулятивй интихоб карда мешаванд Хангоми овоздихии кумулятивй шумораи овозхои мансуб ба хар як сахмдор ба шумораи шахсоне, ки бояд ба Шўрои нозирон интихоб шаванд, зарб гардида, сахмдор хукук дорад овозхои ба ин васила гирифтаро пурра ба тарафдории як номзад

伊 ОРИЕНБОНК

дихад е онхоро байни ду ва е бештар номзадхо таксим кунад Ба Шўрои нозирони Ориёнбонк номзадхое интихобшуда ба хисоб мераванд, ки овози бештарро ба даст овардаанд.

- 12.8. Ба салохияти Шўрои нозирон ҳалли масъалаҳои роҳбарии умумии фаъолияти Ориенбонк дохил мешавад, ба истиснои масъалаҳое, ки тибқи қонун дар доираи салоҳияти Маҷлиси умумии саҳмиядорон мебошанд.
  - 12.9. Ба салохияти Шўрои нозирони Ориенбонк масъалахои зайл марбутанд:
- муайян намудани самтҳои афзалиятноки фаъолияти Ориенбонк (аз чумла қарэдиҳй ва сармоягузорй ва ғ ),
- даъвати Мачлиси солона ва ғайринавбатии умумии саҳмиядорон;
- барпо кардани комиссияи бахисобгирй хангоми овоздихии гоибона бе гузаронидани чаласаи Мачлиси умумии сахмиядорон;
- тасдики рузномаи Мачлиси умумии сахмиядорон;
- муайян намудани санаи тахияи рўйхати шахсони дорои хукуки иштирок дар Мачлиси умумии сахмиядорон ва дигар масъалахое, ки мутобики мукаррароти конун аз салохияти Шўрои нозирон ва ба омодагй ба Мачлиси умумии сахмиядорон ва доир намудани он алокаманд мебошанд;
- пешниходи номзад ба макомотхои идоракунии Ориенбонк;
- қабули қарор дар бораи иштироки Ориенбонк дар таъсис е саҳмгузории он дар фаъолияти дигар шахсони ҳуқуқй (аз он ҷумла ҷамъиятҳои саҳомй), гурўҳҳои молиявй
- саноатй, иттиходияхои ташкилотхои тичоратй ва асоссиатсияи бонкхои ватанй ва хоричй бо рохи супурдани як е якчанд кисми дорой ба маблаге, ки дар мачмуъ то 25 фоиз хамаи дороии Ориенбонкро ташкил медихад;
- пешниходи тавсияхо оиди хачми суди сахмияхо ва тартиби пардохти он;
- тасдики карори Раесати Ориёнбонк вобаста ба сохтори дохилибонки ва фонди музди мехнати кормандони Ориёнбонк;
- тасдики санадхои меъерй ва хуччатхои дохилибонки ва сиесати Ориёнбонк, ки тартиби фаъолияти макомотхои идораи Ориенбонк ва дигар масоили вобаста ба салохияти Шўрои нозирони Ориенбонкро муайян мекунад;
- аз номи Ориебонк пахн кардан ва ба даст овардани сахмияхо, вомбаргхо ва дигар коғазхои қимматноки эмиссионй дар холатхои пешбининамудаи қонун;
- харидани сахмияхо, вомбаргхо ва дигар коғазхои қиматноки фурўхтаи Ориенбонк дар холатхои пешбининамудаи қонун;
- пешниходи тавсияхо вобаста ба андозаи маоши мохонаи Раиси Шурои нозирон, подоши харочоти аъзоени Шурои нозирон, Комиссияи тафтишоти, андозаи хизматонаи аудитор ва дигар чубронпулихоро ба шахсони мазкур,
- таъсиси филиалҳо ва кушодани намояндагиҳои Ориёнбонк;
- тасдики дорандаи фехрист ва шартхои шартномаи бо ў баста, инчунин бекор кардани шартнома,
- таъсиси Раёсати Ориёнбонк, таъини Раиси Раесат ва тасдик намудани номзадии муовинони Раиси Раесат, ва пеш аз мухлат катъ кардани ваколати Раиси Раесат, аъзоёнии Раесат.
- ташкили кумитахо хангоми зарурат барои хал намудани масъалахои мушаххас аз хисоби худ ва дигар кормандони Ориёнбонк;
- дигар масъалахои пешбининамуда барои баррасй мутобики конун, Мачлиси умуми



ва оинномаи мазкур.

- 12.10. Халлу фасли масъалахои марбут ба салохияти Шўрои нозиронро ба зиммаи Раесати Ориенбонк гузоштан мумкин нест.
- 12.11. Ваколати уэви Шўрои нозирон бо ташаббуси ў ҳар вақт, бо роҳи ба таври хаттй огоҳ намудани Шўрои нозирон қатъ карда мешавад Ваколати уэви Шўрои нозирон аз рўзи огоҳиномаро гирифтани Шўрои нозирон қатъ мегардад, агар дар огоҳинома мўҳлати бештар, ки наметавонад аз шаш моҳ зиед бошад, нишон дода нашуда бошад ва ин мўҳлат бо аксарияти овози аъзои боҳимондаи Шўрои нозирон қабул карда шавад
- 12.12. Раиси Шўрои нозирони Ориенбонк бо овоздихии пинхонй, бо аксарияти овози шуморан умумии аъзоёни Шўрои нозирон, интихоб мегардад Раиси Шўрои нозирон кори Шўроро ба рох монда, мачлиси Шўроро даъват менамояд ва ба он рохбарй мекунад, дар Мачлиси умумии сахмдорон раисй менамояд Дар набудани раиси Шўрои нозирон вазифахои ўро бо қарори Шўро яке аз аъзои Шўрои нозирон ичро мекунад.
- 12.13. Мачлиси Шўрои нозирони Ориенбонк аз чониби раиси Шўро бо ташаббуси шахсии ў, бо талаби узви Шўрои нозирон, Комиссияи тафтишотй, аудит, Раесати Ориенбонк, инчунин дигар шахсоне, ки тибки конун муайян гардидаанд, даъват карда мешавад. Тартиби даъват намудан ва гузаронидани мачлисхои Шўрои нозирони тибки оинномаи мазкур ва хуччатхои дохилибонкй муайян карда мешавад. Аъзоени Шўрои нозирони Ориенбонк бояд оиди хар чаласаи Шўрои нозирони Ориенбонк на кам аз се рўз то баргузоргардии он огохида шаванд
- 12.14. Кворум барои гузаронидани мачлиси Шўрои нозирон, набояд камтар аз нисфи шумораи аъзои интихобгардидаи Шўрои нозирон бошад Агар шумораи аъзои Шўрои нозирон аз микдори ташкилкунандаи кворуми зикргардида камтар гардад, Шўрои нозирон вазифадор аст дар мавриди гузаронидани Мачлиси умумии гайринавбатии сахмиядорон барои интихоби ҳайати нави Шўрои нозирон қарор қабул кунад.
- 12.15. Қарорҳо дар маҷлиси Шўрои нозирон бо аксарияти овозҳои аъзои Шўрои нозирон, ки дар маҷлис иштирок мекунанд, қабул карда мешаванд. Ҳангоми ҳалли масъалаҳо дар Шўро ҳар як узви Шўрои нозирон дорои як овоз мебошад. Ҳуқуқи овоздиҳии худро ба зиммаи дигар шахс, аз ҷумла ба зиммаи узви дигари Шўрои нозирон вогузоштан мумкин нест. Дар сурати баробарии овози аъзои Шўрои нозирон ҳангоми ҳабул намудани ҳарор ҳуқуқи овози ҳалкунанда ба раиси Шўрои нозирон марбут аст
- 12.16. Пайнавишти мачлиси Шўрои нозирон дар мўхлати на дертар аз се рўзи баъди гузаронидани он тартиб дода мешавад. Протоколи мачлиси Шўрои нозирон аз чониби раисикунанда ва котиби мачлис имзо карда мешавад

### ХІІІ. МАҚОМОТИ ИЧООИЯИ ОРИЁНБОНК

13.1. Рохбарии бевоситаи фаъолияти чории Ориенбонк аз чониби макоми ичроияи он - Раёсат ва Раиси Раесат амаля мегардад. Макоми ичроия аз чониби Шурои нозирон бе махдудити мухлат дар хайати 5 нафар таъсис дода мешавад Азбаки Раёсат ва Раиси бонк дар як вакт хамчун макоми ичроия таъсис дода мешаванд, Раис вазифаи Раиси Раесатро ичро менамояд.

- 13.2. Мақоми ичроиян барои ичрои қарорхои Мачлиси умумии сахмиядорон, Шурои нозирон ва идоракунии амалиети ҳаррузаи бонк масъул мебошанд. Ба салоҳияти Раесати Ориенбонк ҳамаи масъалаҳои роҳбарии фаъолияти чории Ориенбонк, ба истиснои масъалаҳои таҳти салоҳияти Мачлиси умумии саҳмиядорон е Шурои нозирон қарордошта марбутанд. Раесат ҳисоботй буда, дар назди Шурои нозирон масъул аст.
- 13.3. Раиси Раесатро Шурои нозирон таъин ва озод менамояд Муовинони раис, сармухосиб, рохбарон ва сармухосибони филиалхо аз чониби Раиси Раеат дар мувофика бо Шурои нозирон ба вазифа таъин карда мешаванд.

Узви Раесат наметавонад узви Шурои нозирон интихоб гардад. Раиси Шурои нозирон наметавонад Раиси Раесат таъин карда шавад

- 13.4. Кормандони рохбарикунандаи Ориенбонк бояд ба талаботи зерин чавобгу бошанд:
  - -шахси аз нигохи касби коршоям ва боэътимод;
- -дорои тахсилоти олии иқтисодй, салоҳият, тачрибаи зарурй ва собиқаи кории на камтар аз панчсола дар низоми бонкй, ки на камтар аз се соли он ҳамчун роҳбари воҳидҳои сохтории иқтисодии ташкилоти қарэй (кредити) бошанд;
- -доштани дониши кофй оид ба қонунгуэории бонки ва санадҳои меъерии ҳуқуқии Бонки миллии Точикистон;
  - -корманди ташкилоти қарзии дигар набошанд,
  - -дар хамин ташкилоти қарзй пурра кор кунанд;
  - -дар Чумхурии Точикистон зиндаги кунанд
- 13.5. Раесати Ориенбонк дар асоси оинномаи маэкур, инчунин хуччатҳои дохилибонкй, ки Мачлиси умумии саҳмиядорон ва Шурои нозирон тасдиқ менамояд, низомнома, дастур е дигар санадҳои меъерй ва дар онҳо муҳлат ва тартиби даъват кардан ва гузаронидани мачлисҳои онҳо, инчунин тартиби қабули қарор муҳаррар мегарданд, амал мекунад.
- 13.6. Ҳуқуқу ўҳдадориҳои Раесат, аъзоени раесат ва Раиси он бо қонун, дигар санадҳои меъерии ҳуқуқй ва оинномаи маэкур муайян карда мешавад.
- 13.7. Хар сол 30 рўз пеш аз гузаронидани Мачлиси умумии сахмиядорони Ориенбонк, Раесат бояд хисоботи солона, хисоботи тавозунй, хисобот дар бораи даромаду харочотхоро тайер кунад
  - 13.8. Ба салохияти Раесати Ориенбонк масъалахои верин медароянд
- ташкил ва таъмини ичрои қарорқои Мачлиси умумии саҳмдорон, Шўрои нозирон ва Комиссияи тафтишотии Ориенбонк;
- муайян намудани сохтор, тартиби ҳамкории мақомотҳои идоракунии Ориенбонк ва воҳидҳои сохтории он, ки ба салоҳияти пурраи дигар мақомотҳо намедароянд;
- баррасй ва халли масъалахои қабул ва чобачогузории рохбарият ва кормандони сохторхои Ориенбонк, масъалахои хачми музди мехнат, дигар мукофотхо барои кормандони Ориенбонк ва тасдиқи санадхои меъерии дохилибонкии (дастурамалхои хизматй, вазифави, низомномахо, дастурхо) вобаста ба фаъолияти сохторхо,
- рохбарй аз болои фаъолияти филиалхо ва дигар сохторхои Ориенбонк;

- коркардан ва дар амал чорй намудани намудхои нави хизматрасонии Ориенбонк ва мукарар кардани хакки хизматрасонй ,
- таъмин ва назорат аз болои кормандони Ориенбонк оиди ичро намудани вазифахои хизматиашон;
- ҳалли масъалаҳои ташкили ҳарэдиҳй, маблағгузорй, хизматрасонии хазинавй, таъминоти пул ва ашеҳои ҳиматнок, ҳисобдорй ва ҳисоббарорй, тафтишотй дохили бонкй, таъмин кардани манфиати Ориёнбонк, мизочон ва дигар масъалаҳои фаъолияти Ориёнбонк;
- баррасии хисоботи солона ва тавозуни Ориенбонк ва филиалхояш, хисоби даромад ва зарар, таксимоти фоида ва ғайра, барои пешниход ба Шурои нозирони Ориенбонк.
- муайян кардани шартҳои умумй ва тартиби додани уҳдадориҳо, тасдиқи шартномаҳои вобаста ба аҳди Ориенбонк аз он чумла суғуртаи амволи бонк ва хавфи соҳибкориаш дар ҳаҷми маблағи суғурта, инчунин имзогузорй ба ҳуҷчатҳои пулй-молй ва мактубҳо,
- масъалахои харидани воситахои асосй, ба тавозун гирифтани амволи гарав, маблаггзорй дар биною иншоотхо вобаста ба фаъолити бонк ва фурухтани онхо,
- дигар масъалахои фаъолияти бонки, ки бо қарори Мачлиси умуми ва Шурои нозирони Ориенбонк ба зиммаи Раёсати Ориенбонк гузошта шудааст
- 13.9. Раесат салохияти ҳал намудани масъалаҳоеро, ки барои барраси ба вай пешниҳод шудааст, дар он мавриде дорад, ки дар мачлиси он аз се ду ҳиссаи аъзоени Раесат иштирок дошта бошанд Кворуми гузаронидани мачлисҳои мақомоти Раесат, набояд камтар аз нисфи аъзои интихобгардидаи Раесат, бошад.
- 13.10. Мачлиси Раесат дар мавриди зарурй, аммо на кам аз 1 бор дар як мох гузаронида мешавад ва дар чаласа масъалахое, ки барои баррасии он пешниход шудаанд, халлу фасл менамояд. Қарор бо аксарияти овоздихандагон қабул карда мешавад ва дар вақти баробарии овозхо, овози Раис халкунанда мебошад Дар холати норизой ба қарори қабулгардида, аъзои Раесат ҳуқуқ дорад, оиди фикри худ ба Шўрои нозирони Ориенбонк хабар дихад

Гузаронидани мачлисхои Раесатро шахсе ташкил менамояд, ки вазифаи Раиси Раесатро ба ухда дорад. Хукуки овоздихии худро аъзои Раесат ба дигар шахс, аз чумла ба зиммаи аъзои дигари Раесат, вогузоштанаш мумкин нест.

- 13.11. Пайнавишти чаласахои Раесати Ориенбонк, тибки талаботи мукарраркардан коргузорй бурда ва аз тарафи Раис ва котиби масъули Раесат е шахсони дар чаласа онхоро ивазкунанда имзо мешавад
- 13.12. Фаъолияти Раёсатро Раиси Раесат, ки ўро Шурои нозирони Ориёнбонк бе махдудияти мухлт таъин менамояд, рохбарй мекунад

Раиси Раесати Ориенбонк метавонад, дар чаласаи Шўрои нозирони Ориенбонк бо хукуки овози машваратй иштирок намояд

13.13. Раиси Ориенбонк шахси мансабдори олии Ориенбонк буда, аз руи фаъолияти Ориенбонк мувофики салохияте, ки ба вай Мачлиси умумии сахмиядорон ва Шурои нозирони Ориенбонк додаааст, рохбарй мекунад ва шахсан аз руи ичроиши вазифахои ба Ориенбонк гузошташуда, чавобгар мебошад.

- 13.14. Раиси Раесат бе ваколатнома аз номи Ориенбонк баромад мекунад, аз чумла манфиатхои Ориенбонкро дар сохторхои хукумати, давлати ва ташкилотхои гайридавлати, судии Чумхурии Точикистон ва берун аз худуди он химоя менамояд, ахдхо бандад, руйхати вазифагихои Ориенбонкро тасдик намояд, фармонхо мебарорад, боваринома ва супоришхо медихад, ки ичрои онхо барои хамаи кормандони Ориенбонк хатми мебошад
  - 13.15. Ба салохияти Раиси Раесат халли масъалахои зайл дохил мешавад:
- тасдики меъёри фоизхо бо хисобхо ва депозитхо;
- таъин ва муқаррар намудани ўхдадорихои вазифагии муовинонаш ва аъзоени Раёсат:
- мутобиқи моддаи 23 Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи фаъолияти бонкй» баъди гирифтани розигии Бонки миллии Тоҷикистон ба вазифа таъин ва дар давоми се рузи корй аз санаи озодкунии кормандони роҳбарикунада огоҳ кардани Бонки миллии Тоҷикистон
- 2. Дар мувофика бо Шурои нозирони ба вазифа таъин кардани Муовинони раис, сармухосиб, рохбарон ва сармухосибони филиалхо
- таъин ва озод кардани хукукшиносони филиалхо;
- бурдани пайнавишти мачлиси Раесати Ориенбонк;
- тасдики маблағи харочоти (смети) солонаи Ориенбонк;
- рохбарии амалиётии фаъолияти хочагидории Ориёнбонк,
- амалй намудани муомилахо, бастани ахдномаву шартномахо, додани амрхо ва супоришхо, аз номи Ориенбонк, ки ичроящон аз тарафи кормандони Ориенбонк хатми аст,
- вобаста ба масъалахое, ки ба салохияти ў медароянд, барои дида баромадан дар Шўрои нозирони Ориёнбонк ва Мачлиси умумии сахмиядорони Ориенбонк таклифхо пешниход менамояд,
- дигар амалҳое, ки мухолифи қонунҳои Ҷумҳурии Точикистон, санадҳои меъерии Бонки миллии Точикистон ва ҳамин Оиннома нестанд ва барои расидан ба мақсадҳои Ориенбонк заруранд, ба ичро мерасонад.
- 13.16. Новобаста аз чавобгарии шахсии Раис аз руи фаъолияти Ориенбонк чонишинони раис, аъзоени Раесат, дигар коргарони кормандони маъсулин, рохбарони филиалхо ва намояндагии Ориенбонк, ки дар асоси Ваколатнома ва е Фармони Раиси Раесат вобаста ба таксими ухдадорихои мехнати ва вазифахои хизмати амал мекунанд, вобаста ба худуди фаъолияти кориашон чавобгар хастанд.
  - 13.17. Аъзои Раесат ва Раиси Раесати Ориенбонк:
- наметавонанд ба сифати узви мақомоти ичроия е ҳамчун шахси мансабдори роҳбарикунандаи дигар ташкилоти кредитиву молиявии рақобаткунанда, фаъолият намоянд;
- барои дурустии маълумоте, ки дар хисоботи Ориенбонк оварда мешаванд, масъул мебошанд;

- ҳангоми татбиқи ҳуқуқҳои худ ва ичрои ўҳдадориҳо бояд ба манфиати Ориенбонк амал кунанд, ҳуқуқу ўҳдадориҳои ҳудро нисбат ба Ориенбонк софдилона ва бошуурона татбиқ намоянд,
- дар назди Ориенбонк барои зараре, ки аз амали (беамалии) гуннахкоронаашон ба Ориенбонк расидааст, масъулият доранд, агар дигар асосхо е андозаи масъулият тибки конунгузорй мукаррар нашуда бошад.
- **13.18.** Хамзамон узви Раесат, ки зидди қарори ба Ориенбонк зарароварда овоз додаанд ва е дар овоздихи иштирок нанамудаанд, масъулият надоранд агар.
- ҳангоми муайян кардани асосҳо ва андозаи масъулияти аъзои Раесат, Раиси Раесат, бояд ҳолатҳои барои кор муҳим ба инобат гирифта шаванд,
- агар мутобики ҳамин муқаррарот якчанд шахс масъулият дошта бошанд, пас масъулияти онҳо дар наэди Ориёнбонк муштарак хоҳад буд.
- 13.19. Ориёнбонк е сахмиядор (сахмиядорон), ки дар мачмуъ дорои на камтар аз 10 фоизи сахмияхои пахнкардашудаи Ориёнбонк мебошад, хукук дорад нисбат ба узви Раесат ва Раиси Раёсат, хамчунин дар мавриди чуброни зарари ба Ориёнбонк расонидашуда дар холатхои пешбининамудаи хамин кисми бо даъво ба суд мурочиат намояд.
- 13.20. Ориенбонк кодекси идоракунии корпоративии худро қабул намуда, дар он мутобиқи Кодекси гражданй, Қонунҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи фаъолияти бонкй», «Дар бораи чамъиятҳои саҳомй» муносибати байни сохторҳои дохилибонкй бо саҳмиядорон, мизочон, субъектҳои хочагидории ватанй ва хоричй, инчунин бо шахсони сеюм ва бо маҳомотҳои давлатиро танзим менамояд
- 13.21. Ориенбонк дар фаъолияти худ меъерхои байналхалқии сохаи бонки, қоидахои Базел, Вольсберг ва дигар одатхои байналхалқиро дар доираи бо қонунхои Чумхурии Точикистон ичозатшаванда риоя менамояд.

### ОІИВRИЛОМ ИТRИЛОФАФ ИТАЧОЄЛН .VIX МНОЗНЁИЧО ИИЧОДИГАРОХ

14.1. Чихати анчом додани назорати фаъолияти молиявию хочагии Ориёнбонк Мачлиси умумии сахмиядорон тибки оинномаи маэкур Комиссияи тафтишотя на кам аз 3 кас ва Шурои нозирон Кумитаи аудитро на кам аз 3 кас таъсис медихад. Аъзои кумитаи аудит ва Раиси он аз чониби Шурои нозирон ба мухлати 4 сол интихоб карда мешаванд.

### 14.2. Комиссияи тафтишотй:

Аъзоёни Комиссиян тафтишотй наметавонанд хамэамон аъзои Шўро бошанд, инчунин дар макомоти идораи Ориенбонк мансабхои дигарро иштол намоянд Сахмияхои марбут ба аъзои Шўро е шахсоне, ки дар макомоти идораи Ориенбонк мансаб иштол мекунанд, наметавонанд хангоми интихоби аъзои Комиссияи тафтишотй дар овоздихй иштирок намоянд.

14.3. Комиссияи тафтишотй аз тарафи Ориенбонк, риоя шудани санадхои конунгузорй ва санадхои меъёрии дигарро, ки фаъолияти онро ба танзим медароранд, дуруст ба рох мондани назорати дохилибонкй, конуни будани амалиети аз чониби Ориенбонк ичрошуда (бо тафтиши сартосарй е интихоби), вазъи хазина ва амволро, тафтиш менамояд

- 14.4. Оид ба натичахои тафтиши фаъолияти молиявию хочагии Комиссияи тафтишоти бо тартиби тасдикнамудаи Мачлиси умумии сахмиядорон хулоса тахия менамояд ва хисобот дар бораи тафтиши гузаронидашуда ва хамчунин хулоса бо тавсияхо ба Мачлиси умумии сахмиядорони Ориенбонк пешниход мекунад.
- 14.5. Дар вақти ичрои вазифаашон Комиссиян тафтишотй метавонад, экспертхоро аз чумлан шахсоне, ки дар Ориёнбонк дар ягон мансаби доими кор намекунанд, чалб кунад. Барои фаъолияти экспертхои чалбкарда, ранси Комиссиян тафтишотй чавобгар аст
- 14.6. Бо қарори Мачлиси умумии саҳмиядорон ба аъзои Комиссияи тафтишоти дар давраи ичро намудани ўҳдадориҳояшон метавонад подош пардохта, харочоти вобаста ба ичрои ўҳдадориҳояшон чуброн карда шавад. Андозаи чунин подош ва чубронпулй бо қарори Мачлиси умумии саҳмиядорон, бо тавсияи Шўрои нозирони Ориенбонк муҳаррар карда мешавад.
- 14.7. Салохияти Комиссияи тафтишотй оид ба масъалахое, ки қонун пешбинй нанамудааст, бо қарори Мачлиси умумй муайян мегардад. Тартиби фаъолияти Комиссияи тафтишотй тибқи низомнома, ки Мачлиси умумии сахмиядорон тасдиқ менамояд, муайян карда мешавад.
- 14.8. Тафтиши фаъолияти молиявию хочагии Ориенбонк вобаста ба натичаи фаъолияти яксолаи он, инчунин ҳар вақти дигар бо ташаббуси Комиссияи тафтишотй, қарори Мачлиси умумии саҳмиядорон, Шўрои нозирон ё бо ташаббуси саҳмиядоре (саҳмиядороне), ки дар мачмўъ дорои на камтар аз 10 фоизи саҳмияҳои овоздор мебошад, гузаронида мешавад. Бо талаби Комиссияи тафишотй, шахсоне, ки дар мақомоти идораи Ориенбонк соҳибмансабанд, бояд дар хусуси фаъолияти молиявию хочагии он ҳуччатҳо пешниҳод намоянд.

### 14.9. Кумитан аудит:

Кумитаи аудит дар назди Ш**у**рои нозирон амал карда, дорои ваколату Ухдадорихои зерин мебошад

-баррасй ва тавсияи қабули нақшаи солонаи аудит, қоидаҳои ҳисобдорию назорати онҳо ва идоракунии хавфҳо дар Ориенбонк,

-додани тавсия барои таъини аудитори берунии Ориенбонк;

-баррасии хисоботи аудитори берунй оид ба хисоботи молиявии Ориенбонк ва ба Шурои нозирон хабар додани хар гуна камбудихои ошкоршуда то аз чониби он маъкул донистани хисоботи молияви;

-талаб кардани хисобот аз сараудитори дохилии Ориёнбонк;

-мониторинги мутобикати фаъолияти Ориёнбонк ба конунхо ва санадхои меъерии хукукй ва пешниходи маълумот ба Шурои ноэирон,

-баррасии хисоботи Ориенбонк, ки ба Бонки миллии Точикистон пешниход мешавад;

-гузориш оид ба ҳар гуна масъалаҳое, ки аз чониби Шурои нозирон дар наэди Кумитаи аудит гузошта шудаанд; -баррасии амалиет ва ахдхои Ориенбонк, ки дар заминаи накшахое, ки Кумитаи аудит қабул кардааст, мутобиқи дархости Шурои нозирон, дархости саҳмиядорони Ориенбонк, ки беш аз 10 фоизи саҳмияҳои овоздиҳандаро соҳибанд;

-ҳар сол на камтар аз як маротиба пешниҳоди ҳисобот дар Мачлиси умумии саҳмиядорон оид ба фаъолияти худ.

- **14.10.** Қарорқон Кумитан аудит бо аксарияти овози аъзон иштирокдошта қабул мешаванд Хангоми баробар будани миқдори овозқо, овози Раиси Кумитан аудит қалкунанда мебошад.
- **14.11.**Дар Ориенбонк хадамоти аудити дохилй амал менамояд, ки ба он сараудитори дохилй рохбарй менамояд.
- 14.12. Салохияти Кумита оид ба масъалахое, ки қонун пешбинй нанамудааст, Шурои нозирон муайян менамояд. Раиси Шурои нозирон, Раиси Раеат ва аъзои Раесат аъзои Кумитаи аудит буда наметавонанд
- 14.13. Ориенбонк барои тафтиши ҳарсола ва тасдиқи ҳисоботи солонаи молияваш мутобиқи моддаи 45 Қонуни Чумҳурии Точикистон «Дар бораи фаъолияти бонкй» ва аз руи руйҳати Бонки миллии Точикистон, ташкилотҳои аудиториеро, ки дорои ичозатномаи даҳлдор, таҳассус ва тачрибаи кофии аудити ташкилоти қарэй (кредитй) буда, аудити такилотҳои қарэиро (кредитиро) дар Чумҳурии Точикистон гузаронида метавонанд, чалб менамояд.
- **14.14.** Аудит мутобиқи Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон «Дар бораи фаъолияти аудиторй» ва шартномаи тарафайн амали мегардад.
- 14.15. Санчиши аудити метавонад ҳар вақт аз руи талаби саҳмиядороне, ки чамъи саҳмияҳои онҳо дар сармояи пардохтшудаи оиннома зиеда аз 10 фоизро ташкил мекунад, гузаронида шавад
- **14.16.** Хулосан аудити низ ба тартиби муқарраршуда, ба Бонки миллии Точикистон пешниход карда мешавад.

### XV. ФИЛИАЛХО, НАМОЯНДАГИХО ВА ДИГАР ВОХИДХОИ СОХТОРИ ОРИЁНБОНК

- 15.1. Ориенбонк ҳуқуқ дорад бо риояи талаботи қонунҳои амалкунанда дар ҳудуди Ҷумҳурии Тоҷикистон бо розигии Бонки миллии Тоҷикитон филиалҳо, намояндагиҳо таъсис диҳад. Ориенбонк ва филиалҳои онҳо метавонанд берун аз маҳалли воқеъгардидаи ҳуд воҳидҳои дигари соҳториро (марказҳои ҳизматрасонии бонкй, нуқтаҳои интиқоли пул, нуқтаи мубодилаи асъор ва ғайра) бо тартиби муҳаррарнамудаи Бонки миллии Тоҷикистон таъсис диҳанд.
- 15.2 Вохидхои сохтории мазкур аз номи ЧСК «Ориёнбонк» амалиети алохидаи бонкиеро ичро мекунанд, ки номгуи онхо бо санадхои меъерии хукукии Бонки миллии Точикистон мукаррар карда мешавад
- 15.3. Таъсис додани филиалҳо ва кушодани намояндагиҳои берун аз ҳудуди Чумҳурии Точикистон тибқи қонунгузории давлати хоричии маҳалли чойгиршавии филиал е намояндагй анчом дода мешавад, агар дар шартномаи байналмилалии Чумҳурии Точикистон тартиби дигаре пешбинй нашуда бошад.
- 15.4. Филиал ва намояндаги шахсони ҳуқуқи набуда, дар асоси низомномаи тасдиқнамудан Шурои нозирони Ориенбонк амал мекунанд. Филиал ё намояндаги бо молу мулк таъмин мегардад, ки он ҳам дар тавозуни алоҳидаи онҳо ва ҳам дар

тавозуни Ориенбонк ба хисоб гирифта мешавад Рохбари филиал ва намояндагихо мутобики талаботи банди 13 6 Оиннома ба вазифа таъин ва аз вазифа озод карда мешаванд

- 15.5. Филиал ва намояндаги фаъолиятро аз номи Ориенбонк дар асоси низомнома ва ваколатномаи аз чониби Раиси Раесат додашуда амали мекунанд. ЧСК «Ориенбонк» аз руи ухдадорихои филиал е намояндаги масъул мебошад.
- 15.6. Филиалҳо ва намояндагиҳои Ориенбонк дар қаламрави Ҷумҳурии Точикистон бо тартиби пешбининамудаи Қонуни Ҷумҳурии Точикистон «Дар бораи бақайдгирии давлатии шахсони ҳуқуқй ва соҳибкорони инфиродй» ба қайди ҳисобгирй (феҳрист) гирифта мешаванд »
- 15.7. Ориенбонк мутобиқи қонунқо дар қудуди Чумқурии Точикистон, инчунин берун аз қудуди Чумқурии Точикистон мутобиқи қонунгузории давлати хоричй, агар дар шартномақои байналмилалии Чумқурии Точикистон тартиби дигаре пешбинй нашуда бошад, субъектхои сақомии фаръй ва вобастаи дорои шахси қуқуқиро бо иштироки афзалиятноки худ дар сармояи оинномавии он, мутобиқи шартномақо, е ба тариқи дигар имконияти муайян намудани қарорқои аз чониби чунин субъектқо қабулшавандаро дошта бошад. Субъекти фаръй аз руи ўқдадориқои Ориенбонк масъулият надорад.
- 15.8. Ориенбонк, ки хукуки ба субъекти сахомии фаръй додани дастурхои барояш хатмиро дорад, аз рўи ахдхое, ки субъекти сахомии фаръй бо максади ичрои чунин дастурхо бастааст, бо ин субъектхои сахоми масъулияти муштарак дорад. Ориенбонк вакте дорои хукуки ба субъекти сахомии фаръй додани дастурхои барои ичро хатми эътироф мегардад, ки агар ин хукук дар шартнома бо субъекти сахомии фаръй е оинномаи он пешбинй шуда бошад
  - 15.9 Филиалхои ЧСК «Ориенбонк»:
- **15.9.1.** Дар нохияхои И.Сомоня, Шохмансур, Сино ва махаллаи 91-уми шахри Душанбе.
- 15.9.2. Дар нохияхо ва шахрхои Хисор, Шахринав, Турсунзода, шахраки Сомониени нохияи Рудаки, Вахдат, Файзобод, Рогун ва Рашти тобеъи Чумхур:
- 15.9.3. Дар нохияхо ва шахрхои Норак, Ёвон, Қурғонтеппа, Сарбанд, Данғара, Кулоб, Муминобод, Мир Сайид Алии Хамадонй, :
- 15.9.4.Дар нохияхо ва шахрхои Хучанд, Чкаловск, Конибодом, Исфара, Қайроққум, Истаравшан, Панчакент, Чаббор Расулов, шахраки Нови нохияи, Спитамен, шахраки Зарафшони нохияи Айнй, шахраки Бустони нохияи Мастчох, вилояти Суғд:
  - 15.9.5. Дар шахри Хоруғи Вилояти Мухтори Кухистони Бадахшон
  - 15.10. Намояндагихои ЧСК «Ориенбонк» дар:

шахри Москваи Федератсияи Россия, Чумхурии Қазоқистон, Чумхурии Федеративии Олмон, Аморати Муттахидаи Арабистон, Чумхурии Исломии Афгонистон, Иёлоти муттахидаи Амрико, Швейтсария, Чумхурии Халқии Хитой,

Бритониеи Кабир, Чумҳурии Қирғизистон, Чумҳурии Узбекистон, Чумҳурии Белорус, Чумҳурии Украина, Давлатҳои Балтия, Ҳиндустон ва Туркия

### XVI ДОХИЛ НАМУДАНИ ТАҒЙИРОТУ ИЛОВАХО БА ОИННОМА

- 16.1. Тагйиру иловахо ба оиннома вобаста ба зиед е кам кардани сармояи оинномавии Ориенбонк дар асоси қарори зиед намудани сармояи оинномавии Ориенбонк бо рохи зиед кардани арзиши номиналии сахмияхои бароварда е пахн намудани сахмияхои иловаги е кам намудани он, ки Мачлиси умумии сахмиядорон қабул намудааст, ворид карда мешаванд
- 16.2. Ворид намудани тағйиру иловахо е тасдиқ намудани оинномаи Ориенбонк дар тахрири нав дар асоси қарори Мачлиси умумии сахмиядорон бо аксарияти аз чор се хиссаи овози сахмиядорони дорандаи сахмияхои овоздори иштироккунандагони Мачлиси умумии сахмиядорон қабул карда мешавад.

### БОБИ XVII. АЗНАВТАШКИЛДИХЙ ВА БАРХАМДИХИИ ОРИЁНБОНК

- 17.1. Азнавташкилдихии (муттахидшавй, хамрохшавй, таксимшавй, чудошавй, табдилдихй) ва бархамдихии Ориёнбонк тибки Кодекси граждании Чумхурии Точикистон, дигар конунхо ва бо назардошти талаботи санадхои меъерии Бонки миллии Точикистон амали мегардад.
- 17.2. Ориенбонк ихтиерй, бо назардошти талаботи қонун ва оинномаи худ, хамчунин метавонад бо қарори суд аз руи асосхои пешбининамудаи қонунхои Чумхурии Точикистон бархам дода мешавад
- 17.3. Барҳамдиҳии Ориенбонк аз рузе, ки мақоми давлатии бақайдгири ба Феҳристи ягонаи давлатии шахсони ҳуҳуҳй сабти дахлдорро ворид намудааст, анчомефта ва барҳамҳурда ба ҳисоб меравад.
- 17.4. Хангоми барҳамдиҳии ихтиерии Ориенбонк, Мачлиси умумии саҳмиядорон вазифадор аст, дар ин хусус қарори пешакии Бонки миллии Точикистонро гирад Дар асари барҳамдиҳй фаъолияти Ориенбонк бе гузаштани ҳуқуқ ва ўҳдадориҳо бо тартиби ворисияти ҳуқуқй ҳать мегардад.

РАИСИ РАЁСАТ

Х. АСАДУЛЛОЗОДА

"Approved" by the General Meeting of Shareholders OJSC "Orienbank", Protocol No.22 dated June 20, 2009 The Chairman of Supervisory Board of OJSC "Orienbank" (stamp and signature) Sh. M.Malikov

### THE CHARTER OF OPEN JOINT STOCK COMPANY "ORIENBANK"

a true and correct troslation of the chalter of 015C english language r. Hasan Asadullozada Chairman Bakhtiyor Oripov

Permanent Representative

With accounts of amendments and additions in accordance with decision of the General Meeting of Shareholders dated April 17, 2010 (Protocol No. 23).

### 1. THE GENERAL PROVISIONS

- 1.1. Open Joint Stock Company "The Orienbank" hereinafter referred as to "the The Orienbank" is financial credit institute which organized on November 2, 1991 as Open Joint Stock Company and is the legal person from the moment of state registration in the Ministry of Justice, as well as reregistration in Tax authority of the Republic of Tajikistan.
- 1.2. Open Joint Stock Company "The Orienbank" on the basis of Certificate of the State Registration in the Tax committee under the Government of the Republic of Tajikistan in accordance with the article 53 of the Civil Code of the Republic of Tajikistan acts on the base of its Charter.
- 1.3. Registration of shares and obligations of The Orienbank in accordance with the Law of the Republic of Tajikistan "On securities and share stock exchange" is realized in the Ministry of Justice of the Republic of Tajikistan.
- 1.4. The Orienbank has been established without limitation of expiration of date and for its activity fulfills obligations not prohibited by the Legislation of the Republic of Tajikistan.
- 1.5. The full official firm name of the The Orienbank is as follows:
  - In the Tajik language: Чамъияти сахомии кушодаи «Ориёнбанк»
  - In the Russian language:Открытое акционерное общество «Ориёнбанк»
  - In the English language: Open Joint Stock Company "Orienbank"
- 1.6. The brief official firm name of the The Orienbank:
  - In the Tajik language: ЧСК «Ориёнбанк»
  - In the Russian language: ОАО «Ориёнбанк»
  - In the English language: OJSC "The Orienbank"
- 1.7. The Orienbank enters into structure of sole bank system of the Republic of Tajikistan and realizes its activity in accordance with the Constitution of the Republic of Tajikistan, the Civil Code of the Republic of Tajikistan, the Laws of the Republic of Tajikistan "On the National Bank of the Republic of Tajikistan", "On the banks and banks activity", "On the Joint Stock Companies" and other legal and normative acts of the Republic of Tajikistan, the National Bank of Tajikistan, the international legal acts, recognized by Tajikistan and the present Charter.
- 1.8. The main aim of the Orienbank is receiving of profit through attracting of deposits, other monetary resources of the clients and other sources (banks, investment companies) their effective deposit for the determined period on

- terms of return, backing, profit, mutual settlement between clients by their request, opening and keeping of bank account and receiving of profit from service.
- 1.9. The Orienbank carries out the activity on the basis of the bank license of National Bank of the Republic of Tajikistan and special license for separate kinds of activity which are determined by the Law of the Republic of Tajikistan "On licensing for some kinds of activity".
- 1.10. The Orienbank has separate property according to the article 33 of the Law of the Republic of Tajikistan "On bank activity", which is in its balance, can on its own behalf have the private property and non-property rights and use them, and undertakes duties, to be the respondent and claimant in court and to open the bank accounts within the Republic of Tajikistan and abroad in the certain order.
- 1.11. The Orienbank owns, disposes and uses the acquired property and profit according to its purposes and tasks. Money funds and other valuable assets of Orienbank may be confiscated only by court order, came into force.
- 1.12. The Orienbank has round stamp with the indication of the complete name of The Orienbank on state and other languages, stamp, emblem, special marks, letterhead with its name forms and others representational distinctive means.
- 1.13. The Orienbank under the obligations bears responsibility by all its property.
- 1.14. The Orienbank does not bear responsibility under the obligations of the shareholders.
- 1.15. The shareholders do not bear responsibility under the obligations of The Orienbank and bear joint responsibility on activity of The Orienbank within the limits of the paid and not completely paid shares, that he owns.
- 1.16. The Orienbank does not bear responsibility under the obligations of the State. The State does not bear responsibility under the obligations of The Orienank, except cases if they themselves accepted such responsibility. The Orienbank does not bear responsibility under the obligations of National Bank. The National Bank does not bear responsibility under the obligations of The Orienbank, except cases if they themselves accepted such responsibility.
- 1.17. The Public authorities of the Republic of Tajikistan have no right to interfere with activity of The Orienbank. The agreement of Local Public authorities is not required to The Orienbank for opening of branch or representation office of The Orienbank in Republic of Tajikistan and appointment of its executive employees.
- 1.18. Orienbank can carry out personal errands of the Government of the Republic of Tajikistan and the Government agencies, operations and mutual payments with means of the republican and local budget under the special contract, concluded on the basis of competition,
- 1.19. The revision of activity of The Orienbank is carried out by affluent international and local auditors, National Bank of the Republic of Tajikistan, Auditing Commission and Bank Auditors in the order stipulated by the Law.
- 1.20. The Tax Bodies can supervise The Orienbank only on payment of the tax on banking activity.

- 1.21. All other ministries and departments of the Republic of Tajikistan and their departments have no right to check activity of The Orienbank. The relations between them and the Orirebank are realized in order, provided by Article 48 of the Law of the Republic of Tajikistan "On bank activity".
- 1.22. The Orienbank has the right independently invest by acquisition of shares, bonds connected with investments and various securities at the rate to ten percents and over ten percents of the adjustable capital from the written approval of National Bank of Taikistan.
- 1.23. The official language in activity of The Orienbank is the Tajik language. Office-work, record, minutes and reports, which are analyzed and made by The Orienbank, are carried out in the Tajik language.
  - The present Charter is made in accordance with the Legislation of the Republic of Tajikistan and other normative acts of the National Bank of Tajikistan and will be commented in accordance with them.
- 1.24. Location of The Orienbank: Republic of Tajikistan, Dushanbe, 95/1, Rudaky Avenue.

#### II. BANK OPERATIONS OF THE ORIENBANK

- 2.1. On the basis of Article 3 of the Law of the Republic of Tajikistan "On bank activity" and the License of National Bank, The Orienbank can carry out the following bank operations and other agreements:
- 1. Bank operations:
- to attract deposits;
- disbursement of loans (secured, not-secured), including:
- a) consumer, mortgage loan and interbank credits.
- b) factoring;
- c) financing of commercial contracts, including forfeiting;
- opening and keeping of bank account:
- purchase and sale of bellow-mentioned means for itself or clients;
- a) market money resources (including: checks, bills, obligations and depositary certificates);
- b) foreign currency;
- c) exchange rate and interest rate:
- d) shares and other remitted valuable papers;
- e) forward contracts, the agreement of swap, the futures, an option and other product concerning currency, shares, bonds, metals and jewels or an exchange and interest rates;
- issue of guarantees, the account of treaty obligations, including guarantees and letter of credit for itself and clients;
- clearing service, mutual payment and transfers, connected with money resources, securities, payment commissions and other payment means (including: checks, credit payment cards, debtor and other traveling checks, bills, the wire transfers, earlier resolved debits and the credits);
- brokerage in the monetary market;

- saving operations, storage and management of assets (money, securities, metals, jewelry and others);
- the operational services based on trust (management of money resources, securities and others in favor of the principal and on the basis of its commission);
- the various operations following from operations specified in the present article and provided by regulations of National Bank of Tajikistan;
- cash operations, reception, recalculation, exchange, package and storage of bills and coins;
- reception (collection) and sending of bills, coins and precious subjects.
- 2.2. The order of carrying out of the operations specified in 1 part of present article is established by regulatory-legal acts of National Bank of Tajikistan.
- 2.3. The Orienbank has the right to carry out below-mentioned transactions except the bank operations specified in part 1 of present article:
- issue of guarantees, provided performance of liabilities before the third party;
- financial rent (leasing);
- operations with precious metals and stones according to the legislation;
- service as the financial agent;
- service as the adviser or the financial adviser;
- service of the financial and credit information.
- 2.4. The Orienbank has no right to carry out production, trade and direct insurance activities.
- 2.5. The Orienbank with the purpose of duly return of duties, uses guarantee kinds of pledge, guarantees on the power of attorney and other kinds of the obligations of the banks, accepted from bank experience all over the world.
- 2.6. The credit resources of The Orienbank are formed at the expense of private resources, resources of the National bank of the Republic of Tajikistan, other local and foreign banks, deposit of the legal and physical persons, pure not distributed annual profit of The Orienbank and other money resources at the expense of the involved domestic and foreign investment.

#### III. THE CHARTER CAPITAL OF THE ORIENBANK

- 3.1. The Charter capital of The Orienbank is formed at the expense of the paid funds of the sale of the bank shares in national and foreign currency.
- 3.2. The Charter capital of The Orienbank determines the minimal size of property, which guarantees interests of the creditors.
- 3.3. The Orienbank may increase the Charter capital by increasing of nominal cost of the shares at the expense of money resources, at the expense of property of The Orienbank or issue of the additional shares, in view of complete payment of the announced capital, in cases, stipulated by the Law to reduce the Charter capital by reduction of nominal cost of the shares, reduction of their general number or in cases stipulated by the law by purchase of a part of the shares.

The additional shares are distributed only within the framework of amount of the announced shares determined by the present Charter. Cost of each share of The Orienbank is equal.

- 3.4. The Orienbank, in accordance with amount and the order determined by General Meeting of the shareholders, may formed its own Charter capital by means of the net profit and the following Reserve Funds:
- a) general cases and cases of emergency;
- b) anticipated losses deposits in the liquidated banks (partially at the expense of general reserves);
- c) revaluation of property:
- d) revaluation of foreign currency;
- e) undistributed profit of the last years;
- f) indemnification of anticipated losses on credits of The Orienbank, on the basis of the normative acts of National Bank of Tajikistan;
- g) special corporatization of the employees The Orienbank;
- 3.5. With the purpose of increase the ability to meet payments of The Orienbank and performance of the requirements of National Bank of Tajikistan about economic norms, Charter capital, reserve funds, currency fund and others funds are kept in The Orienbank.
- At increase of the statutory capital at the expense of property of bank by distribution of the additional shares, these shares are distributed between the shareholders. Simultaneously each shareholder is distributed the share of the same kind equal to number of his shares.
- 3.6. The Charter capital of The Orienbank makes 300 000 000 (three hundred million) somoni, which is distributed on 3 000 000 (three million) shares and nominal cost of each share is equal to 100 (hundred) somoni.

#### IV. THE SHARES OF THE ORIENBANK

- 4.1. The issue and placement of the shares of The Orienbank at a rate of the authorized capital of The Orienbank is carried out in the order determined by the Laws of the Republic of Tajikistan "On joint-stock companies" and "On securities and exchange funds".
- 4.2. Nominal amount of the shares is determined in national currency and is the same for all issued shares of The Orienbank.
- 4.3. The Orienbank issues the ordinary shares. The shares of the Orienbank are divisible. If one share belongs to several legal and physical persons, all these persons are considered as the owners of one share and the right of a vote at the General meeting of the shareholders is executed according to their competence on the part of one of the participants of general property of share or their representative. The powers of each of the mentioned persons properly should be legalized.
- 4.4. The ordinary share entitles its owners with equal rights and authorized to participate at the General meeting of the shareholders at the decision of all issues offered on voting and to receive profit.
- 4.5. One ordinary share has one vote.
- 4.6. The Orienbank can distribute the bonds in the order, determined by the Legislation of the Republic of Tajikistan on securities.

- 4.7. The bonds are distributed by the Orienbank by the Decision of Supervisory Board of The Orienbank and bonds converted to the shares are distributed by the Decision of General Meeting of the shareholders. The bonds have nominal value. The placement by the Orienbank of bonds is made after full payment of its Charter capital. The bonds are realized in accordance with decision on their issue for cash or in exchange for property.
- 4.8. The shares, which property right was transferred to The Orienbank, and also the shares before complete payment have not the right of a vote, at voting it is not taken into account and the dividends are not charged on them.
- 4.9. Cost of the additional shares distributed by a subscription, can be paid by money, securities, others property either property rights, or other rights having money cost. The method of payment of the additional shares is determined according to the decision on their placement. Payments of the additional shares of The Orienbank, distributed by a subscription, shall be made at the price determined by General Meeting of the Shareholders not less than its nominal cost.
- 4.10. Price (monetary value) of property, and also cost of purchase and placement of the shares of The Orienbank determines the Supervisory Bord in view of the market price.
- 4.11. The placement of ordinary shares making more than 25 percents of the ordinary shares, that have been distributed before is made only by Decision of General Meeting of the shareholders accepted by the majority votes of third of quarter of the holders of the shares, participated at the General Meeting of Shareholders.
- 4.12. By the Decision of General Meeting of the Shareholders, The Orienbank can consolidate its distributed or announced shares depending on a kind, as a result of which two or more shares of The Orienbank turn to one share of the same kind, or can distribute its distributed shares, therefore one share The Orienbank can be transformed in two or more shares of The Orienbank. The Orienbank issues free the certificate for all the shares, belonging to the shareholder.
- 4.13. The certificate of the share is evidence of the ownership of the person mentioned in it on the certain quantity of the shares of The Orienbank. In a case of lose of the certificate, on the basis of the application of the shareholder a new certificate is issued to him. In case of reception of the second copy of the certificate the shareholder should make payment in the certain amount, indicated by Orienbank.
- 4.14. The Orienbank makes a decision on payment of the dividends under the distributed shares once in one year.
- 4.15. The dividends are paid of the net profit of The Orienbank is paid in national currency by means of the special fund of the Orienbank, made for this purposes.
- 4.16. Decision on payment of the annual dividends is accepted by General Meeting of the Shareholders. The size of the dividends can not exceed the amount offered by Supervisory Board of the Orienbank.
- 4.17. Term of payment of the dividends is determined by the Decision of General Meeting of the Shareholders on payment of the dividends. The list of the persons having the right on reception of the dividend is made under date of the list of persons, who have the right to participate in General Meeting of the Shareholders.

4.18. The dividends for payment under the stipulated shares, at the request of the shareholders are given in cash or non-cash by transfer or by other way convenient for the shareholder, or for purchase of the new shares.

### V. THE RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SHAREHOLDERS

- 5.1. The share entitles the holders of the shares the rights:
- to receive the dividends and bonds, if the shares were purchased not later than one month and the bonds were purchased not later than 10 days prior to termination of fiscal year;
- to participate in the management of the Joint Stock Company if the Law of the Republic of Tajikistan "On Joint Stock Companies" does not provide the other procedure;
- on the part of property of The Joint Stock Company, remaining after its liquidation;
- to sell, to give by will, carve-out or by other way of all shares or by one, not fully paid part by the legal and individual persons;
- to receive the information on activity of The Orienbank, to familiarize with accounting and other documents;

The nominal value of the shares is determined in national currency and if legislation does not provide otherwise, on all issues of shares of the Joint Stock Company, it should be the same.

The Joint Stock Company has the right to issue nominative shares and bearer shares. The Joint Stock Company issues certificated shares and non-certificated shares.

- 5.2. The shareholders (shareholder), that are jointly the owners of not less than 2 percents of the voting shares, have the right to bring in the agenda of annual general meeting of the shareholders the issues and to offer nominees in Supervisory Board of The Orienbank, Executive body Board, the Audit Commission and Tabulating Commission and also to a post of a Managerial Body. Such offers can be brought in term not later than 30 days after termination of fiscal year.
- 5.3. At the request of the shareholder of The Orienbank, he is given the opportunity within a reasonable time to familiarize with the Charter of The Orienbank in particular with changes and additions.
- 5.4. The shareholders are obliged:
- to observe rules of the constituent documents of The Orienbank, in particular the present Charter and other acts regulating activity of The Orienbank;
- not to disclose the confidential information of The Orienbank that was received by them after they became the shareholders of the bank;
- to carry out the obligations in relation to the Orienbank in accordance with the Legislations of the Republic of Tajikistan and decisions of General Meeting of the Shareholders of The Orienbank;
- to promote The Orienbank in achievement of its authorized purposes;
- to refrain from actions, which can bring harm The Orienbank.

5.5. In case of end of activity of the shareholder - legal person or death of the shareholder - individual person, their rights and the obligations, belonging to the shareholder of the Orienbank pass to his successor(s).

### VI. REGISTER AND PROCEDURE OF REGISTRATION OF THE SHAREHOLDERS

- 6.1. The register of the shareholders of The Orienbank is kept by the registrar according to the article 41 of the Law of Republic of Tajikistan "On joint-stock companies"
- 6.2. The person, registered in the register of the shareholders of The Orienbank is obliged within 5 days to give the information on the occurred changes of his data. In case of failure to provide information about changes of his data the location, or residence or other changes, The Orienbank as the owner of the register does not bear responsibility for the damage, put in connection with such action.
- 6.3. The Orienbank is obliged, on demand of the shareholder or nominee shareholder, to certify his right on the share by issue of a copy of record from the register of the shareholders of The Orienbank, which is not the securities.
- 6.4. The registration of the shareholder will be coordinated by corresponding record in the register.

### VII. THE GUARANTEE OF INTERESTS OF THE CLIENTS

- 7.1. The relation of The Orienbank with the clients and others legal and individual persons is carried out on the basis of the contracts.
- 7.2. The Orienbank guarantees a safe storage of money resources and others assets, which the clients hand over on its discretion. The Orienbank guarantees a safe storage of all movable and immovable property, funds and money resources of The Orienbank, which are formed according to the Bank Legislation and Present Charter, and also which are realized by measures of provision of a stable financial position of The Orienbank.
- 7.3. For timely and complete performance of the obligations by regulation of balance structure, the Orienbank takes measures according to obligatory norms established by National Bank of the Republic of Tajikistan.
- 7.4. The Orienbank guarantees confidentiality of operations, accounts and deposits of the clients and correspondents. The information on the activities and financial situation of the client, that became known to the Orienbank at service and relationships with client or a third party and its disclosure may cause material or moral damage to the client, is bank secrecy.
- 7.5. The information having confidential character is given by The Orienbank with observance of the requirements article 48 of the Law of the Republic of Tajikistan "On banks and bank activity", including:
- about availability of the bank account, its owners, about money resources in them and operation on these accounts, carried out by clients;
- about the money transfer by individual persons without opening of the settlement accounts and about their senders (addressees);

- about money resources, jewels of the client, keeping in the Orienbank.
- 7.6. The information having confidential character is given only to bellow-mentioned people:
- to the owners of bank settlement accounts and owners of jewels or their representatives;
- to senders and addressees of transfers;
- to National Bank of Tajikistan on its requirement;
- to courts on the basis of their decision
  - to agency of credit history according to the Law of Republic of Tajikistan "On credit history";
  - to agency of inquiry and preliminary investigation: on initiated and pending criminal cases, in cases when money funds, property, jewels of the clients which are on accounts or stored of the Orienbank, the property may be recovered, arrested or confiscated – on the basis of decision of investigator or criminal investigator, approved by the Procurator General of the Republic of Tajikistan, procurators of region, cities and districts;
  - to Tax authorities on issues of tax payment by legal entities on the basis of the letter of the Head of Tax authority with submitting of the copy of order of Tax authority on its inspection, if it is provided by the Tax Code of the Republic of Tajikistan

This provision does not lose its validity in case of termination of relationships on any reason between the client and the Orienbank

- 7.7. The information on the bank secrecy is disclosed in case of death of the owner:
- to the persons, which were specified by the client in the wills.
- to courts, notarial offices in which there are hereditary businesses of the savings of the deceased, and also foreign consulates.
- 7.8. Disclosure of bank secrecy without observance of the established order is forbidden, if the Law does not provide other circumstance.

For the unlawful disclosure of bank secrecy, the offender is brought to responsibility in accordance with established order of the legislation of the Republic of Tajikistan.

- 7.9. For the purpose of guarantee of property safety and bank secrecy, The Orienbank has the right to create the special service, to get and use the weapon and necessary technical means according to the established order of the Law of the Republic of Tajikistan "On weapon".
- 7.10. Money resource on the bank account and other funds and assets, which are stored in The Orienbank are subject to arrest on the basis of the court decision, also decision of bodies of supplementary examination or the preliminary investigation, confirmed by the public prosecutor.

In case of arrest of funds on the bank account, the Orienbank promptly suspends operations on them within the arrested amounts.

In case of arrest of other valuable things, that are kept in the Orienbank, Orienbank suspend their issue to owner.

7.11. Disclosure of the bank secrecy by executive employees, by employees and the former employees and representatives of The Orienbank to the third parties,

the provision of it for their analysis is forbidden, except the cases, provided by legislation of the Republic of Tajikistan "On bank activity".

Restrictions also concern the workers and observers of the National bank of Tajikistan and persons, whom they appointed for the check according to the Law, and also those, who indirectly or directly investigates the similar information when performing their duties or its activity.

- 7.12. Assembled, acquired and saved during activity of The Orienbank information, and also other information on magnetic disks and on the various electronic means, that is considered by The Orienbank as a commercial secret, can not be sold, transferred, copied, exchanged and otherwise to be distributed and to be multiplied.
- 7.13. The Orienbank provides the Government agencies only information, necessary for the performance of the national system of analysis, development and finalizing of informational and economic findings in order, provided by the law. The Orienbank displays the information concerning the issued securities at a rate, term and order established by the Legislation of the Republic of Tajikistan.

### VIII. ACCOUNTING, SECURITY OF THE DOCUMENTS AND INFORMATION OF DATA OF THE ORIENBANK

- 8.1. The Orienbank maintain the accounting records, gives the financial report in the order established by the Law of Republic of Tajikistan "On banks and bank activity ", National bank of Tajikistan and other normative legal acts of the Republic of Tajikistan.
- 8.2. The results of activity of The Orienbank are reflected in the monthly, quarterly and annual balance sheets, in the statements on the profit and loss, and also in the annual report that is provided to the National Bank of Tajikistan, within a specified period of time.
- 8.3. The responsibility for organization, for a condition and the accuracy of the accounting report in The Orienbank, for duly granting of the annual report and other financial statements to the National bank of Tajikistan and other relative bodies, as well as information on activity of the Orienbank which is given to the shareholders, creditors and mass media, is assigned to the Board of The Orienbank. The Audit Commission of The Orienbank shall confirm the accuracy of the information of annual report.
- 8.4. The Orienbank for annual revision and confirmation of the annual financial statements, in accordance with Article 45 of the Law of the Republic of Tajikistan "On bank activity" and according with the list of the National Bank of the Republic of Tajikistan attracts Audit Companies, having the appropriate license, qualification and experience of audit of credit organization with the possibility to audit credit organization in the Republic of Tajikistan.
- 8.5. The annual report of The Orienbank is certified beforehand by the Supervisory Board of The Orienbank within 30 days before holding of General Meeting of the Shareholders, then it is certified by the General Meeting of the Shareholders of The Orienbank also is published in mass media.

- 8.6. The fiscal year of The Orienbank begins on January 1 and comes to an end on December 31.
- 8.7. The net profit of The Orienbank after payment of the taxes in the budget according to the order established by Tax Code of the Republic Tajikistan and transfer of means to funds according to the International accounting standards (IFRS), remains at the disposal of The Orienbank, and in accordance with decision of the General Meeting of the Shareholders of the Orienbank is distributed between the shareholders as the dividends, for promotion of services and motivation among employees, and also for other purposes as cash or shares.
- 8.8. According to the procedure, stipulated by the Legislation of the Republic of Tajikistan the personal documents of the employees of The Orienbank are submitted on a state storage. The structure of the documents and term of their storage is determined according to the register (list of businesses). The destruction of the documents is authorized only after revision on the termination of the term of storage and on the basis of the write-off acts, complied and agreed in an appropriate order.

The Orienbank keeps the following documents on not less than 5 years and registering on each contract:

- particular information about clients;
- applications and all documents on contracts (including loan agreements and the secured guarantees) and decisions of the credit organizations about their approval;
- registrations of contracts with partners (including the creditors, the debtors and guarantors) and the various documentary references which are a basis for approval of these contracts;
- opening of bank accounts;
- other documents established by the regulations of the National bank of Tajikistan.
- 8.9. The registration is made in writing form. Orienbank stores registration, accounts books, reports, documents, letters, cable massages, notices and other concerning financial activity in the short form (the microfilm, various electronic forms and other) within the term established by the law so, that in this place there was a corresponding order and rules of full restoration of information. Such reduced copies are valid along with an original copy.
- 8.10. The Orienbank gives the following information:
- Annual report of The Orienbank, annual accounting report;
- IPO prospectus of The Orienbank in cases stipulated by the laws;
- information on holding of the General Meeting of the shareholders in accordance with established order:
- other information determined by the authorized body.
- 8.11. The procedure of work with the information of The Orienbank, referred to commercial secret of the Orienbank, and also responsibility for the violation of the procedure of work with them is established by the Board of The Orienbank and the Chairman of the Board of The Orienbank in view of the requirements of the Legislation of the Republic of Tajikistan.

#### IX. THE RIGHTS OF THE ORIENBANK

- 9.1. For the security of obligations, operations on financing, crediting and reciprocal payments, The Orienbank has the right:
- a) to prepare the instructions, regulations and other legal acts which are necessary for implementation by structural units of The Orienbank and the clients.
- b) on a basis of the agreements with the clients to determine the amount of the profit at realization of active and passive operations, and also to determine the tariffs of cost of the provided services.
- c) to require from organizations and enterprises obtaining the credit, the report, balance and other documents, reflecting their financial solvency and security of issued credits.
- d) to require from the clients carrying out of expert examination of environmental protection and the draft decision concerning a construction, reconstruction, which are financed by the loans of The Orienbank
- e) in case of breach of claims of the contract at obligations of the clients, imposed on itself to request early termination of the contract.
- f) on the basis of the Law of Republic of Tajikistan "On bankruptcy " to go to the court with the application for the composition in bankruptcy of creditors, which fails to make timely payment of the credit and other obligations to the Orienbank.
- g) to contribute to the organization of the enterprises and agencies to participate in activity of commercial banks, domestic and foreign joint-stock companies or to buy the their issued shares.
- h) to acquire the fixed assets, to finance its money funds for construction and buildings, to rent them out or to sell, to insure the property.
- i) to advertise the activity of the Orienbank.
- j) to protect interests of the clients according to the order, established by the legislation.

## X. INTEREST OF THE ORIENBANK AND REFINED PERSONS IN THE SETTLEMENT OF MAJOR TRANSACTIONS

- 10.1. The Orienbank implements a major deals (including credit, mortgage, and guarantee) one or more deals on purchase, assignment or possibility of direct or indirect assignment of the property by the Orienbank, except the transactions at the process of economic activity of The Orienbank, the transactions, involving the placement of ordinary shares and transactions on subscription, associated with placement of bonds converted in ordinary shares.
- 10.2. For acceptance of the Decision by the Supervisory Board and General Meeting of the Shareholders on approval of major transactions, the cost of alienated or acquired property (services) is determined by Supervisory Board according to the law and is approved by the General Meeting of the shareholders.
- 10.3. The decision on approval of the major deal, which subject is the property which cost is from 30 to 50 percents of balance cost of assets of The Orienbank, is addopted by the General Meeting of the shareholders by the majority two third of votes of the owners of the voting shares, from 2 to 30 percents by Supervisory

Board and from 2 percents by the Board of OJSC "Orienbank", participating on General Meeting of the shareholders,

- 10.4. The decision on approval of the major transaction, which subject is cost of property of more than 50 percent from balance cost of assets of The Orienbank, is accepted by the General Meeting of the shareholders by the majority of two-thirds of votes owners of the voting shares, participating at General meeting of shareholders.
- 10.5. The interested person is liable to The Orienbank at a rate of damage caused by him. The responsibilities of the several persons before The Orienbank are equal.
- 10.6. If the refined person caused material damage to the Orienbank by not granting of the information or the delayed granting of the information, refined person bears responsibility to The Orienbank at a rate of the inflicted damage.
- 10.7. The Orienbank registers its refined persons and provides report on them in the order, stipulated by the Legislation of the Republic of Tajikistan.

### XI. GOVERNING BODIES OF THE ORIENBANK

- 11.1. The Governing bodies of The Orienbank are:
- Supreme Body General meeting of the shareholders;
- Governing body Board of directors of The Orienbank;
- Incorporated Executive Body the Board of the Orienbank and its Chairman;
- Control Body Auditing commission.
- 11.2. The General Meeting of the Shareholders is the Supreme Body of Management of The Orienbank and is held annually not earlier than two months and not later than six months after fiscal year. General meetings of the shareholders are extraordinary, except Annual General Meeting.
- 11.3. The meeting is considered as proxy when there participated not less than 50 % of the shareholders or authorized persons of the shareholders (by quantity of the shares). The decision of the meeting is accepted by ordinary voting of the majority on ratability of the shares. Changes of the Charter and the decision on liquidation of activity of The Orienbank are accepted by the votes of three-fourths votes of the shareholders, participating at the meeting.
- 11.4. The competence of General Meeting of the shareholders is:
- amendments and additions in the Charter of The Orienbank;
- voluntary reorganization of the Company;
- liquidation of the Joint Stock Company, appointment of commission and approval of interim and final liquidation balance;
- determination of quantity of the members of Supervisory Board, the election of its members and early termination of their powers;
- determination of quantity, nominal cost, the types of the announced shares and bonds and also rights given on these shares and bonds;
- increase of the Charter capital of The Orienbank by increase of nominal cost of the shares or by distribution of the additional shares;
- reduction of the Charter capital of The Orienbank by reduction of nominal cost of the shares, by purchase by The Orienbank of some part of these shares in order

to reduce the their total number, and also by payment of cost of the acquired or newly acquired shares of The Orienbank;

- the establishment of Governing body of the Joint Stock Company, the approval of its provisions, early termination of their powers;
- approval of auditor of The Joint Stock Company and his repayment, electing of an Audit Commission;
- approval of the annual report, accounting report, including in the case of the profitability and loss ratio of the Joint Stock Company, and also distribution of the profit, compensation of damage on results of fiscal year;
- approval of the procedure of work of General Meeting of the shareholders;
- election of the members of the Tabulating commission and early termination of their powers;
- -making decisions on approval of agreements in cases, provided in Articles 81 and 85 of the Law of the Republic of Tajikistan "On Joint Stock Companies".
- acquisition of shares distributed by the Joint Stock Company in cases, stipulated by this Law;
- decisions, concerning participation of the Joint Stock Company in establishment or activity of other legal entities by transferring of one or more parts of assets, which are together form 25% or more of the all assets of the Joint Stock Company;
- approval of the internal documents of the Joint Stock Company, which approval is given to the General Meeting of Shareholders.
- payment of the dividends;

Issues, referred to the competence of the General Meeting of shareholders can not be transferred for solving to Executive body of the Joint Stock Company.

The General Meeting of the Shareholders does not have right to consider and take decisions on issues, which are not within its competence.

- 11.5. Issues, referred to the competence of General Meeting of the Shareholders can not be transferred for solving to the Executive Body Board of The Orienbank.
- 11.6. The General Extraordinary Meeting of the shareholders is held on the decision of Supervisory Board and on its the initiative, on demand of an Audit Commission and also on demand of the shareholders (shareholder), owning not less than 10 percents of the voting shares of The Orienbank on the date of granting the requirement.
- 11.7. The Extraordinary General Meeting of the Shareholders should be held within 30 days from the moment of granting of the requirement on holding of Extraordinary general meeting of the shareholders.
- 11.8. The decision on refusal to convene the General Extraordinary meeting of the shareholders and on inclusion or non-inclusion of issues and offers in the agenda of General Extraordinary Meeting of the Shareholders is accepted not later than 5 days after end of the terms, established by the law.
- 11.9. In indicated terms the notification on holding of the General meeting of the shareholders shall be published in print publication, available for all shareholders, determined by Supervisory Board of the Orienbank or by mass media or by registered letter of shareholders.

ŧ

f

- 11.10. The decision of General Meeting of the Shareholders on issues put to a vote is accepted by the majority votes of the shareholders owners of the voting shares participating at a meeting, if the law does not stipulate other order.
- 11.11. Calculation of votes at General Meeting of the shareholders on issues put to a vote, the right to vote at decision of which have the shareholders owners of the ordinary shares is implemented on all voting shares collectively.
- 11.12. The accepted decisions of the General meeting of the shareholders, and also results of voting are brought to the attention to the shareholders according to the order and in term stipulated by law, but not later than 45 days from the date of acceptance of these decisions.
- 11.13. The decision of General Meeting of the Shareholders can be accepted without holding of meeting (joint participation of the shareholders for discussion of issues of the agenda and acceptance of the decision on issues put to a vote) by holding of absent voting.
- 11.14. The General Meeting of the shareholders, which agenda contains issues on election of Supervisory Board of The Orienbank, Audit Commission, approval of auditor, and also the issues of election of Tabulating Commission and early termination of their powers can not be hold in the form of absent voting.
- 11.15. The shareholder has the right to participate at the General Meeting personally or through his representative. The representative of the shareholder acts at General Meeting of the shareholders according to powers based on the law or power of attorney. The power of attorney should be legalized according to the Legislation of the Republic of Tajikistan.
- 11.16. In case of the conclusion of the contract on discretionary management of the shares of the shareholder, the custodian acts at the General meeting and votes as his representative.
- 11.17. The voting on debts shares is realized according to conditions of the pledge contract, unless otherwise is provided by the law.
- 11.18. The General Meeting of the shareholders is entitled to (has a quorum) if it has been participated by the shareholders having more than half of the distributed voting shares. The participants of the General Meeting of the shareholders, carried out by absent voting, are those shareholders, whose ballots have been received before the deadline.
- 11.19. If in the agenda of General Meeting of shareholders includes issues to be voted by different set voters, quorum for the decision on these issues is determined separately.
- 11.20. In the absence of quorum for holding of general annual meeting of the shareholders, the General Meeting should be held the repeated with same agenda. In the absence of quorum for holding of General Extraordinary Meeting of the shareholders, the shareholders can carry out the repeat general meeting of the shareholders with same agenda.
- 11.21. The repeat General meeting of the shareholders is considered competent has quorum) if it was attended by the shareholders, owning as a whole not less than 30 % of the voting distributed voting shares.

- 11.22. The voting at General Meeting of the shareholders is held according to the principle "one voting share one vote ", except cases of cumulative voting if required by the law.
- 11.23. The voting on issues of the agenda of General Meeting of the shareholders is held by open voting. The voting on issues of General Meeting of the shareholders, held in the form of absent voting is carried out only by the ballots of voting.
- 11.24. In case of cumulative voting the ballot shall contain the reference on this and the explanation of the specification of cumulative voting.
- 11.25. The Minutes of General Meeting of the shareholders is prepared within 10 days after closing of General Meeting of the shareholders and is signed by the Chairman and Secretary of the General meeting.

### XII. SUPERVISORY BOARD OF THE ORIENBANK

- 12.1. The Supervisory Board consists of 7 members. It is created as a Governing body of Orienbank (except for the issues, referred by the law the competence of General Meeting of the shareholders) for the period of 4 years with the rights of unlimited election.
- 12.2. The Supervisory Board is responsible for definition and realization of main directions of activity of The Orienbank. The Supervisory Board establishes standards of risk management, investment policy, minimum internal rules and procedures of internal control of The Orienbank.
- 12.3. The Supervisory Board may be elected by shareholders, including the founders as well as by other invited experts experts with corresponding professional experience. Supervisory Board elects the Chairman of Board among its members.
- 12.4. The member of the Supervisory Board should be:
- legally capable, have a business-like, and in terms of professionalism, the competence and reliability;
- to have higher education;
- not to work in other credit organizations, except concerning societies;
- not to be the Director, Deputy Director, the Head of structure of the public authority;

Not less than one-quarter of members of the Supervisory Board should have a work experience in bank system over 3 years.

- 12.5. On the Decision of General Meeting of the shareholders, the members of Supervisory Board of The Orienbank during the performance of their duties are paid for their work, and (or) their expenses, connected with performance of duties of the member of Supervisory Board are reimbursed. The salary of the Chairman of Supervisory Board is established by the decision of General Meeting of the shareholders.
- 12.6. The member of Supervisory Board of The Orienbank may be only an individual person. The member of Supervisory Board of The Orienbank may not be a shareholder of The Orienbank.

- 12.7. The members of Supervisory Board are elected by cumulative voting. At cumulative voting the number of votes, held by each shareholder is multiplied by a number of the persons, and the shareholder has the right to transfer received votes for one of the candidates or to distribute them among two or more candidates. Those, who gain the most number of votes are elected to the Supervisory Board.
- 12.8. Competence of Supervisory Board includes the issues of the general management of activity of The Orienbank, except for issues, referred by the law to the competence of General Meeting of the shareholders.
- 12.9. The competence of Supervisory Board of The Orienbank includes the following issues:
- determination of priority directions in activity of The Orienbank (including crediting and investment);
- convening of Annual and Extraordinary general meetings of the shareholders;
- establishment of a Tabulation Commission at the absent voting without holding of General Meeting of the shareholders;
- approval of the agenda of General Meeting of the shareholders;
- determination of the date of preparation of the list of the persons entitled to participate at the General Meeting of the shareholders and other issues within the competence of Supervisory Board in accordance with provisions of the Law and associated with preparation and holding of the General Meeting of the shareholders;
- presentation of the candidate to the Governing Body of The Orienbank;
- acceptance of the decision on participation of The Orienbank in establishment or financing in activity of other legal entities (including the joint-stock companies), financial and industrial groups, associations of commercial organizations and domestic and foreign bank associations by transferring of a part or several parts of assets at the cost, equal as a whole to 25 % of all assets of The Orienbank;
- granting the recommendations on the amount of the dividends and order of their payment;
- approval of the Decision of the Board of The Orienbank on interbank structure and payroll fund of the employees of The Orienbank;
- approval of the regulatory documents, the internal documents and policy of The Orienbank, determining the order of activity of Governing bodies of The Orienbank and other issues within the competence of Supervisory Board of The Orienbank.
- distribution and purchase of the shares, bonds and other securities on behalf of The Orienbank in cases stipulated by the law;
- purchase of the shares, bonds and other securities on behalf of The Orienbank in cases, stipulated by the law;
- granting the recommendations on the amount of monthly wage of the Chairman of Supervisory Board, remunerations, compensation and expenses of the members of Supervisory Board, determination of Auditor's fee other compensations to indicated persons;
- establishment of branches and open of representation offices of The Orienbank;

- approval of the registrar of the Orienbank and conditions of the contract with him as well as the termination of the contract with him;
- establishment of the Board of The Orienbank, the appointment of the Chairman of the Board and approval of candidate of the Vice Chairman of the Board and early termination of powers of the Chairman of the Board and members of the Board;
- if necessary, organization of committees for the solution of specific issues at their own expense and at the expense of other employees of The Orienbank;
- other issues, provided by the Law, General Meeting and present Charter.
- 12.10. Examination of issues within the competence of Supervisory Board can not be transferred to the Board of The Orienbank.
- 12.11. The termination of powers of the member of Supervisory Board under his initiative is carried out at any time by written notification of Supervisory Board. The powers of the member of Supervisory Board are terminated upon receipt by Supervisory Board of the notice, unless the later date is not specified in the notice which can not exceed six months and this term is accepted by the majority of votes of the rest members of Supervisory Board.
- 12.12. The Chairman of Supervisory Board of The Orienbank is elected by secret voting by the majority of votes of total number of the members of Supervisory Board. The Chairman of Supervisory Board organizes its work, convenes meeting and chairs at them, chairs at General meeting of the shareholders. In the absence of the Chairman of Supervisory Board on decision of the Board his functions are carried out by one of the members of Supervisory Board.
- 12.13. The meeting of Supervisory Board of The Orienbank is convened by the Chairman of Supervisory Board on his own initiative, at the request of the member of Supervisory Board, Audit Commission, Auditor, the Board of The Orienbank, and also other persons, stipulated by the law. The procedure for convening and holding of meetings of Supervisory Board is determined by the present Charter and the internal documents. The members of Supervisory Board of The Orienbank should be notified on holding of each meetings of Supervisory Board of The Orienbank at least three days before the meeting.
- 12.14. Quorum for holding of the meeting of Supervisory Board should not be less than half of the elected members of Supervisory Board. If the number of the members of Supervisory Board is less than number of indicated quorum, the Supervisory Board is obliged to accept the decision on holding of Extraordinary annual meeting of the shareholders for the election of new Supervisory Board.
- 12.15. The decisions at the meeting of Supervisory Board are accepted by the majority votes, participating at the meeting. At the solution of issues at the meeting of Supervisory Board, each member of Supervisory Board has one vote. The transfer of voting rights to other person, including another member is not allowed. In case of tie vote at taking of the decision the right of casting vote belongs to the Chairman of Supervisory Board.
- 12.16. The minutes of meeting of Supervisory Board is made not later than three days after the meeting. The minutes of the meeting of Supervisory Board is signed by the Chairman and secretary of the meeting.

### XIII. EXECUTIVE BODY OF THE ORIENBANK

- 13.1. The Board and Chairman of Board carry out the direct management of current activity of The Orienbank. The Supervisory Board forms the Executive Board consisting of 5 members for an indefinite period. As the Board and the Chairman of bank are formed simultaneously as an executive body, the Chairman shall also carries out the functions of the Chairman of Board.
- 13.2. Executive Board is responsible for implementation of decisions of General Meeting of shareholders, the Supervisory Board and for management of daily operations of the bank. Competence of the Board of The Orienbank includes all issues of management of the current activity of The Orienbank except for issues within the competence of General Meeting of the shareholders or Supervisory Board. The Board is accountable to Supervisory Board.
- 13.3. The Chairman of Board is appointed and dismissed by the Supervisory Board. The Vice Chairman, Chief accountant, managers and Chief accountants of branches are appointed by the Chairman of Board in coordination with the Supervisory Board.

The member of Board can not be elected by a member of the Supervisory Board. The Chairman of the Supervisory Board can not be appointed by the Chairman of Board.

- 13.4. Executives employees of The Orienbank should meet the following requirements:
- reliable person and reasonable in terms of professionalism;
- to have the higher economic education, to be competent, to have the experience of work not less than 5 years in the bank system, three years of them shall be the management in economic structure of the credit organizations;
- to have sufficient knowledge of bank legislation and regulation acts of the National bank of Tajikistan;
- can not be the employee of other credit organization;
- to work in the present credit organization fully;
- to reside in the Republic of Tajikistan;
- 13.5. The Board of The Orienbank acts on the basis of the present Charter and also approved by the General Meeting of the shareholders and Supervisory Board internal documents, provisions or other normative documents, that establish the terms and procedure of convening and holding of its meetings, as well as decision-making procedures.
- 13.6. The rights and obligations of the Board, members of the Board and its Chairman are determined by the law, other regulative acts and also by present Charter.
- 13.7. Each year thirty days before the General meeting of the shareholders of The Orienbank, the Board should prepare the annual report, balance report, profit and losses statement.
- 13.8. Competence of the Board of The Orienbank includes the following issues:
- organization and implementation of the decisions of General meeting of the shareholders, Supervisory Board and Audit Commission of The Orienbank;

- determination of the structure, the procedure of cooperation of governing bodies of The Orienbank and its structural units, which are not included into the full competence of other bodies;
- consideration and solution of issues on the acceptance and placement of management and structural employees of The Orienbank;
- solution of issues on wages, other compensations for the employees of The Orienbank and approval of the internal normative acts (service, duty regulations, positions, management) of the Orienbank, connected with the activities of structures;
- supervision over activity of branches and other structures of The Orienbank;
- development and realization of new kinds of services of The Orienbank and establishment of the cost for the services;
- monitoring of the employees of The Orienbank on fulfillment of their official duties:
- solution of issues on organization of crediting, financing, cash management services, security of cash and jewelry, account and calculation, internal bank auditing, security of interests of The Orienbank, clients and other issues of activity of The Orienbank;
- review of the annual report and balance of The Orienbank and its branches, the statement on the profit and losses, distribution of profit and other for submission to Supervisory Board of The Orienbank;
- definition of general conditions and order of the obligations, approval of the contracts on transactions, including insurance of bank property and risks of commercial activity in the amount of insured sum and also signing of the commodity-money documents and letters;
- issues of purchase of the fixed assets, acceptance on a balance of collateralized property, financing of buildings and constructions, connected with bank activity and their sale;
- other issues of bank activity, referred by the decision of General Meeting of Shareholders and Supervisory Board to the competence of the Board of the Orienbank.
- 13.9. The Board is authorized to resolve issues, submitted for review if the meeting was participated by two-thirds of members of the Board. Quorum of meetings of Executive body the Board, should not be less than half of elected members of the Board.
- 13.11. The meetings of the Board are when necessary, but not less than once per one month and at meeting are discussed the issues submitted for its consideration. The decisions are taken by the majority votes and in case of a tie vote, the cast vote belongs to the Chairman. In case of disagreement with the decision, the member of the Board has to give his opinion the Supervisory Board of The Orienbank.

Conduction of meetings of the Board is held by the person, engaged as the Chairman of the Board. The member of the Board has not the right to give his vote to other member of the Board.

- 13.11. The Minutes of meetings of the Board of The Orienbank is conducted in accordance with the requirements, established records management and is signed by the Chairman, secretary of the Board or persons replacing them at the meeting.
- 13.12. The Chairman of the Board supervises over activity of the Board, which is appointed by Supervisory Board of the Orienbank on indefinite period.
- The Chairman of the Board of The Orienbank can participate at meeting of Supervisory Board of The Orienbank in advisory capacity.
- 13.13. The Chairman of The Orienbank is the Supreme official of The Orienbank, supervises activity of The Orienbank according to powers given to him by General Meeting of the shareholders and Supervisory Board of The Orienbank and personally bears responsibility for performance of duties, entrusted on The Orienbank.
- 13.14. The Chairman of the Board acts on behalf of bank without the power of attorney, in particular protects interests of The Orienbank in state, government agencies and non-governmental organizations, courts of the Republic of Tajikistan and abroad, concludes the bargains, approves the list of positions of the Orienbank, issues the orders, issues the powers of attorney and instructions, which execution is obligatory for all employees of The Orienbank.
- 13.15. The Competence of the Chairman of the Board includes the following issues:
- hiring and dismissal, establishment of salary, promotion of the best employees, bringing to disciplinary responsibility against offenders and troublemakers;
- approval of interests rate accounts and deposits;
- establishment of the official obligations of deputies and members of the Board;
- in accordance with Article 23 of the Law of the Republic of Tajikistan "On bank activity" after obtaining of the consent of the National Bank on appointment and within three days from the date of dismissal of senior employee to notify National Bank of Tajikistan.
- 2.In coordination with Supervisory Board, an appointment on position of Vice Chairman, Chief accountant, managers and Chief accountant of branches;
- appointment and dismissal of the lawyers of the branches;
- keeping of minutes of the meeting of the Board of the Orienbank
- approval of the annual budget of the Orienbank;
- supervision of operational and economic activity of The Orienbank;
- implementation of the operations, conclusion of transactions and contracts, issue of the orders and instructions on behalf of Oreinbank, which performance is obligatory for the employees of The Orienbank;
- make proposals on issues within its competence for consideration at the meeting of Supervisory Board of The Orienbank and General Meeting of shareholders of The Orienbank;
- performs other activities, which do not contradict to the laws of the Republic of Tajikistan, regulatory and legal acts of the National Bank of Tajikistan and present Charter and necessary for achievement of the purposes of The Orienbank.
- 13.16. Regardless the personal responsibility of the Chairman on activity of The Orienbank, Vice Chairmen, members of the Board, acting on the basis of Power of attorney or order of the Chairman of the Board on distribution of the labor

duties and position obligations are responsible within the limits of the labor activity.

- 13.17. Members of the Board and Chairman of the Board of The Orienbank:
- can not carry out activities as members of the executive body or as the official manager of other competing credit and financial organization;
- are responsible for accuracy of the information given in the reports of The Orienbank;
- exercising their rights and performing the obligations shall act in interests of The Orienbank, carry out the rights and obligations honorably and reasonably;
- are responsible to The Orienbank for damages, caused to the Orienbank by their guilty activities (omission), if other reasons and the size of the responsibility are not provided by the legislation.
- 13.18. In this case the members of Board, who voted against the decision of The Orienbank, or didn't participate in voting, which has caused the losses, shall not be liable, if:
- in determining of the basis and the size of responsibility of member of Board and The Chairman of Board, necessary circumstances should be taken into account;
- if in accordance with the provisions of this Article several persons bear responsibility, they bear the joint responsibility to the Orienbank;
- 13.19. The Orienbank or shareholder (shareholders) owning as a whole not less than 1 percents of the distributed shares of The Orienbank, have the right to apply to court with the complaint on the member of the Board and Chairman of the Board, and also for compensation of damages, caused to The Orienbank in case, stipulated in this Article.
- 13.20. The Orienbank may adopt its own Code of corporate governance, which regulates the relations between bodies of the bank, relationships of bank with the shareholders, clients, relationship of the given body with the third parties and Government agencies.
- 13.21. The Orienbank in its activities observes the international regulations of bank sphere, the rules of Basel, Wolsberg and other international rules within frames, permitted by the legislation of the Republic of Tajikistan.

### XIV. CONTROL OF FINANCIAL AND ECONOMIC ACTIVITY OF THE ORIENBANK

14.1. For the control of the financial and economic control of The Orienbank by the General Meeting of the shareholders in accordance with the present Charter is elected Audit Commission, consisting of not less than three members and Supervisory of The Orienbank creates an Auditing Committee consisting of not less than 3 members. The members and the Chairman of Committee are elected by the Supervisory Board for the term of 4 years.

### 14.2. The Audit Commission:

The members of the Audit Commission can not simultaneously be the members of the Supervisory Board, as well as occupy other positions in the Governing bodies of The Orienbank, can not participate in voting in the election of the members of an Audit commission.

- 14.3. The Auditing Commission checks observance by The Orienbank of legislative and other regulatory acts, regulating its activity, correctness of the inter-banking control, legality of operations carried out by The Orienbank (by full or spot check), cash and financial position.
- 14.4. The Audit Commission submits to the General Meeting of the shareholders of The Orienbank the report on the results of inspection, and also statement of compliance of accounting balance and profit and losses statement, submitted for approval to the actual condition of business in The Orienbank with the recommendations on prevention of the identified lacks.
- 14.5. At performance of its obligations the Audit Commission can involve the experts, from the persons who does not occupy a constant position in The Orienbank. The Chairman of Audit Commission bears responsibility for activity of the involved experts.
- 14.6. By the decision of General Meeting of the shareholders the members of an Audit Commission during performance of their obligations may be paid remunerations and compensated the charges connected with performance of their obligations. The amount of such remunerations and compensations is established by the decision of General Meeting of the shareholders on recommendations of Supervisory Board of The Orienbank.
- 14.7. The competence of an Audit Commission on the issues which have not been provided by the law, is determined by decision of the General Meeting of shareholders. The order of activity of an Audit Commission is determined according to the provision, approved by General Meeting of the shareholders.
- 14.8. The audit of economic and financial activity of The Orienbank is carried out on results of annual activity, as well as at any time on the initiative of an Audit Commission, decision of General Meeting of the Shareholders, Supervisory Board of The Orienbank or on the initiative of the shareholder (shareholders), owning as a whole not less than 10 percents of the voting shares. At the request of an Audit Commission, the persons, occupying the positions in Governing bodies of The Orienbank shall provide the documents on economic and financial activity.

#### 14.9. Audit committee:

Audit Committee acts under The Supervisory Board and has the following powers and duties:

- review and recommendation on the approval of annual audit plan, accounting rules and their control and risks management in the Orienbank;
- provision of recommendations for appointment of external auditor of The Orienbank;
- review of the report of the external auditor on the financial statements of The Orienbank and provision of information to The Supervisory Board on the revealed deficiencies for his approval of financial statement.
- the requirement of the report from Chief internal auditor of The Orienbank;
- monitoring of compliance of activity of The Orienbank to the laws and regulatory acts, and also provision of information to the Supervisory Board;
- review of the report of the Orienbank, submitted to the National bank of Tajikistan;

- a memorandum on the various issues to the Audit committee, provided by the Supervisory Board;
- review of operations and transactions of The Orienbank on the basis of the adopted plans of Audit committee in accordance with the request of The Supervisory Board and shareholders of The Orienbank, owning 10 percent of voting shares;
- every year, at least once to report on its activity to the General Meeting of shareholders;
- 14.10. Decisions of Audit committee are taken by the majority of votes. In case of a tie vote the right of casting vote belongs to the Chairman.
- 14.11. In The Orienbank operates the internal audit, headed by the Chief internal auditor.
- 14.12. The Supervisory Board determines the competence of Committee on issues, which are not provided by the law. The Chairman of Supervisory Board, the Chairman of the Board and the members of Board can not be members of Audit committee.
- 14.13. The Orienbank for annual inspection and approval of annual financial statements in accordance with Article 45 of the Law of the Republic of Tajikistan "On bank activity" and on the list of the National Bank of the Republic of Tajikistan attracts audit organizations, having corresponding license, qualification and experience of auditing of the credit organization with possibility to audit the credit organization in the Republic of Tajikistan.
- 14.14. The audit is carried out according to the law of the Republic of Tajikistan «On audit activity" and the bilateral agreement.
- 14.15. The audit may be carried out at any time at the request of the shareholders owning as a whole 10 percents of the shares.
- 14.16. The opinion of audit is submitted to the National Bank of Tajikistan in the stipulated order.

# 15. BRANCHES, REPRESENTATIVE OFFICES AND OTHER STRUCTURAL UNITS OF THE ORIENBANK

- 15.1. Orienbank may establish branches, open representative offices and proxy points on the territory of Republic of Tajikistan with observance of laws and with the consent of National bank of Tajikistan. Orienbank and its branches may establish other structural units (the centers of bank service, points of an exchange of money, points of a currency exchange and other) on the established order of National Bank of Tajikistan.
- 15.2. The above-mentioned structural units carry out certain bank operations on behalf of the OJSC "Orienbank" the list of which is established by the regulations of the National bank of Tajikistan.
- 15.3. The establishment of branches and open of the representative offices outside of the territory of the Republic of Tajikistan is carried out in accordance to the legislation of the foreign state at the location of branches or representative

offices, unless otherwise is provided by the international contract of the Republic of Tajikistan.

- 15.4. Branch and representation office are not the legal entities, and act on the basis of the provision, approved by Supervisory Board of the Oreinbank. Branch and representative office are provided with property, which is taken into account as on separate balance as well as on balance of The Orienbank. The Head of branch and the Head of representation office is appointed and removed in accordance with Article 13.6 of present Charter.
- 15.5. Branch and representative office carry act on behalf of The Orienbank on the basis of provisions and power of attorney given by the Chairman of the Board. The OJSC The Orienbank is responsible for the obligations of branches and representative offices.
- 15.6. The branches and representative offices of The Orienbank on the territory of the Republic of Tajikistan are brought to the register in the order stipulated by the Law of the Republic of Tajikistan "On state registration of the legal entities and individual entrepreneurs".
- 15.7. The Orienbank in accordance with the laws on the territory of the Republic of Tajikistan, as well as outside the territory of the Republic of Tajikistan in accordance with the legislation of the foreign state, if other order is not stipulated by the international contracts of the Republic of Tajikistan, may have the subsidiaries and dependent joint-stock parties with rights of legal entity with its predominant participation in the Charter capital, in accordance with agreements, concluded between them or any other possibility of determining of decisions, taken by this entities. The subsidiary subject is not responsible for the obligations of The Orienbank.
- 15.8. The Orienbank, which has the right to give the subsidiary joint stock entity the obligatory instructions, is liable jointly with subsidiary joint-stock entity on transactions, concluded by the joint stock entity pursuant to implementation of such instructions. The Orienbank has the right to give to the subsidiary joint stock entity the obligatory instructions only in case, when this right is provided in agreement with the subsidiary joint stock entity or in its Charter.
  - 15.9. Branches of OJSC "Orienbank":
- 15.9.1. In districts I.Somoni, Shohmansur, Shahrinav, Firdavsi, Sino and in 91 micro-district of Dushanbe city.
- 15.9.2. In districts and cities Hissor, Shahrinav, Tursunzoda, Rudaky, Vahdat, Faizabod, Rogun, Rasht and Republic Subordination.
- 15.9.3. In districts and cities Norak. Yavan, Qurgonteppa, Sarband, Dangara, Kulob, Muminobod, Mir Said Alii Hamadoni.
- 15.9.4. In districts and cities Khujand, Chkalovsk, Konibodom, Isfara, Qaiaraqum, Istaravshon, Panjikent, Proletar, Jabbor Rasulov, Nov, Spitamen, Aini, Buston, Mastchoh, Bobojon Gafurov, Gonchi, Shahriston and Asht of Sogd region.
  - 15.9.5. In Khorog city of Gorno-Badakhshan Autonomous Region.
    - 15.10. Representation offices of OJSC "The Orienbank":

In Moscow city of Russian Federation, Republic of Kazakhstan, Federal Republic Germany, United Arab Emirates, Islamic Republic of Afghanistan, USA,

Switzerland, the People's Republic of China, Great Britain, Republic Kyrgyzstan, Republic of Uzbekistan, Republic of Belorussia, Republic of Ukraine, Baltic Sates, India, Turkey.

# XVI. CHANGES AND ADDITIONS IN THE CHARTER

- 16.1. Changes and additions in the charter connected with increase or reduction of the Charter capital of the Orienbank, are implemented on the basis of the decision to increase the Charter capital by increase of nominal value of shares or its reduction, adopted by General meeting of shareholders.
- 16.2. Changes and additions in the charter or approval of Charter of Orienbank in new reduction are implemented by the decision of General meeting of shareholders, adopted by the majority in three-fourths of votes of shareholders owners of the voting shares, participated in the General meeting of shareholders.

# XVII. REORGANIZATION AND LIQUIDATION OF THE ORIENBANK

- 17.1 Reorganization (merge, joining, division, allocation, transformation) and liquidation of Orienbank is carried out according to the Civil Code of Republic of Tajıkıstan, other laws and taking into account requirements of regulations of the National bank of Tajikistan
- 17.2. Orienbank may be liquidated voluntary taking into account the requirements of the law and its Charter, and also can be liquidated under the court decision on the basis, provided by laws of the Republic Tajikistan.
- 17.3. The liquidation of The Orienbank is considered completed from the moment, when the state registration body makes the corresponding record to the Uniform State Register of legal entities.
- 17.4. At voluntary liquidation of The Orienbank, the General Meeting of the Shareholders is obliged to receive the prior Decision of the National Bank of Tajikistan. The liquidation of the activity of The Orienbank entails its termination without transfer of rights and obligations in order of succession to other persons.

The Chairman of the Board (stamp and signature) H.Asadullozoda.



# ИКТИБОС

# Аз Фехристи ягонай давлатии шахсони хукукй

Маьлумоти асоси онди шахси хукуки				
Макомоти бакайдгиранда	Похиян И С	омони		
Шакли ташкилй-хукукй	ТRNGMAP	и сахомии	КУШОДА	
Номи пурран фирмевин шахси хукуки.	<b>ЧАМЪИЯТИ САХОМИИ КУШОДА "ОРИЕНБОНК"</b>			
Номи кутохи фирмавии шачси чукуки.	ЧСК "ОРИЕ	"ЖНОан		
РЯМ – Раками ягонан мушаххас.	0210005107			
РМА - Раками мушахуаси андозсупоранда	020003038			
РМИ – Раками мушаххаси ичтимой.	•			
Рамзхон оморй	ТУКТ	10172015	ТУТОМХ	3501266
	ТУМХДИ	4524	ТШМ	125
	тштх∙	1216	кнфи	
Санаи бакайдгирии давлатии таьсисёбя	02 06 2008			
Санаи ворид намудани маълумот ба ФЯД	17 07 2014			

Маъчумот онди тарли таъсисёбии шалси хукукй	
Тарзи таьсисёбии шахси хукукй	

Мавлумот онди сурован хукукии шахси хукуки		
Мамлакат/Вилоят/Шахр/Номия/Кўча/Чамоаг	Душанбе, Сомони, Рупаки	<del> </del>
Хола	95/1	
Хучра		
Маьлумоти иловагй	Душанбе, Сомони, Рудаки	

Маъчумот дар бора	и муяссисони шахси хукукй	
Маъчумот дар боран	муассисон – шахсони хукукії	
Номи пурран шахси хучуюй	Чамынти сахомии пушилаи "Сомон-Тачхизот	
Номи кутохи шахси хукукй.	Чамьняти сахомии пущидан "Сомон-Гачтизот	
PMA	040002668	
Мамлекот	Точикистон, Чумхурии Точичистон	
Хачми муассие дар сарможи опиномавй	13863400.00 3,896 %	
Маълумот дар бораг	і муассисон – шахсони вокей	
(Ma)	ьлучот нест)	

Ном, насаб ва номи падар	, Хасан Асалучлозо га
PMA.	025177078
Шахрвандии рохбари шахейх	Точилистон, Чучуурги Точикистон

This is to eastify

Chairman

propagation was the original document that the Asan Asadullo 20-12

Jane Mr. Bakhtiyor Oripov Permenant Replesentative

Маъ€ри сврмеян ониномавЛ	355823000,00	
Мавлумот онли ташаккулёбин сармоян онн	нома	
Санан ташаккулёбин сармоян оннномавй	•	

	до ва намояндагихон шахси хукуки
	и физиалдон шауси дукукй
Номи пурран филиали шахен хукукй	Филиали ЧСК "Орненбонк" дар нохиян Файзобод
PMA:	020003038
Сурога	Файзобод И Сомони, 16,
Маълумот дар боран холати филиал	Амалкунанда
Холати субъект ба санаи	17 07 2014
Рохбэри филиали шахси хукуки:	Нуридинов Санд Садридинович
Номи пурран филиали шахси хукукй.	Филиали ЧСК "Ориенбонк" дар шахри Турсунзол
PMA:	020003038
Cypora	Турсунзода М.Турсунзода, 159,
Маълумот дар боран уолати филиал	Амалкунанда
Холати субъект ба санал	17 07 2014
Рохбари филиали шахси хукукй.	Маруфов Абдуманон ВАХОБОВИЧ
Номи пурран филиали шахси хукукй	Филиали ЧСК "Ориёнбонь" дар шахраки Пролета
PMA	нохиян Чаббор Расутов 020003038
Cypora	Чаббор Расулов Пролетар,Нурматов, 2
Маълумот дар боран холати фидиал	Амалкунанда
• • • •	17 07 2014
Холати субъект ба санаи.	Розиков Акмал Аюбчонович
Рохбари филиали шахен хукукп	Филиали ЧСК "Орпёнбонк" дар шахри Истаравди
Номи пурран филиали шахси хукукй.	020003038
PMA-	
Сурога.	Истаравшан Рохи Ленин, 2,
Маълумот дар боран холати филиал	Амальуванда
Холати субъект ба санан	17 07 2014
Рохбари филиали шахси хукукй	Бадиев Зохил Миробидович
Номи пурпан филиали шахси хукукй:	Филиали ЧСК "Ориенбонк" дар шахри Ёвон
PMA	020003038
Сурога	Ёвон Гагарин, 4,
Маьлумот дар боран холати филиал	Амалкунанда
Холати субъект ба санан	17 07 2014
Рохбари филнали шахси хукуқй.	Азизов Азамчон Азизович
Номи пурран филиали шахен хукукй:	Филиали ЧСК "Ориенбонь" дар шахри Донгара
PMA.	020003038
Суроға.	Дангара Ленин 1,
Маълучот дар боран холати филиал	Амалкунанда
Холати субъект ба санан	17 07 2014
Рохбари филиали шахси хукукй	Содикова Хусниячон Нуруллоевна
Номи пурран филиали шахен хукукй	Филиали ЧСК "Ориёнбонк" дар шахри Кайрокку
PMA	020003038
Cypora	Қайроққум Мирзо Турсунзода 28,
Маклумот дар боран холати филиал	Амалкунанда

M	17 07,2014
Холати субъект ба санан	глоддов Камолчон Собитчонович
Рохбари филиали шахси хукуки	Филиали ЧСК "Ориенбонк" дар шахри Вахдат
Номи пурраи филиали шахси хукуки	020003038
PMA·	*-*
Cypora.	Вахдат Тутдона, 38
Маълумот дар боран ходати филнал.	Амалкунанда
Холати субъект ба санаи	17.07.2014
Рохбари филиали шахси хукуки.	Насриддинов Мусофир Бадинович
Номи пурран филиали шахси хукуки-	Филиали ЧСК "Ориенбонк" дар шахри Рогун
PMA	020003038
Сурога:	Рогун Сохтмончиен 27 1-2
Маълумот дар боран \олати филиал	Амалкунанда
Холати субъект ба санан	17 07 2014
Рохбари филиали шахси хукуки	Орлова Оксана
Номи пурран филиали шахси хукуки-	Филиали ЧСК "Ориснбонк" дар шахри Конибодом
PMA	020003038
Cypora:	Кониболом Ленин, 318А
Махлумот дар боран холати филиал:	Амалкунанда
Холати субъект ба санан-	17 07.2014
Рохбари филиали шахси хукукл	УМАРОВ СУЛАЙМОН УСМОНОВИЧ
Номи пурран филиали шахси хукуки	Филиали ЧСК "ОРИЁНБОНК" дар шахри Кулоб
PMA	020003038
Cypora:	Кулоб Пушкина 7,
Маьлумог дар боран хотати филиал.	Амалкунанда
Холати субъект ба санан	17 07 2014
Рохбари филиали шахен хукукй.	Курбонов Хабибул то
Номи пурран филиали шахси хукукй	Филиали ЧСК "Ориенбонк" дар нолияи Рашт
PMA	020003038
Cypora.	Рашт Бурхонов,
Маълумот дар боран холати филиал	Амалкунанла
Холати субъект ба санаи.	17 07 2014
Рохбари филиали шахси хукукй.	Хайдаров Сирочилдин
Номи пурран филиали шахен хукукй	Филиали ЧСК "Орпенбонк" дар шахри Панчакент
PNIA:	020003038
Сурога	Панчакент Рудаки. 161,
Маълумот дар боран холати филиал	Амалкунанда
Холати субъект ба санаи	17 07 2014
•	Пулотов Иброхимчон Рахимович
Рохбари филиали шахси хукукй	Филиали ЧСК "Орненбонь" дар нохиян Исмончи
Номи пурран филиали шахси уукукй	Сомони шахри Душанбе
PMA:	020003038
Сурога	Душанбе Сомони Шотемур, 28
Маълумот дар боран холати филиал	Амалкунанда
Ходати субъект ба санан	17 07 2014
Рохбари филиали шахси хукуки.	РАХМОНОВ ИСЛОМИДДИН ХАЙРИДДИНОВ
Номи пурран филиали шахси хукуки.	Филиали ЧСК "Ориенбонк" дар нохиян Сино шах Душанбе

	1
PMA.	020003038
Сурога:	Душанбе Сино Маяковский, 77.
Мавлумот дар боран холати филнал.	Амалкунанда
Холети субъект ба санан.	17,07 2014
Рохбари фидиали шахси хукукй	Зухуров Шухрат Шукурджонович
Номи пурраи филиали шахен хукукя	Филиали ЧСК "Орненбонк" дар шахраки Шахринав нохиян Шахринав 020003038
PMA:	Шахринав И Сомони, 7
Сурога	Амалкучаніа
Маклумот дар боран холати филиал.	17 07 2014
Холати субъект ба санан	Ситгоров Бободжон Бобокулович
Рохбари филиали шахси хукуки:	Филиали ЧСК "Оригибонк" дар шахри Чкаловск
Номи пурран филиали шахси хукуки.	
PMA*	020003038
Сурога	Чкаловск Бобочон Ғафуров, 12.
Маълумот дар боран холати филиал.	Амалкунанда
Холвти субъект ба санаи	17 07.2014
Рохбари филиали шахси хукуки.	Шарафов Чунайдулло Абдуллоевич
Номи пурран филиали шахен хукуки:	Филиали ЧСК "Ориенбонк" дар шахри Норак
PMA:	020003038
Сурога	Норак Ленин, 10,
Маълумот дар боран холати филиал	Амалкунанда
Долати субъект ба санаи	17 07.2014
Рохбари филиали шахси хукукй	шарипов додарчон рамазонович
Номи пурраи филиали шахси хукукй.	Филиали ЧСК 'Ориенбонк" дар шахри хисор
PMA	020003038
Сурога-	Хисор 60 солагии Хисор 3
Маьлумот дер боран холати филиал	Амалкунанда
Холати субъект ба санаи:	17.07 2014
Родбари филиали шахси хукуки:	Насридинов Абдуманон СУХБАТОВИЧ
Номи пурран филиали шахен хукуки:	Филиали ЧСК "Ориёнбонк"лар нохияи Айнй
PMA	020003038
Cypora <sup>*</sup>	Айни Зарафшон, ,
Маълумот дар боран холати филиал	Амалкунанда
Холати субъект ба санаи.	17 07 2014
Рохбари филиали шахси хукукв.	Ходжиев Исломкул
Номи пурран филиали шахси хукуки	Фидиали ЧСК "Орисибонк" дар махаллан 91-уми
поми пурран филиали шакен кулули	шахри Душанбе
PMA.	020003038
Сурога.	Душанбе Сино А Навои, 3/3
Мавлумот дар боран холати филиал	Амалкунанда
Холати субъект ба санан	17 07 2014
Рохбари филиали шахси хукукй	Гафуров Садридич Гучович
Номи пурран филиали шахен хукукя	Филиали ЧСК "Ориёнбонк" дар шахраки Бустони нохияи Мастчох
PMA·	020003038
Сурога:	Мастчох Исмоили Сомони, 6А.

ï

	1
Маълумот дар боран холати филиал Амалкунанда	
Холити субъект ба санзи: 17 07 2014	ŀ
Рохбари филиали шахси хукукй Чахонгиров Хисравбег Содикбегович	
Номи пурран филиали шахси хукуки Филиали ЧСК "Ориёнбонк" дар шахри Хучанд	
PMA* 020003038	-
Сурога. Хучанд Камоли Хучандя, 189А,	
Маълумот дар боран холати филиал Амалкунанда	Ì
Холати субъект ба санаи 17 07 2014	
Рохбори филиали шахси хукуки: РАХМАТОВ АХМАДЧОН ЭРГАШЕВИЧ	
Номи пурран филнали шахси хукукй Филнали ЧСК "Ориенбонк" дар нохияи Шохма шахри Душэнбе РМА 020003038	знсур
The Manager Transport 15	
-,,	
Маълумот дар боран хотати фитиал. Амалкунанда  Уолоти субъект ба санан 17 07 2014	
Admin Cyoteki da cumii	
Рохбари филиали шахен хукука. Хукумов Махмадиеронд Амонуллоевия	
Номи пурран филиали шахси хукукй Филиали ЧСК "Ориёнбонк" дар шахри Кургон	ITEILIIB
PMA 020003038	
Сурога Кургонтеппа Мирзокодиров, 3А,	
Маълумот дар боран холати филнал Амалкунанда	
Холати субъект ба санан. 17 07 2014	
Рохбари филиали шахси хукуки Насруплоев Зубайлулло	
Номи пурран филиали шахси хукукп Филиали ЧСК "Ориенбонк" дар нохиян Спита	мен
PMA. 020003038	
Сурога Спитамен Нов Маркс, 1	i
Маълумот дар боран холати филиал: Амалкунанда	
Холати субъект ба санан: 17.07.2014	
Рохбари филиали шахси хукукй КАРИМОВ АКРАМ КАХХОРОВИЧ	
Номи пурран филиали шахси хукуки Филиали ЧСК "Орибибонк" дар шахри Исфар	3
PMA: 020003038	
Сурога Исфара Коммунар, 158,	
Маьлумот дар боран ходати филиал: Амальунанда	
Холати субъект ба санаи 17 07 2014	
Рохбари филиали шахси хукуьй Махкамов Зайни длин	
Номи пурран филиали шахси хукукй. Филиали ЧСК "Ориёнбонк" дар шахри Сарба	н,г
PMA 020003038	
Сурога: Сарбанд Ленин 21,	
Маълумот дар боран колати филиал Амалкунанда	
Хотати субъект ба санан. 17 07 2014	
Роубари филиали шахси хукуки Тургуналиев Акбарали	
Номи пурран филиали шахен хукукй: Филиали ЧСК "Ориёнбонк" дар шахраки Лен	пигоали
номи пурраи филиали шахен сукуки органали чек ориспосия пар шалраки мен похиян Муминобод огоозоззя	<u>T</u> r. 1991
Сурога: Муминобод Ленинград, Ленин .	
The state of the s	
17.07.2014	
Хотати субъект ба санан 17.07 2014 Рохбари филиали шахен хукукй Курбонов Дилшод ТАВАРОВИЧ	

\$

Номи пурран филиали шахси хукучй	Филиали ЧСК "Ориёнбонк" дар шахраки Чубеки нохиян Мир Санд Алин Хамадони 020003038
Сурога	Мир Саид Али Хамадони Чубек, И Сомони, \$/1.
Маълумот дар боран холати филиал.	Амалкунанда
Холати субъект ба санап	17 07 2014
Рохбари филиали шахси хукукй	Одинаев Махмудбек Акрамбскович
Номи пурраи фалиали шахси хукуки	Филиали ЧСК "Орненбонк" дар шахраки Сомониен нихиян Рудаки
PMA.	020003038
Сурога	Рудаки Сомониен, Чавонон, 129,
Маълумот дар боран ходати филиал	Амалкунанда
Холати субъект ба санан	17 07 2014
Рохбари филнали шахси хукукя	Саидов Кароматулло Назарович
Номи пурран филиали шахси хукукй.	Филиали ЧСК "Ориенбонк" дар шахри Хоруг
PMA·	020003038
Суро-а:	Точикистон, ВМКБ, Хоруг, Азизбек 7.
Маълумот дар боран холати филиал.	Амалкунанда
Холати субъект ба санан	17 07 2014
Рохбари фичиали шахси хукукй:	назришоев қобил диловаршоевич

# Маълумот дар боран намояндагихон шахен хукукй (маълумот нест)

Маълумот дар боран намуд(хо)-и фаъолияти шахси хукукв

Намуди всосии фаъолияти шахси хукукй.

Фаьолияти бонки

Намули фаъолият бо рамзи АОНПЧТ

Намуди иловагии фалолияти шалси хукуки:

Маъ іумот дар боран холати шахси хукукй

Маълумот дер боран холати шахен чукукя.

Амалкунанда

Сана

2014 0 1707 2014

Нусхабордорни интибоси мазкур ва тарики Йотарийни тасдий карда бошад хом, ко яван конуни надорад

Нузон шахен ваколатдор

Санзи чопи интибос:

17.07 2014

# **EXTRACT** From Uniform State Register of juridical entities

Registering body:

I Somoni district

Organizational legal form:

Open Joint-Stock Company

Full name of Company name of juridical entity: OPEN JOINT-STOCK COMPANY

"ORIENBANK"

Short Company name of juridical entity: OJSC "ORIENBANK"

UIN:

0210005107

TIN:

020003038

Statistical codes:

National Classifier of Enterprises and Organizations 10172015

National (All Russian) Classifier of Administrative Territorial Entities 3501266

National Classifier of Government Entities and Administration. 4524

Ownership form code: 125 Legal form code 1216

National Classifier of Kinds of Economic Activity

Date of state registration:

June 2, 2008

Date of entering information to USR:

July 17, 2014

Type o forming:

Founding

Legal address:

Republic of Tajikistan

Dushanbe city, Somoni, Rudaki ave 95/1

Information on founder juridical persons

Full name of founder juridical person.

Closed Joint-Stock Company «Somon-Tajhizot»

TIN:

040002668

Country:

Tajikistan, Republic of Tajikistan

Share of the charter capital:

13863400,00

3,896 %

#### Information on founder individual persons

(no information)

Information on manager of juridical entity

Name, surname and patronymic:

Hasan Asadullozoda

TIN:

025177078

Nationality:

Tajıkıstan, Republic of Tajıkıstan

#### Information on charter capital

Amount of the share capital:

355823000,00

# Information on branch and representative offices

# **Branch offices**

1. Full name of the branch:

Branch of OJSC "Orienbank" in Fayzabad area

TIN:

020003038

Branch address:

Fayzabad area, I Somoni str 16,

Information on the status of the branch: Active

On the date:

Manager of the branch:

adridinovich

a correct translation of the This is to callify that this original document in english by

Permanent Representative

Mr Bakhtiyar Oripov

Branch of OJSC "Orienbank" in Tursunzade city

TIN:

020003038

Branch address:

Tursunzade city, M Tursunzade str 159,

Information on the status of the branch: Active

On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Marufov Abdumanın Vahobovich

3. Full name of the branch:

Branch of OJSC "Orienbank" in Proletar city of Jabbor

Rasulov area

TIN:

020003038

Branch address:

Jabbor Rasulov are Proletar city, Nurmatov str 2,

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Rozikov Akmal Ayubdjonovich

4. Full name of the branch:

Branch of OISC "Orienbank" in Ishtaravshan city

TIN:

020003038

Branch address:

Istaravshan city, Rohi Lenin str 2,

Information on the status of the branch: Active On the date:

17.07 2014

Manager of the branch:

Badiev Zokhid Mirobidovich

5. Full name of the branch:

Branch of OJSC "Orienbank" in Yovon city

TIN:

020003038

Branch address:

Yovon city, Gagarin str. 4,

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Azızov Azamdzhon Azızovich

6. Full name of the branch:

Branch of OJSC "Orienbank" in Dangara city

TIN:

020003038

Branch address:

Dangara city, Lenin str 1,

Information on the status of the branch: Active

On the date:

17 07.2014

Manager of the branch:

Sodikova Husniyajan Nurulloevna

7. Full name of the branch:

Branch of OJSC "Orienbank" in Kayrokum city

TIN:

020003038

Branch address:

Kayrokum city, Mirzo Tursunsoda str 28,

Information on the status of the branch: Active 17 07.2014 On the date:

Manager of the branch:

Babaev Kamoldzhon Sobitdjonovich

8. Full name of the branch:

Branch of OJSC "Orienbank" in Vahdat city

TIN:

020003038

**Branch address:** 

Vahdat city, Tugdona sti 38,

Information on the status of the branch: Active 17 07 2014

On the date:

Manager of the branch:

Nasriddinov Musofir Badinovich

Branch of OJSC "Orienbank" in Rogun city

TIN:

020003038

Branch address:

Rogun city, Sohtmonchiyon str 27, 1-2

Information on the status of the branch: Active

On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Orlova Oksana

10. Full name of the branch:

Branch of OJSC "Orienbank" in Konibodom city

TIN:

020003038

Branch address:

Konibodom city, Lenin str 318A,

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Umarov Sulaymon Usmonovich

11. Full name of the branch:

Branch of OJSC "Orienbank" in Kulob city

TIN:

020003038

Branch address:

Kulab city, Puskina str. 7,

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07.2014

Manager of the branch:

Kurbonov Habibullo

12. Full name of the branch:

Branch of OJSC "Orienbank" in Rasht area

TIN:

020003038

Branch address:

Rasht area, Burkhonov str

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Khaydarov Sırodzhıddın

13. Full name of the branch:

Branch of OJSC "Orienbank" in Panjakent city

TIN:

020003038

Branch address:

Panjakent city, Rudaki str 161,

Information on the status of the branch: Active On the date:

17.07 2014

Manager of the branch:

Pulotov Ibrohimdzhon Rakhimovich

14. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Ismoili Somoni district of

Dushanbe city

TIN:

020003038

**Branch address:** 

Dushanbe city, Somoni, Shotemur str 28,

Information on the status of the branch: Active

On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Rahomonov Islomiddin Hayriddinovich

15. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Sino district of Dushanbe city

TIN:

020003038

Branch address:

Dushanbe city, Sino, Mayakovski str 77,

Information on the status of the branch: Active

On the date:

17.07 2014

Manager of the branch:

Zuhurov Shukhrat Shukurdzhonovich

Branch OJSC "Orienbank" in Shahrinav city of Shahrinav

TIN:

020003038

**Branch address:** 

Shahrinav city, I Somoni str., 7

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Satorov Bobodzhon Bobokulovich

17. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Chkalov city

TIN:

020003038

Branch address:

Chkalov city, Bobojon Gafurov str, 12

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Sharafov Junaydullo Abdulloevich

18. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Norak city

TIN:

020003038

**Branch address:** 

Norak city, Lenin str, 10

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Sharipov Dodardzhon Ramazonovich

19. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Hisor city

TIN:

020003038

Branch address.

Hisor city,60 solagi Hisor str, 3

On the date:

Information on the status of the branch: Active 17 07 2014

Manager of the branch:

Nasridinov Abdumanon Suhbatovich

20. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Aynı area

TIN:

020003038

**Branch address:** 

Aynı area, Zarafshon str,

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Khodzhiev Islomkul

21. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in 91-th micro district of

Dushanbe city

TIN:

020003038

**Branch address:** 

Dushanbe city, Sino, A Navoi str 3/3,

Information on the status of the branch: Active

On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Gafurov Sadrıdın Gulovich

22. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Buston city of Mastchoh area

TIN:

020003038

Branch address:

Mastchoh area, Ismoili Somoni str., 6A,

Information on the status of the branch: Active

On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Dzhahongirov Khisravbeg Sodikbegovich

Branch OJSC "Orienbank" in Hudjand city

TIN:

020003038

Branch address:

Hudjand city, Kamoli Hudhjandi str, 189A,

Information on the status of the branch: Active

On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Rakhmatov Akhmadzhon Ergashevich

24. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Shohmansur district of

Dushanbe city

TIN:

020003038

Branch address:

Dushanbe city, Shohmansur, Dustii Khalkho str 15,

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Hukumov Makhmadısroıl Amonulloevich

25. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Kurganteppa city

TIN:

020003038

Branch address:

Kurganteppa city, Mirzokodirov str, 3A,

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Nasrulloev Zubaydullo

26. Full name of the branch:

Branch of OJSC "Orienbank" in Spitamen area

TIN:

570003245

Branch address:

Spitamen area Nov, Marks str 1,

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Karımov Akram Kahhorovich

27. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Isfara city

TIN:

020003038

Branch address:

Isfara city, Kommunar str, 158,

Information on the status of the branch: Active

On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Mahkamov Zaynıddın

28. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Sarband city

TIN:

020003038

Branch address:

Sarband city, Lenin str., 21,

Information on the status of the branch: Active

On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Turgunaliev Akbarali

29. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Leningrad city of

Muminabad area

TIN:

020003038

Branch address:

Muminabad area, Leningrad, Lenin str,

Information on the status of the branch: Active 17 07 2014 On the date:

Manager of the branch:

Kurbonov Dılshod Tavarovıch

Branch OJSC "Orienbank" in Chubek city of Mir Said Ali

Hamadoni area

TIN:

020003038

Branch address:

Mir Said Ali Hamadoni area, Chubek, I Somini str., 8/1

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Odinaev Mahmudbek Akrambekovich

31. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Somoniyon city of Rudaki

area

TIN:

020003038

Branch address:

Rudakı area, Somoniyon, Djavonon str., 129

Information on the status of the branch: Active On the date:

17 07 2014

Manager of the branch:

Saidov Karomatullo Nazarovich

32. Full name of the branch:

Branch OJSC "Orienbank" in Khorog city

TIN:

020003038

Branch address:

Tajıkıstan, VMKB, Khorog, Azizbek str, 7

Information on the status of the branch: Active On the date: 17 07 2014

Manager of the branch:

Nazrishoev Kobil Dilovarshoevich

Information on kind (kinds) of activity

Principal kind (kinds) of activity:

Banking activities

Activity code:

Additional activity:

Information on situs during liquidation: Active

Date of issue:

17 07.2014

Copy of the acting extract is not valid even if it will notarize

Signature of authorized person

(signature and seal)

Date of printing

July 17, 2014

Tax committee at the

Government of the Republic of Tajikistan

Management of state registration of the juridical persons

Department of state registrations of Dushanbe city

МАМАДЖАНОВ ШУХРАТ SHUHRAT MAMAJANOV Тарчумон -Переводчик - Translator Шаходатнома - Свидетсльство - Certificate РЯМ ЕИН - UIN 0230040947 ТАРЧУМА ДУРУСТ АСТ TRANSLATION IS CORRECT перевод верен Appec r Aymande, ya M Typcyniage 67a Address 67/A M Tursunzade str Dush: Tel +992 901 111 301, E mail no clsh@list ru

Financial Statements for the year ended December 31, 2014

and independent auditors' report

# **TABLE OF CONTENTS**

	Page
STATEMENT OF MANAGEMENT'S RESPONSIBILITIES FOR THE PREPARATION AND APPROVAL OF THE FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2014	2
INDEPENDENT AUDITORS' REPORT	3-4
FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2014	
Statement of profit or loss and other comprehensive income	5
Statement of financial position	6
Statement of changes in equity	7
Statement of cash flows	8-9
Notes to the financial statements	10-46

# STATEMENT OF MANAGEMENT'S RESPONSIBILITIES FOR THE PREPARATION AND APPROVAL OF THE FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2014

The following statement, which should be read in conjunction with the independent auditors' responsibilities stated in the independent auditors' report, is made with a view to distinguishing the respective responsibilities of management and those of the independent auditors in relation to the financial statements of the Open Joint Stock Company "Orienbank" (the "Bank")

Management is responsible for the preparation of the financial statements that present fairly the financial position of the Bank as at December 31, 2014, the results of its operations, cash flows and changes in shareholders' capital for the year then ended, in accordance with International Financial Reporting Standards (the "IFRS")

In preparing the financial statements, management is responsible for

- properly selecting and applying accounting policies,
- making judgments and estimates that are reasonable and prudent,
- stating whether IFRS have been followed, subject to any material departures disclosed and explained in the financial statements, and
- preparing the financial statements on a going concern basis, unless it is inappropriate to presume that the Bank will continue in business for the foreseeable future

Management is also responsible for

- designing, implementing and maintaining an effective and sound system of internal control, throughout the Bank,
- maintaining proper accounting records that disclose, with reasonable accuracy at any time, the financial position of the Bank, and which enable them to ensure that the financial statements of the Bank comply with IFRS,
- maintaining statutory accounting records in compliance with legislation and IFRS,
- taking such steps as are reasonably available to them to safeguard the assets of the Bank, and
- detecting and preventing fraud and other irregularities

The financial statements for the year ended December 31, 2014 were approved and authorized for issue on March 13, 2015 by the management of the Bank

On	behali	of	the	Mana	gem	ent:
----	--------	----	-----	------	-----	------

Asadullozoda Hasan Chairman Bakoev Dilshod Chief Accountant

March 13, 2015 Dushanbe, Republic of Tajikistan March 13, 2015 Dushanbe, Republic of Tajıkıstan



Republic of Tajikistan, Dushanbe, 734002, 14 Pushkin str, office 1-7 Phone/fax +992 (44) 600-46-55 www bakertilly tj e-mail contact@bakertilly tj

#### INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To the Shareholders and Management of the Open Joint Stock Company "Orienbank"

We have audited the accompanying financial statements of the Open Joint Stock Company "Orienbank" (the "Bank"), which comprise the statement of financial position as at December 31, 2014 and the statement of profit or loss and other comprehensive income, the statement of changes in equity and the statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes

#### Management's responsibility for the financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error, selecting and applying appropriate accounting policies, and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances

#### Auditors' responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion

#### **Opinion**

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, financial position of the Bank as at December 31, 2014, and its financial performance and cash flows for the year then ended, in accordance with International Financial Reporting Standards

#### **Emphasis of Matter**

We draw attention to Note 19 of the financial statements. The Bank adopted a revaluation model for property and equipment accounting in accordance with IAS 16 "Property, plant and equipment" Revaluation of property and equipment was held in 2006, however, the fair value could change over the time. Management of the Bank intends to make revaluation in the near future. These financial statements do not include any adjustments that might arise from the result of revaluation at the date of financial statements.

"Other fixed assets" category comprises of the tea-house building, which was constructed by the Bank in the Dangara city, Khatlon district in 2011. The Management of the Bank intends to attract financing pledged by the property during 2015. These financial statements do not include any adjustments that might arise from the result of this transaction.

Daler Kabilov Director, Baker Tilly Tajikistan LLC

Baker Tilly Tajikistan LLC, License number 000439 issued by the Ministry of Finance of the Republic of Tajikistan and License number 9 issued by National Bank of Tajikistan

March 13, 2015 Dushanbe, Republic of Tajikistan

# STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2014

(in thousands of Tajik Somoni)

	Notes	Year ended December 31, 2014	Year ended December 31, 2013 (restated)
Interest income	6	161,162	195,265
Interest expenses	6	(78,173)	(66,919)
NET INTEREST INCOME BEFORE ACCRUAL OF ALLOWANCE FOR IMPAIRMENT LOSSES ON INTEREST BEARING ASSETS		82,989	128,346
Accrual of provision for impairment losses on interest bearing assets	16	(65,722)	(109,766)
NET INTEREST INCOME		17,267	18,580
Commission income	7	46,759	59,466
Commission expenses	7	(2,688)	(3,755)
Net (loss)/gain on operations with financial instruments	8	(1,730)	170
Net gain on foreign exchange operations Recovery/(accrual) of allowance for impairment losses on other	9	54,382	49,182
assets	10	476	(19,045)
Other income, net	11	535	36,883
NET NON - INTEREST INCOME		97,734	122,901
Operating expenses	12	(78,335)	(75,196)
PROFIT BEFORE INCOME TAX		36,666	66,285
Income tax	13	(11,640)	(19,803)
NET PROFIT FOR THE YEAR		25,026	46,482
Other comprehensive income			
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME		25,026	46,482
Earnings per share, basic and diluted		8 34	15 49

# On behalf of the Management:

Asadullozoda Hasan	Bakoev Dilshod		
Chairman	Chief Accountant		
March 13, 2015 Dushanbe, Republic of Tajikistan	March 13, 2015 Dushanbe, Republic of Tajikistan		

# STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT DECEMBER 31, 2014

(in thousands of Tajik somoni)

	Notes	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
ASSETS:			(itstateu)
Cash and cash equivalents	14	375,903	277,105
Due from banks	15	67,405	72,104
Loans to customers	16	980,910	878,883
Investments held to maturity	17	-	24,99
Investments available for sale	18	3,512	3,51
Property and equipment	19	354,742	356,74
Other assets	20	22,313	18,91
TOTAL ASSETS		1,804,785	1,632,26
SHAREHOLDERS' EQUITY AND LIABILITIES			
LIABILITIES			
Customer deposits	21	1,194,560	893,24
Due to banks and financial institutions	22	29,958	22,10
Borrowings and notes payable	23	178,382	327,04
Special government funds	24	2,517	2,51
Deferred tax liabilities	13	1,773	4,46
Other liabilities	25	6,627	16,68
		1,413,817	1,266,05
SHAREHOLDERS' EQUITY	2.0		
Share capital	26	355,823	300,00
PPE revaluation reserve		6,562	6,76
General reserves		16,100	15,00
Retained earnings		12,483	44,45
		390,968	366,21
TOTAL SHAREHOLDERS' EQUITY AND LIABILITIES		1,804,785	1,632,26

# On behalf of the Management:

Asadullozoda Hasan	Bakoev Dilshod
Chairman	Chief Accountant
March 13, 2015	March 13, 2015
Dushanbe, Republic of Tajikistan	Dushanbe, Republic of Tajikistan

## STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2014

(In thousands of Tajik\_somoni)

	Notes	Share capital	PPE revaluation reserve	General reserves	Retained earnings	Total capital
Balance at December 31, 2012 (restated)		277,817	11,056	15,000	(6,319)	297,554
Operations with shareholders: Ordinary shares issued Write-off of revaluation reserve		22,183	(4,287)	<u>-</u>	4,287	22,183
Total operations with shareholders		22,183	(4,287)		4,287_	22,183
Total comprehensive income for the year					46,482	46,482
Balance at December 31, 2013 (restated)	26	300,000	6,769	15,000	44,450	366,219
Operations with shareholders.  Dividends declared  Reinvestment of retained earnings		-	-	-	(277)	(277)
to share capital Change in general reserves		55,823	- (207)	1,100	(55,823) (1,100)	-
Write-off of revaluation reserve  Total operations with shareholders		55,823	(207)	1,100	(56,993)	(277)
Total comprehensive income for the year					25,026	25,026
Balance at December 31, 2014	26	355,823	6,562	16,100	12,483	390,968

## On behalf of the Management:

Asadullozoda Hasan Chairman Bakoev Dilshod Chief Accountant

March 13, 2015

Dushanbe, Republic of Tajikistan Dusl

March 13, 2015 Dushanbe, Republic of Tajikistan

# STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2014

(in thousands of Tajik somoni)

	Notes	Year ended December 31, 2014	Year ended December 31, 2013 (restated)
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES:			
Profit before income tax expenses		36,666	66,285
Adjustments for			
Change in allowance for impairment losses on interest bearing			
assets	16	65,722	109,766
Depreciation of property and equipment	12	11,402	10,775
Change in allowance on foreclosed assets	10	627	(16,136)
Change in bad debt allowance	10	(292)	(1,429)
Change in allowance on cash shortage	19	141	(1,243)
Change in unused vacation provision	12,25	711	83
Loss on disposal of property and equipment	11	176	1,316
Write-off of interest payable	11	-	(38,220)
Foreign exchange (gain)/loss		(5,940)	1,429
Net interest income		(82,989)	(128,346)
Cash flows before changes in operating assets and liabilities		26,224	4,280
Changes in operating assets and liabilities			
(Increase)/decrease in due from banks		(13,572)	42,600
Increase in loans to customers		(43,208)	(245,352)
(Increase)/decrease in other assets		(5,067)	46,335
Increase/(decrease) in customer deposits		249,176	(136,680
Increase/(decrease) in due to banks and financial institutions		5,247	(115,063
Increase/(decrease) in other liabilities		1,847	(546
Cash inflow/(outflow) from operating activities before taxation		220,647	(404,426
Interest received		111,664	197,691
Interest paid		(65,990)	(52,371)
Income tax paid		(31,488)	(9,765
Net cash inflow/(outflow) from operating activities		234,833	(268,871)

## STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2014 (CONTINUED)

(in thousands of Tajik somoni)

(III triousarius of Tajik Somorii)	Notes	Year ended December 31, 2014	Year ended December 31, 2013 (restated)
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES:			(100111011)
Purchase of property and equipment	19	(6,865)	(26,499)
Purchase of long-term investments		-	(72)
Purchase of short-term investments		-	(24,997)
Proceeds from disposal of short-term investments		25,031	
Net cash inflow/(outflow) from investing activities		18,166	(51,568)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES:			
Increase in share capital		-	22,183
Proceeds from loans received		826,995	1,749,560
Principal payments of loans received		(989,515)	(1,458,554)
Dividends paid		(277)	
Net cash (outflow)/inflow from financing activities		(162,797)	313,189
NET INCREASE/(DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS		90,202	(7,250)
Effect of exchange rate changes on the balance of cash held in foreign currencies		(9,932)	(4,288)
CASH AND CASH EQUIVALENTS, at the beginning of the year	14	293,533	305,071
CASH AND CASH EQUIVALENTS, at the end of the year	14	373,803_	293,533

## On behalf of the Management:

Asadullozoda Hasan
Chairman
Bakoev Dilshod
Chief Accountant

March 13, 2015

March 13, 2015 Dushanbe, Republic of Tajikistan

Dushanbe, Republic of Tajikistan

#### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2014

(in thousands of Tajik somoni, unless otherwise indicated)

#### 1. BACKGROUND

Open Joint Stock Company "Orienbank" (the "Bank") operates in the Republic of Tajikistan since 1991. The Bank was established as a result of reorganization of State Industrial and Construction Bank "Tajikpromstroybank" to the Tajik Joint-Stock Manufacturing-Construction Bank "Orienbank". On April 5, 2002 the Bank has been reregistered to the Open Joint Stock Company "Orienbank".

The activity of the Bank is regulated by the National Bank of Tajikistan (the "NBT") The Bank operates basing on the license #4 issued by the National Bank of Tajikistan on January 30, 2014

The registered office of the Bank is 2 Rudaki Avenue, Dushanbe, Republic of Tajikistan As of December 31, 2014 and December 31, 2013 the Bank had 32 branches on the territory of the Republic of Tajikistan and 9 representative offices located abroad As of December 31, 2014 and December 31, 2013 the Bank had 1,181 and 1,199 employees, respectively

As of December 31, 2014 and 2013 the structure of shareholders of the Bank was as follows

	December 3	1, 2014	December 31, 2013	
Organization	Value	Share	Value	Share
"Firuz-LTD", LLC	29,675	8 3%	25,000	8 3%
"Orien-Toj", LLC	23,740	6 7%	20,000	6 7%
"GURGIN TECHNOLOGY", LLC	20,954	5 9%	17,652	5 9%
"Talco Management Limited", LLC	18,347	5 2%	15,456	5 1%
"Lochvar", LLC	17,805	5 0%	15,000	5 0%
Shareholders holding less than 5%	245,302	68 9%	206,892	69 0%
	355,823	100%	300,000	100%

The Financial Statements were approved by management of the Bank on March 13, 2015

#### 2. OPERATING ENVIRONMENT

In the last few years the Republic of Tajikistan has undergone substantial economic and social changes. As a country with developing economy, the Republic of Tajikistan does not have a fully developed business and regulatory infrastructure, as do countries with a more developed market economy. As a result, operations conducted in the Republic of Tajikistan are subject to risks that are not typical for countries with a developed market economy. The nature of the banking and microfinance sector of the Republic of Tajikistan reflects uncertainty about the future direction of economic development and issues within banking sector regulation. The relatively high level of risk in the Republic of Tajikistan impacts the interest rates, which are considered to be higher than the international benchmarks.

These financial statements do not include any adjustments that would have been required due resolution of the uncertainty in the future Potential adjustments may be added to the statements in the period when necessity of their reflection becomes evident, and thereafter it will be possible to estimate amount of adjustment

#### 3. PRESENTATION OF FINANCIAL STATEMENTS

#### Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (the "IFRS") issued by the International Accounting Standards Board (the "IASB") and Interpretations issued by the International Financial Reporting Interpretations Committee (the "IFRIC")

These financial statements are presented in thousands of Tajik somoni (the "TJS" or "somoni"), unless otherwise indicated These financial statements have been prepared under the historical cost convention, except for the evaluation of certain financial instruments carried at fair value

The Bank is registered in the Republic of Tajikistan and maintains its accounting records in accordance with Tajikistan statutory accounting legislation. These financial statements have been prepared from the Tajikistan statutory accounting records and have been adjusted to conform to IFRS. Adjustments include certain reclassifications to reflect the economic substance of underlying transactions including reclassifications of certain assets and liabilities, income and expenses to appropriate financial statement captions.

# Functional and reporting currency

Items included in the Bank's financial statements are estimated using the currency that best reflects the economic substance of the underlying events and circumstances related to the Bank (hereinafter the "functional currency") The functional and reporting currency of the accompanying financial statements is Tajik somoni (the "TJS" or "somoni")

#### 4. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### Recognition and valuation of financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognized on the Bank's statement of financial position when the Bank becomes a party to the contractual provisions of the instrument. The Bank reflects purchasing and sale of financial assets and liabilities, which have regular nature at the date of payment Purchased in such way financial instruments, which will be subsequently estimated at fair value, from the date of the transaction and before the date fixed for the calculations are taken into account in the same way as for acquired instruments

Financial assets and liabilities are initially recognized at fair value. The acquisition cost of financial assets and liabilities that are not financial assets and liabilities and taken into account at fair value, through profit or loss, adjusted for transaction costs, directly related to the acquisition or establishment of a financial asset or financial liability release. The principles of the following valuation of financial assets and liabilities are disclosed in appropriate accounting policies set out below

#### Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash on hand and due from banks, which can be converted to the corresponding amount of cash in the short term

#### Due from banks

During ordinary activity the Bank allocates funds and deposit in banks on different periods. Due from banks initially recognized at fair value. Due from banks are subsequently evaluated at amortized cost using the effective interest method. Due from credit institutions are taken into account after deduction of any provision for impairment.

#### **Derivatives**

During ordinary activity the Bank concludes agreements on various derivative financial instruments, including mortgage loans. Derivatives are initially recognized at fair value at the date of the contract for a derivative and are subsequently revaluated to their fair value at each balance sheet date. Fair value is estimated based on quoted market prices or pricing models that take into account current market and contractual prices of the underlying instruments and other factors. Derivatives are taken into account as assets when their fair value is positive and as liabilities when it is negative. Derivatives are included in financial assets and liabilities at fair value through profit or loss in the balance sheet. Profits and losses arising from these instruments are included in net profit. I losses on financial assets and liabilities at fair value through profit or loss in the statement of profit or loss and other comprehensive income.

#### Loans to customers

Loans to customers are financial assets that are not derivative financial instruments with fixed or determinable payments that do not have market quotations, except for assets which are classified in other categories of financial instruments. Loans to the Bank are initially recognized at fair value plus transaction—costs directly—attributable to—the—acquisition—or establishment—of of—such financial assets

If the fair value of the provided funds is not equal to the fair value of loans, for example, in the case of providing loans at rate below than market rates, difference between the fair value of provided funds and the fair value of loans is recognized as a loss on initial recognition of loans and is represented in the statement of profit or loss and other comprehensive income in accordance with the nature of such damages. In a subsequent loans are taken into account at amortized cost using the effective interest rate. Loans to customers are taken into account after deduction of allowance for impairment.

#### Write-off of loans and advances

In the case of impossibility of recovery of loans, including through repossession of collateral, they are written-off against the allowance for impairment Loans and provided funds are written - off after taking by management of the Bank measures to recover amounts owed to the Bank and after selling by the Bank all available collateral Subsequent recoveries of previously written-off amount are reflected as an offset to the charge for impairment of financial assets in the statement of profit or loss and other comprehensive income in the period of recovery

#### Allowance for impairment

The Bank accounts impairment of financial assets when there is objective evidence of impairment of a financial asset or group of financial assets. Impairment of financial assets represents the difference between the book value of assets and the present value of expected future cash flows, including amounts that may be recoverable from guarantees and collateral, discounted at original effective interest rate on financial assets taken into account at amortized cost.

Such impairment losses are not recoverable, except when in a subsequent period the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the

impairment was recognized, such as compensation, in this case, the previously recognized impairment loss is reversed by adjusting the reserve

For financial assets taken into account at cost, impairment losses are measured as the difference between the book value of financial asset and the present value of estimated future cash flows, discounted at the current market rate of return for similar financial asset Such impairment losses are not reversed

The calculation of impairment is implemented on basis of analysis of risk assets and reflects the amount sufficient, in the opinion of management, to cover the losses Reserves are created by an individual assessment of risk assets in respect of financial assets that separately are significant, and on the basis of individual or collective assessment in respect of financial assets, which separately are not significant

Changes of impairment is charged to gain with the use of allowance account (financial assets carried at amortized cost), by direct writing-off (financial assets carried at cost) or by creating a general reserve in equity, in accordance with the legislation of the Republic of Tajikistan Reflected in the balance sheet assets are reduced by the amount of impairment Factors that the Bank considers in determining of availability of objective evidence of appearance of an impairment loss includes information about the liquidity of the debtor or issuer, their ability to pay, the risks of business and financial risks, levels and trends of non-compliance of habilities for similar financial assets, national and local economic trends and conditions and the fair value of collateral and guarantees. These and other factors, either individually or in combination, provide sufficient objective evidence for recognition an impairment loss of a financial asset or group of financial assets

It should be taken into consideration that estimates of losses involve an exercise of judgment Management believes that the magnitude of the reflected impairment is sufficient to cover losses that have occurred on the risky assets on the balance sheet date, although it is possible that in certain periods of the Bank may incur more losses, than reflected impairment

#### Derecognition of financial assets and liabilities

#### Financial assets

A financial asset (or, where applicable a part of the financial asset or part of a group of similar financial assets) is derecognized where

- Rights to receive cash flows from the asset has expired,
- The Bank has transferred its rights to receive cash flows from the asset or retained the right to receive cash flows from the asset, but has assumed an obligation to pay them in full without material delay to a third party under a 'pass-through' arrangement, and
- The Bank either (a) has transferred substantially all the risks and rewards of the asset, or (b) has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset, but has transferred control of the asset

A financial asset is derecognized when it has been transferred and the transfer qualifies for derecognition. A transfer required that the Bank either (a) transfers the contractual rights to receive the asset's cash flows, or (b) retains the right to receive the asset's cash flows but assumes a contractual obligation to pay those cash flows to a third party. After a transfer, the Bank reassesses the extent to which it has retained the risks and rewards of ownership of the transferred asset. If substantially all the risks and rewards have been retained, the asset remains on the balance sheet. If substantially all of the risks and rewards have been neither retained nor transferred, the Bank assesses whether or not it has retained control of the asset. If it has not retained control, the asset is derecognized. Where the Bank retained control of the asset, it continues to recognize the asset to the extent of its continuing involvement.

#### Financial liabilities

The Bank derecognizes financial liabilities when the Bank's obligations are discharged, cancelled or they expire

Where an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a derecognition of the original liability and the recognition of a new liability. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognized and the consideration paid and payable is recognized in the statement of profit or loss and other comprehensive income

#### Property and equipment

Buildings and constructions are accounted at fair value less accumulated depreciation, furniture, equipment, vehicles and other fixed assets are accounted at historical cost less accumulated depreciation. Such cost include cost of purchase or construction of buildings and eligible borrowing costs, in case of the long-term construction when recognition criteria are met. In case of need for replacement of significant items of the property and equipment Bank derecognizes replaced part and recognizes new components with appropriate useful life and depreciation rates

Increase of the value at revaluation is accounted within equity as a revaluation reserve, except cases when such revaluation compensates previous impairment of those assets and recognizes through profit or loss. In this case the revaluation is recognized through profit or loss and other comprehensive income. Decrease of the value is recognizes through profit or loss and other comprehensive income, except cases when such decrease compensates previous increase recognized within equity.

Depreciation is charged on the carrying value of fixed assets to amortize assets over their useful lives Accrual of depreciation is implemented using straight line method using the following annual rates

Buildings and constructions	0 82%-6 67%
Furniture, equipment and vehicles	4%-20%
Other fixed assets	1%

Amortization of leasehold improvements is calculated over the useful life of the related leased assets. The cost of repair and overhaul are reflected in the statement of profit or loss and other comprehensive income within operating expenses as incurred unless they meet the requirements for capitalization.

On each balance sheet date the Bank estimates whether the carrying value of fixed assets does not exceed the replacement cost. Replacement cost is a higher value of fair value less costs to sell and value in use. In case of exceeding the carrying value of fixed and intangible assets over their replacement value the Bank reduces the carrying value of fixed assets to their replacement cost. After the recognition of an impairment loss the depreciation charge for fixed assets is adjusted in future periods to allocate the revised carrying value of assets, less its residual value (if any) over the remaining useful life.

#### **Taxation**

Income tax expense represents sum of the current and deferred tax

The tax currently payable is based on taxable profit for the year Taxable profit differs from profit as reported in the statement of profit or loss and other comprehensive income because of items of income or expense that are taxable or deductible in other years and items that are never taxable or

deductible The Bank's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period

Deferred tax is recognized on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit. Deferred tax assets are generally recognized for all deductible temporary differences to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which those deductible temporary differences can be utilized. Such deferred tax assets and liabilities are not recognized if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognized for taxable temporary differences, when the Bank is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments and interests are only recognized to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilize the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered

Deferred tax is measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset realized. Deferred tax is reflected in statement of profit or loss and other comprehensive income, except when they connected with items, which are directly related to equity, and in this case deferred tax is also reflected within equity.

The Bank conducts netting of deferred tax assets and liabilities and reflects summary difference in the financial statement, if

- The Bank has a legally enforceable right for netting current tax assets against current tax liabilities, and
- Deferred tax assets and deferred tax liabilities relate to corporate taxes levied by the same taxation authority from the same taxable entity

In addition to income tax there are requirements on accrual and payments of various taxes applicable to the Bank's activities in the Republic of Tajikistan where the Bank performs its activities. These taxes are recognized in the statement of profit or loss and other comprehensive income within operating expenses.

#### Borrowings and notes payable

Borrowings and notes payable are initially recognized at fair value. Subsequently received amounts are reflected at amortized cost and difference between the carrying and the redemption value is recognized in the statement of profit or loss and other comprehensive income over the period of the borrowings using the effective interest method within interest expense.

#### Contingent liabilities

Contingent habilities are not recognized in the statement of financial position but are disclosed in financial statements unless the possibility of any outflow in settlement is remote. A contingent asset is not recognized in the statement of financial position but disclosed when an inflow of economic benefits is probable.

#### **Share Capital**

Share Capital is recognized at initial cost. Amount paid in excess of share's nominal value is recognized and presented as share premium in Additional paid-in capital account.

Dividends are recorded as a reduction in the period in which they are declared. Dividends declared after the balance sheet date are treated as an event after the balance sheet date under IAS 10 "Events after the Reporting Period" and information about it are disclosed accordingly

#### Pension liabilities

In accordance with the laws of the Republic of Tajikistan the Bank withholds the amount of pension contributions from employee's salaries and transfers them to the state pension fund. The existing pension system provides for the calculation of current payments by the employer as a percentage of current gross salary payments. Such expenses are recognized in period, which includes appropriately payment for employees. At retirement, all pension payments are implemented by above mentioned pension fund. The Bank does not have any pension arrangements separate from the State pension system of the Republic of Tajikistan. In addition, the Bank has no benefits provided to employees upon retirement, or other significant compensated benefits requiring accrual.

# Recognition of income and expense

Recognition of interest income and expense

Interest income and expense are recognized on an accrual basis using the effective interest method. The effective interest method is a method of calculating the amortized cost of a financial asset or a financial liability (or group of financial assets or financial liabilities) and of allocating the interest income or interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate by which future cash receipts are estimated to the net carrying amount on initial recognition of financial assets and liabilities. Discounting is made through the expected life of the debt instrument, or (where appropriate) a shorter period.

If a financial asset or a group of similar financial assets has been written down (partly written down) as a result of an impairment loss, interest income is thereafter recognized using the rate of interest used to discount the future cash flows for the purpose of measuring the impairment loss

Interest earned on assets at fair value is classified within interest income

Recognition of commission income and expenses

Commission for loan origination and related direct costs associated with the loans providing are reflected as an adjustment to the effective interest rate on loans

If there is a possibility that due to the presence of a liability of providing a credit will be signed a contract for a loan, commitment fee on the loan included in deferred revenue (together with related direct costs) and subsequently recognized as adjustment to actual income on the loan. If the probability of that the commitment to extend credit is estimated as low, the commitment fee on the loan is recognized in the statement of profit or loss and other comprehensive income over the remaining period of the loan commitment. Upon expiration credit commitments, which are not completed by providing a loan, commitment fee on the loan are recognized in the statement of profit or loss and other comprehensive income on the date of its expiration.

#### Foreign currency exchange

Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are exchanged to Tajik somoni at the market rates prevailing at December 31, 2014. Transactions denominated in foreign currencies are reported at the rates of exchange prevailing at the date of the transaction. Any gains or losses arising from a change in exchange rates subsequent to the date of the transaction are included as an exchange gain or loss in the statement of operations.

#### Exchange rate

As at December 31, 2014 and 2013 the official exchange rates of Tayık somoni to US dollar and Russian rouble were

	December 31, 2014	December 31, 2013
Tajık somonı / US dollar	5 3079	4 7741
Tajik somoni / EUR	6 4550	6 5772
Tajık somonı / Russıan rouble	0 0933	0 1446

#### Offset of financial assets and liabilities

Financial assets and liabilities are offset and reported in the balance net of the amount, if the Bank has a legally enforceable right to set off the recognized amounts and intends either to settle on a net basis or realize the asset and settle the liability simultaneously. In case of transfer a financial asset that does not qualify as write off, the Bank does not recognize this operation as a write-off of the asset and associated liability.

#### Areas of significant use of estimates and assumptions of management

The preparation of financial statements requires from Management to make estimates and assumptions that have an influence on reported amounts of assets and liabilities of the Bank, the disclosure of contingent assets and liabilities at the balance sheet date and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. The Bank's management conducts evaluations and judgments on an ongoing basis, based on previous experience and a number of other factors that are considered reasonable in the current environment. Actual results could differ from those estimates. The following estimates and assumptions are important to present financial position of the Bank.

Allowance for impairment of loans and accounts receivable

The Bank regularly reviews its loans for impairment Reserves of the Bank's loan impairment are established to recognize incurred impairment losses in its portfolio of loans and receivables. The Bank considers accounting estimates related to the allowance for impairment of loans and receivables, a key source of uncertainty of estimation due to the fact that (1) they are highly susceptible to change from period to period as the assumptions on compliance indicators and assessment of potential losses related to impaired loans and receivables, based on recent work, and (11) any significant difference between the estimated losses and actual losses of the Bank requires from the Bank to create reserves, which could have a material impact on its financial statements in future periods

The Bank uses management judgment to estimate the amount of any impairment loss in cases where the borrower has financial difficulties and there is little historical data relating to similar borrowers. Analogously, the Bank estimates changes in future cash flows based on past experience, the client's behavior in the past, the available data, indicating an adverse change in the status of repayment by borrowers in the group, as well as national or local economic conditions that correlate with defaults

on assets in this group Management uses estimates based on historical experience of losses on assets with credit risk characteristics and objective evidence of impairment similar to those in this group of loans. The Bank uses an assessment of Management for adjusting the available data on a group of loans to reflect current circumstances not reflected in historical data.

Provisions for impairment of financial assets in the financial statements have been determined on the basis of economic and political conditions. The Bank is unable to predict what kind of changes in economic and political conditions will take place in the country, and what kind of impact these changes may have on the adequacy of the allowance for impairment of financial assets in future periods.

As of December 31, 2014 and 2013 the carrying amount of the allowance for impairment losses on loans amounted to 286,355 thousand somoni and 220,633 thousand somoni, respectively (Note 16)

# Application of new and revised international financial reporting standards (IFRSs)

A number of new Standards and Interpretations has been issued and not yet adopted as at December 31, 2014 and had not been applied in preparation of these financial statements. Following Standards and Interpretations are relevant to operations of the Bank. The Bank intends to adopt these Standards and Interpretations from their effective dates. The Bank has not analyzed potential effect of adoption of these standards on its financial statements.

The Bank has adopted the following new or revised standards and interpretations issued by International Accounting Standards Board and the International Financial Reporting Interpretations Committee (the "IFRIC") which became effective for the Bank's financial statement for the year ended December 31, 2014

- IFRS 10 "Consolidated Financial Statements" the new standard replaces the part of IAS 27 "Consolidated and Separate Financial Statements" that deals with consolidated financial statements and SIC 12 "Consolidation Special Purpose Entities" and focuses on control in determining whether an investor needs to consolidate an investee. The definition of control under the new standard has been changed.
- IFRS 12 "Disclosure of Interests in Other Entities" IFRS 12 is a new disclosure standard that sets
  out what entities need to disclose in their annual consolidated financial statements when they have
  interests in subsidiaries, joint arrangements, associates or unconsolidated structured entities
- IAS 27 "Separate Financial Statements" (as revised in 2011) the revised standard sets out the requirements regarding separate financial statements only Most of the requirements in the revised Standard are carried forward unchanged from the previous standard
- IAS 28 "Investments in Associates and Joint Ventures" (as revised in 2011) similar to the previous Standard, the new Standard deals with how to apply the equity method of accounting However, the scope of the revised Standard has been changed so that it covers investments in joint ventures as well because IFRS 11 requires investments in joint ventures to be accounted for using the equity method of accounting
- Amendments to IAS 32 "Financial Instruments Presentation" Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities - the amendments to IAS 32 clarify existing application issues relating to the offsetting requirements,
- Amendments to IAS 36 "Impairment of assets" amendments clarifies disclosure of the information regarding recoverable amount for non-financial assets
- Amendments to IAS 39 "Financial Instruments Recognition and Measurement" Amendments
  make it clear that there is no need to discontinue hedge accounting if a hedging derivative is
  novated, provided certain criteria are met
- IFRIC 21 "Levies" Provides guidance on when to recognise a liability for a levy apart from profit tax and imposed by a government

The adoption of the new or revised standards did not have significant effect on the financial position or performance of the Bank

#### New and revised IFRSs in issue but not yet effective

At the date of authorization of this financial information, the following new standards and interpretations were in issue, but not mandatorily yet effective, and which the Bank has not early adopted

- IFRS 9 "Financial Instruments" IFRS 9 is a new standard for financial instruments that is ultimately intended to replace IAS 39 in its entirety. The replacement project consists of the following three phases. Phase 1 Classification and measurement of financial liabilities. Phase 2 Impairment methodology. Phase 3 Hedge accounting,
- Amendments to IFRS 10 "Consolidated Financial Statements", IFRS 12 "Disclosure of Interests in
  Other Entities" and IAS 27 "Consolidated and Separate Financial Statements" the amendments to
  IFRS 10 introduce an exception from the requirement to consolidate subsidiaries for an investment
  entity Consequential amendments to IFRS 12 and IAS 27 have been made to introduce new
  disclosure requirements for investment entities
- Amendments to IAS 19 "Employee contributions" clarify the requirements that relate to how
  contributions from employees or third parties that are linked to service should be attributed to
  periods of service
- IFRS 11 "Joint arrangements" Number of joint arrangements reduced to two joint operation and joint venture Accounting based on proportionate consolidation principle is cancelled for joint ventures, equity accounting is to be used instead
- IFRS 14 "Regulatory Deferral Accounts" permits an entity which is a first-time adopter of International Financial Reporting Standards to continue to account, with some limited changes, for 'regulatory deferral account balances' in accordance with its previous GAAP, both on initial adoption of IFRS and in subsequent financial statements
- IFRS 15 "Revenue from contracts with customers" provides a single model of Revenue accounting It will replace all actual standards on Revenue recognition including IAS 18 "Revenue" and IAS 11 "Construction contracts" and corresponding interpretations
- Amendments to IAS 16 'Property, plant and equipment" and IAS 38 "Intangible assets" clarify acceptable methods of depreciation and amortisation

The Bank does not expect these amendments to have a material effect on its financial position or results of operations

#### 5. RESTATEMENT AND RECLASSIFICATION

#### Prior year adjustments

In 2014 the Bank made the adjustments in the financial statements for the year ended December 31, 2013 in accordance with IAS 8 'Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors" due to correction of misstatements Comparative amounts were restated and the corrections were made to the earliest prior period presented

The effect of the adjustments made to the financial statements for the year ended December 31, 2013 is as follows

is as follows	As previously reported			As restated
	December 31, 2013	·		December 31, 2013
ASSETS				
Cash and cash equivalents	298,833	-	(21,728)	277,105
Obligatory reservs in NBT	48,906	-	(48,906)	-
Due from banks	1,470	-	70,634	72,104
Investments in subsidiaries	1,000	-	(1,000)	-
Investments available for sale	-	-	3,512	3,512
Property and equipment	288,725	(1,623)	69,647	356,749
Investment property	69,647	-	(69,647)	-
Other assets	24,619	(3,189)	(2,512)	18,918
LIABILITIES			-	
Customer deposits	(891,360)	-	(1,885)	(893,245)
Bank accounts Due to banks and financial	(85,863)	-	85,863	-
institutions	-	-	(22,100)	(22,100)
Borrowings and notes payable	(262,820)	(463)	(63,761)	(327,044)
Deferred tax liabilities	(12,063)	7,601	-	(4,462)
Other liabilities	(17,435)	(1,130)	1,883	(16,682)
SHAREHOLDERS' EQUITY			•	
PPE revaluation reserve	(3,557)	-	(3,212)	(6,769)
General reserves	-	-	(15,000)	(15,000)
Retained earnings	(61,466)	(1,196)	18,212	(44,450)

# 6. NET INTEREST INCOME

Interest income and expenses of the Bank for the years ended December 31, 2014 and 2013 are as follows

	Year ended December 31, 2014	Year ended December 31, 2013 (restated)
Interest income		
Interest income from loans to customers	160,816	195,050
Interest income from timing deposits	313	214
Interest income from investments held to maturity	33	1
	161,162	195,265
Interest expenses		
Interest expenses on deposits	49,895	41,281
Interest expenses on interbank loans	17,344	15,488
Interest expenses on time placements of banks	7,343	9,617
Interest expenses on notes payable	3,591	533
	78,173	66,919
	82,989	128,346

## 7. COMMISSION INCOME AND EXPENSES

Commission income and expenses of the Bank for the years ended December 31, 2014 and 2013 are as follows

	Year ended December 31, 2014	Year ended December 31, 2013 (restated)
Commission income		
Commission income on customer accounts	21,257	26,738
Commission on money transfer	16,876	25,335
Commission income on off-balance transactions	8,626	7,393
	46,759	59,466_
Commission expenses		
Commission expenses on borrowings	716	942
Commission expenses on off-balance transactions	417	457
Other commission expenses	1,555	2,356
	2,688	3,755_
	44,071	55,711

# 8. NET (LOSS)/GAIN ON OPERATIONS WITH FINANCIAL INSTRUMENTS

Net (loss)/gain on operations with financial instruments of the Bank for the years ended December 31, 2014 and 2013 comprise

, , , , ,	Year ended December 31, 2014	Year ended December 31, 2013 (restated)
Foreign exchange differences, net Interest expenses on swap	(1,499)	267 (97)
	(1,730)	170_

## 9. NET GAIN ON FOREIGN EXCHANGE OPERATIONS

Net gain on foreign exchange operations of the Bank for the years ended December 31, 2014 and 2013 comprise

·	Year ended December 31, 2014	Year ended December 31, 2013 (restated)
Dealing, net	58,374	54,899
Foreign exchange differences, net	(3,992)	(5,717)
	54,382	49,182

# 10. RECOVERY/(ACCRUAL) OF ALLOWANCE FOR IMPAIRMENT LOSSES ON OTHER ASSETS

	On foreclosed assets	On cash shortage	On bad debts	Total
at December 31, 2012 (restated)	(702)	-	-	(702)
Accrual Write-off	(16,373)	(1,243)	(1,429)	(19,045)
at December 31, 2013 (restated)	(16,838)	(1,243)	(1,429)	(19,510)
Recovery/(accrual)	627	141	(292)	476
at December 31, 2014	(16,211)	(1,102)	(1,721)	(19,034)

# 11. OTHER INCOME, NET

Other income of the Bank for the years ended December 31, 2014 and 2013 comprise of

	Year ended December 31, 2014	Year ended December 31, 2013 (restated)
Rent income	224	175
Net, loss on disposal of fixed assets	(176)	(1,316)
Other income/expenses	487	(196)
Write-off of interest expenses	<del>`</del>	38,220
	535	36,883

The write-off of interest expense in 2013 represents Resolution #119 of the President of the Republic of Tajikistan dated November 5, 2013 which writes-off interest payable to the Ministry of Finance of the Republic of Tajikistan in the amount of 38,220 thousand somoni

# 12. OPERATING EXPENSES

Operating expenses of the Bank for the years ended December 31, 2014 and 2013 comprise

	Year ended December 31, 2014	Year ended December 31, 2013 (restated)
Salary expenses	33,445	31,743
Deprectation expenses	11,402	10,775
Social fund expenses	8,350	7,923
Taxes other than income tax	5,921	6,475
Membership fees and payments	5,207	5,240
Security expenses	1,932	1,776
Stationery	1,573	1,173
Fuel expenses	1,497	1,424
Communication expenses	1,388	1,501

Rent expenses	1,379	1,191
Utility expenses	1,004	924
Donations and charitable contributions	933	1,662
Accrual of unused vacation provision	711	83
Business trip expenses	558	331
Legal and other professional services	544	647
Fixed assets maintenance expenses	441	397
Representative expenses	217	423
Advertisement expenses	172	202
Other	1,661	1,306
	78,335	75,196

#### 13. INCOME TAX

The Bank measures and records its current income tax payable and its tax base within assets and liabilities in accordance with the tax regulation of the Republic of Tajikistan, which may differ from the IFRS For the years ended December 31, 2014 and 2013 on the territory of the Republic of Tajikistan the income tax rate for legal entities was equal to 25%

The Bank is subject to certain permanent tax differences due to the non-tax deductibility of certain expenses and certain income being treated as non-taxable for tax purposes

Deferred taxes reflect the net tax effects of temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the amounts used for tax purposes Temporary differences as at December 31, 2014 and December 31, 2013 relate mostly to different methods of income and expense recognition as well as to temporary differences generated by tax – book bases' differences for certain assets and liabilities

	Year ended December 31, 2014	Year ended December 31, 2013 (restated)
Current income tax expenses	14,329	19,817
Changes in deferred income tax	(2,689)	(14)_
Income tax expenses	11,640	19,803

Reconciliation of tax and accounting profits for the years ended December 31, 2014 and 2013 is as follows

	Year ended December 31, 2014	Effective tax rate	Year ended December 31, 2013 (restated)	Effective tax rate
Profit before taxes	36,666	·	66,285	
Tax at statutory rate (25%) Tax effect on permanent differences	9,167 2,473	25% 7%	16,571 3,232	25% 5%
Income tax expenses	11,640	32%	19,803	30%

Temporary differences as at December 31, 2014 and 2013 comprise of

	December 31, 2012 (restated)	Recognized in the statement of profit or loss	December 31, 2013 (restated)	Recognized in the statement of profit or loss	December 31, 2014
Deferred income tax assets:					
Allowance on toans issued	7,667	33,252	40,919	3,606	44,525
Accounts payable	-	1,130	1,130	913	2,043
Bad debt allowance	-	1,429	1,429	292	1,721
Allowance on foreclosed assets	632	1,122	1,754	(117)	1,637
Unused vacation provision	392_	83	475	711	1,186
Total deferred income tax assets	8,691	37,016	45,707	5,405	51,112
Deferred income tax liabilities:					
Interest payable on borrowings Depreciation and amortization of property, equipment and	-	36,358	36,358	(10,471)	25,887
intangible assets	21,385	983	22,368	5,147	27,515
Loans to customers Interest receivable on loans to	5,210	(509)	4,701	395	5,096
customers		130	130	(130)	
Total deferred income tax					
liabilities	26,595	36,962	63,557	(5,059)	58,498
Net deferred income tax assets	(17,904)	54	(17,850)	10,467	(7,386)
Net deferred income tax habilities at statutory tax rate (25% for 2013					
and 24% for 2014)	(4,476)	14	(4,462)	2,689	(1,773)

The net deferred income tax liability as of December 31, 2014 has been recognized using the tax rate of 24%, because the Management of the Bank expects income tax in the Republic of Tajikistan to change within 2015 year down to 24%

# 14. CASH AND CASH EQUIVALENTS

As at December 31, 2014 and 2013 cash and cash equivalents of the Bank comprise of the following

	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Cash on hand	271,407	212,474
Accounts in the National Bank of Tajikistan	104,496	64,631
	375,903	277,105

As at December 31, 2014 and 2013 cash and cash equivalents of the Bank presented in the statement of cash flows comprise of

	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Cash on hand and account with the National Bank of Tajikistan Correspondent accounts with other banks (Note 15)	375,903 60,966	277,105 65,334
Less obligatory reserves at NBT	(63,066)	(48,906)
	373,803	293,533

# 15. DUE FROM BANKS

As at December 31, 2014 and 2013 due from banks of the Bank comprise of the following

	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Correspondent accounts with other banks	60,966	65,334
Credit Union "Payment Center", LLC	4,969	5,300
Time deposits	1,470	1,470
	67,405	72,104

As of December 31, 2014 and 2013 weighted average interest rate on time deposits was 19 77%

# 16. LOANS TO CUSTOMERS

As at December 31, 2014 and 2013 loans to customers of the Bank comprise of the following

	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Loans to customers	675,550	628,210
Revised and overdue loans	588,794	470,454
Interest accrued	2,921	852
Less allowance for impairment losses	(286,355)	(220,633)
	980,910	878,883

Information about movements of loan loss allowance for loans for the years ended December 31, 2014 and 2013 is as follows

	Individual impairment	Collective impairment	Total Impairment recognized through profit or loss	On standard loans
at December 31, 2012 (restated)	102,315	8,552	110,867	15,000
Accrual	109,529	237	109,766	
at December 31, 2013 (restated)	211,844	8,789	220,633	15,000
Accrual	64,702	1,020	65,722	1,100
at December 31, 2014	276,546	9,809	286,355	16,100

Impairment reserve on standard loans is created within equity from retained earnings of the Bank in accordance with Instruction #176 "On the procedures of regulation of credit institutions" of the National Bank of Tajikistan

The Bank provides to its customers loans for business development. Below is the breakdown of loans by sector

	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Analysis by sector		,
Power engineering	630,931	447,264
Manufacture	174,840	354,352
Transportation and communication	137,457	67,696
Agriculture and animal husbandry	113,833	79,767
Construction	110,138	21,015
Trade	54,414	107,156
Consumer loans	33,466	15,464
Services	6,821	2,577
Financial organizations	5,365	4,225
Less allowance for impairment losses	(286,355)	(220,633)
	980,910	878,883

The following table provides information about the quality of loans to customers as of December 31, 2014

	Gross loans	Impairment allowance	Net loans	Impairment allowance to gross loans
Loans to corporate customers  Loans without individual signs of impairment	50,486	-	50,486	0%

Impaired loans				
- not overdue	80,079	(733)	79,346	1%
- overdue less than 30 days	362,189	(4,648)	357,541	1%
- overdue more than 30 and less 89 days	152,028	(10,025)	142,003	7%
- overdue more than 90 and less 359 days	445,664	(218,994)	226,670	49%
- overdue more than 360 and less 1800 days	85,952	(40,724)	45,228	47%
Total impaired loans	1,125,912	(275,124)	850,788	25%
Total loans to corporate customers	1,176,398	(275,124)	901,274	
Small business loans				
- not overdue	23,760	(205)	23,555	1%
- overdue less than 30 days	31,226	(94)	31,132	0%
- overdue more than 30 and less 89 days	5,076	(1,810)	3,266	36%
- overdue more than 90 and less 359 days	6,439	(5,626)	813	87%
- overdue more than 360 and less 1800 days	3,316	(3,032)	284	91%
Total small business loans	69,817	(10,767)	59,050	15%
Consumer loans				
- not overdue	9,118	(62)	9,056	1%
- overdue less than 30 days	10,707	(4)	10,703	0%
- overdue more than 30 and less 89 days	863	(46)	817	5%
- overdue more than 90 and less 359 days	47	(38)	9	81%
- overdue more than 360 and less 1800 days	315	(314)	1	100%
Total consumer loans	21,050	(464)	20,586	2%
Total loans to retail customers	90,867	(11,231)	79,636	
Total loans to customers	1,267,265	(286,355)	980,910	

The following table provides information about the quality of loans to customers as of December 31,2013

December 31, 2013	Gross loans	Impairment allowance	Net loans	Impairment allowance to gross loans
Loans to corporate customers				
Loans without individual signs of impairment	367,105	-	367,105	0%
Impaired toans			-	
- not overdue	354,407	(92,064)	262,343	26%
- overdue less than 30 days	-	-	-	-
- overdue more than 30 and less 89 days	116,932	(21,330)	95,602	18%
- overdue more than 90 and less 359 days	66,315	(20,487)	45,828	31%
- overdue more than 360 and less 1800 days	58,085	(52,876)	5,209	91%
Total impaired loans	595,739	(186,757)	408,982	31%_
Total loans to corporate customers	962,844	(186,757)	776,087	

Small business loans				
- not overdue	82,541	(247)	82,294	0%
- overdue less than 30 days	5,733	(512)	5,221	9%
- overdue more than 30 and less 89 days	1,963	(657)	1,306	33%
- overdue more than 90 and less 359 days	242	(107)	135	44%
- overdue more than 360 and less 1800 days	30,743	(31,275)	(532)	102%
Total small business loans	121,222	(32,798)	88,424	27%_
Consumer loans				
- not overdue	13,857	-	13,857	0%
- overdue less than 30 days	223	(13)	210	6%
- overdue more than 30 and less 89 days	165	(50)	115	30%
- overdue more than 90 and less 359 days	758	(568)	190	75%
- overdue more than 360 and less 1800 days	447	(447)		100%
Total consumer loans	15,450	(1,078)	14,372	
Total loans to retail customers	136,672	(33,876)	102,796	
Total loans to customers	1,099,516	(220,633)	878,883	

Breakdown of loans based on collateral type is as follows

	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Analysis by collateral type		
Guarantee	716,526	525,995
Unsecured loans	403,648	390,243
Real estate	124,254	152,462
Deposits	22,250	26,614
Other	587	1,419
Securaties	<del></del>	2,783_
Less allowance for impairment losses	(286,355)	(220,633)
	980,910	878,883

As of December 31, 2014 and 2013 the loan portfolio amounted to 980,910 thousand somoni and 878,883 thousand somoni (including accrued interest), respectively. Loans were issued to clients, operating on the territory of the Republic of Tajikistan which represent significant geographical concentration and the maximum size of credit risk.

As of December 31, 2014 and 2013 loans to customers included allowance in the amount of 286,355 thousand somoni and 220,633 thousand somoni, respectively, for loans which were impaired

As of December 31, 2014 and 2013 weighted average interest rate on loans to customers was 21 8% and 22 3%, respectively

#### 17. INVESTMENTS HELD TO MATURITY

As at December 31, 2014 and 2013 investments held to maturity of the Bank comprise of the following

			December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Certificate #	Interest rate		Nominal value	Nominal value
K 132001164		0 012%	<u>-</u>	24,997
Accrued interest			<u>-</u>	1
			-	24,998

On December 31, 2013 the Bank purchased certificate of the National Bank of Tajikistan with a maturity of 3 days. Certificates were purchased by the National Bank at maturity

#### 18. INVESTMENTS AVAILABLE FOR SALE

As at December 31, 2014 and 2013 investments held to maturity of the Bank comprise of the following

	December 31, 2014		December 31, 2013 (restat	
	Value	Share	Value	Share
Unquoted investments				
Rogun Hydro Power Plant, OJSC	2,342	-	2,342	_
"Orien-Leasing", LLC	1,000	100%	1,000	100%
Credit and Information Office Bureau of Tajikistan, LLC	170	3 04%	170_	3 04%
	3,512		3,512	

<sup>&</sup>quot;Orien-Lizing", LLC is a subsidiary of the Bank. This company was not consolidated into the statements of the Bank due to the immaterial nature of the results of activity, assets and liabilities as at December 31, 2014 and 2013.

# 19. PROPERTY AND EQUIPMENT

As at December 31, 2014 and 2013 property and equipment of the Bank comprise of the following

	Buildings under construction	Buildings and constructions	Furniture, office equipment and vehicles	Other fixed assets	Total
Cost					
at December 31, 2012 (restated)	64,852	178,761	52,260_	69,647	365,520
Additions	14,295	244	11,960	-	26,499
Disposals		(4,361)	(500)	<del></del> .	(4,861)
at December 31, 2013 (restated)	79,147	174,644	63,720	69,647	387,158
Additions	4,764	82	2,019	-	6,865
Transfer from inventory	-	2,662	106	-	2,768
Disposals		(4)	(1,421)		(1,425)
at December 31, 2014	83,911	177,384	64,424	69,647	395,366
Accumulated depreciation					
at December 31, 2012 (restated)		5,436	15,154	925	21,515
Charge for the year	-	2,341	7,738	696	10,775
Disposals	<u>-</u>	(1,293)	(588)	<del></del> .	(1,881)
at December 31, 2013 (restated)	<del>-</del>	6,484	22,304	1,621	30,409
Charge for the year	-	1,981	8,725	696	11,402
Disposals	<u> </u>	<del></del>	(1,187)	<u> </u>	(1,187)
at December 31, 2014		8,465	29,842	2,317	40,624
Net book value					
at December 31, 2013 (restated)	79,147	168,160	41,416	68,026	356,749
at December 31, 2014	83,911	168,919	34,582	67,330	354,742

"Other fixed assets" category comprises of the tea-house building, which was constructed by the Bank in the Dangara city, Khatlon district in 2011. The Management of the Bank intends to attract financing secured by the property during 2015. These financial statements do not include any adjustments that might arise from the result of this transaction.

As of December 31, 2014 and 2013 there were no fixed assets pledged as collateral

As of December 31, 2014 and 2013 amount of fully depreciated property and equipment equaled to 7,619 thousand somoni and 8,231 thousand somoni, respectively

#### 20. OTHER ASSETS

As at December 31, 2014 and 2013 other assets of the Bank comprise of the following

	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Other financial assets		,
Accounts receivable	10,347	10,501
Accounts receivable from money transfer systems	16	-
Other	1,169	1,293
Total financial assets	11,532	11,794
Other non-financial assets		
Foreclosed assets	16,212	16,838
Inventories	6,403	9,135
CIT prepayments	4,084	-
Prepaid expenses	3,116	661
Less allowance for impairment losses	(19,034)	(19,510)
Total non-financial assets	10,781	7,124
	22,313	18,918

# 21. CUSTOMER DEPOSITS

As at December 31, 2014 and 2013 customer deposits of the Bank comprise of the following

	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Demand deposits of legal entities	659,358	440,513
Time deposits of individuals	325,328	262,063
Demand deposits of individuals	105,551	142,356
Time deposits of legal entities	73,970	28,570
Saving deposits of individuals	10,876	10,321
Interest accrued	19,477	9,422
	1,194,560	893,245

As of December 31, 2014 and 2013 weighted average interest rate on customer deposits was 14.55% and 15.64%, respectively

#### 22. DUE TO BANKS

As at December 31, 2014 and 2013 due to banks comprise of

	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Term placements of banks	27,800	19,096
Correspondent accounts of banks and financial institutions	2,158	3,004
	29,958	22,100

#### 23. BORROWINGS AND NOTES PAYABLE

As at December 31, 2014 and 2013 borrowings and notes payable of the Bank comprise of the following

	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Borrowings	141,848	317,232
Notes payable	35,911	6,774
Accrued interest payable	623	3,038
	178,382	327,044

As of December 31, 2014 and 2013 weighted average interest rate on loans received was 9 11% and 8 30%, respectively

#### 24. SPECIAL GOVERNMENT FUNDS

The special government funds represent funds, attracted by the Government of the Republic of Tajikistan for construction of the Rogun Hydro Power Plant. These funds comprise of deposits of individuals and legal entities placed on the special accounts beneficiary to the OJSC "Rogun Hydro Power" opened in the Bank. These deposits are held as interest-free demand deposits.

As at December 31, 2014 and 2013 balance of these funds amounted to 2,517 thousand somoni

#### 25 OTHER LIABILITIES

As at December 31, 2014 and 2013 other liabilities of the Bank consisted of the following

	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Other financial liabilities		
Accounts payable	4,878	1,179
Unused vacation provision	1,186	475_
Total financial liabilities	6,064	1,654

Other non-financial liabilities		
Other taxes payable	560	1,039
Other	3	913
Income tax liabilities		13,076
Total non-financial liabilities	563_	15,028
	6,627	16,682

Movement in provision for unused vacation for the years ended December 31, 2014 and 2013 was as follows

	Year ended December 31, 2014	Year ended December 31, 2013 (restated)
Balance as at January 1	475	392
Accrual	711	83
Balance as at December 31	1,186	475

#### 26. SHARE CAPITAL

On May 24, 2014 the Shareholders of the Bank decided to reinvest the retained earnings in amount of 55,823 thousand somoni to the share capital

As of December 31, 2014 and 2013 the amount of registered share capital equaled to 355,823 thousand somoni and 300,000 thousand somoni, respectively. In accordance to the Bank's charter the share capital comprise of 3,558,230 ordinary shares with par value of 100 somoni. Breakdown of the Bank's shareholder's capital as at December 31, 2013 and 2012 is shown below

	December 31, 2014		December 3	31, 2013
Organization	Value	Share	Value	Share
"Firuz-LTD', LLC	29,675	8 3%	25,000	8 3%
"Orien-Toj", LLC	23,740	6 7%	20,000	6 7%
"GURGIN TECHNOLOGY", LTD	20,954	5 9%	17,652	5 9%
"Talco Management Limited", LLC	18,347	5 2%	15,456	5 1%
"Lochvar", LLC	17,805	5 0%	15,000	5 0%
Shareholders holding less than 5%	245,302	68 9%	206,892	69 0%
	355,823	100%	300,000	100%

During the year 2014 the Bank declared dividends to the shareholders in the amount of 56,100 thousand somoni, which includes dividends payable amount as of December 31, 2014 in the amount of 277 thousand somoni

# 27. CONTINGENT FINANCIAL LIABILITIES

#### Commitments for capital expenditure

As at December 31, 2014 and 2013 the Bank had no commitments for capital expenses

#### Commitments of loan kind, guarantees and other financial contracts

During its current operations the Bank offers its clients different financial instruments, which are accounted on off-balance accounts and have different categories of risk Nominal or contractual amount of such commitments as at December 31, 2014 and 2013 were as follows

Off balance commitments	December 31, 2014	December 31, 2013 (restated)
Unnord guarantees	142.004	50 657
Unpaid guarantees Credit lines	142,904 58,111	59,657 16,121
Letters of credit	3,352	9,544
Repaid guarantees	1,092	<u>-</u>
	205,459	85,322

#### Commitments under operating leases agreement

As at December 31, 2014 and 2013 the Bank was committed to minimum lease payments under operating lease in amount of 313 thousand somoni and 525 thousand somoni, respectively

#### Legal proceedings

From time to time and in the normal course of business, claims against the Bank are received from customers and counterparties and the Bank also claims against customers. As of the reporting date the Bank was not involved in legal proceedings brought against it

# Taxation

Commercial legislation of the Republic of Tajikistan, including tax legislation, may allow more than one interpretation. In addition, there is a risk of tax authorities making arbitrary judgments of business activities. If a particular treatment, based on management's judgment of the Bank's business activities, was to be challenged by the tax authorities, the Bank may be assessed additional taxes, penalties and interest. Such uncertainty may relate to the valuation of financial instruments, valuation of provision for impairment losses and the market pricing of deals. The management of the Bank believes that it has accrued all tax amounts due and therefore no allowance has been made in the financial statements.

#### Recoverability of financial assets

As at December 31, 2014 the Bank's financial assets amounted to 1,439,262 thousand somoni (1,268,396 thousand somoni as at December 31, 2013) The recoverability of these financial assets is highly dependent on the effectiveness of fiscal and other measures taken in various countries to achieve economic stability, i.e. factors beyond the control of the Bank Recoverability of financial assets is determined by the Bank on the basis of conditions existing at the balance sheet date. The Bank's management believes that there is no need at present for additional provision on financial assets, based on the prevailing circumstances and available information.

#### 28. RELATED PARTIES

In considering each possible related party relationship, attention is directed to the substance of the relationship, and not merely the legal form

In the statement of financial position as of December 31, 2014 and 2013 the following amounts were represented which arose due to transactions with related parties

	December	r 31, 2014	December 31, 2013		
	Related party transactions	Total category as per the financial statements caption	Related party transactions	Total category as per the financial statements caption	
Loans issued to related parties	10,810	980,910	5,658	878,883	
Investments available for sale	1,000	3,512	1,000	3,512	
Customer accounts	167,569	1,194,560	· -	893,245	
Borrowings and notes payable	34,886	178,382	6,774	327,044	

In the statement of profit or loss and other comprehensive income for the years ended December 31, 2014 and 2013 the following amounts were represented which arose due to transactions with related parties

	20	14	2013		
	Related party transactions	Total category as per the financial statements caption	Related party transactions	Total category as per the financial statements caption	
Interest income on loans issued to related parties. Interest expenses on notes	1,350	160,816	524	195,050	
payable	3,486	3,591	533	533	
- contributions to the	824	33,445	550	31,743	
Social Fund of the Republic of Tajikistan	206	8,350	138	7,923	

#### 29. FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS

The estimated fair value disclosures of financial instruments are made in accordance with the requirements of IAS 32 "Financial Instruments Disclosure and Presentation" and IAS 39 "Financial Instruments Recognition and Measurement" Fair value is defined as the amount at which the instrument could be exchanged in a current transaction between knowledgeable willing parties in an arm's length transaction, other than in forced or liquidation sale. The estimates presented herein are not necessarily indicative of the amounts the Bank could realize in a market exchange from the sale of its full holdings of a particular instrument.

The fair value of financial assets and liabilities approximate their carrying value due to their short-term nature, with the exception of loans to customers

The fair value of loans to customers cannot be measured reliably as it is not practicable to obtain market information or apply any other valuation techniques on such instruments

The Bank does not hold any financial assets or habilities which are carried at fair value and as such, no fair value hierarchy is presented

#### 30. REGULATORY MATTERS

Quantitative measures established by regulation to ensure capital adequacy require the Bank to maintain minimum amounts and ratios of total capital (12%) to risk weighted assets

The ratio was calculated according to the requirements of the National Bank of Tajikistan and may differ from principles employed by the Basel Committee by applying the following risk estimates to the assets and off-balance sheet commitments net of allowances for impairment losses

Manager to Time to Conital	2014	2013 (restated)
Movement in Tier 1 Capital		
At the beginning of the year	366,219	297,554
Operations with shareholders	(277)	22,183
Total comprehensive income for the year	25,026	46,482
At the end of the year	390,968	366,219
	December 31, 2014	December 31, 2013
		(restated)
Composition of regulatory capital:		
Tier 1 capital		
Bank's shareholders' equity Less Net book value of intangible assets	390,968	366,219
2000 P. Co. Co. C.		
Total Tier 1 Common	390,968	366,219
Tier 2 capital		
Total regulatory capital	390,968	366,219
Risk-weighted assets (RWA)	1,344,281	1,339,671

Bank's capital amount and ratios are presented below

Capital amounts and ratios	Actual amount	For Capital Adequacy purposes	Ratio for Capital Adequacy purposes	Minimum Required Ratio	
	TJS '000	TJS '000	%	%	
As at December 31, 2014					
Total capital	390,968	390,968	29 1%	12%	
Tier I capital	390,968	390,968	29 1%	•	
As at December 31, 2013					
Total capital	366,219	366,219	27 3%	12%	
Tier 1 capital	366,219	366,219	27 3%	-	

As at December 31, 2014 and 2013 total capital of the Bank calculated for Capital adequacy purposes consisted of Tier 1 capital and Tier 2 capital

#### 31. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Bank manages its capital to ensure that the Bank will be able to continue as a going concern while maximizing the return to shareholders through the optimization of the debt and equity balance

The capital structure of the Bank consists of debt and equity of shareholders, which includes issued capital, reserves and retained earnings as disclosed in statement of changes in equity

The Management Board reviews the capital structure on a regular basis. As a part of this review, the Board considers the cost of capital and the risks associated with each class of capital. Based on recommendations of the Board, the Bank balances its overall capital structure through capitalization of retained earnings, attraction of additional debts or the redemption of existing debt

The Bank's overall capital risk management policy remains unchanged from 2013

#### 32. RISK MANAGEMENT POLICIES

Management of risk is fundamental in the Bank's business. The main risks inherent to the Bank's operations are those related to

- Credit exposures,
- Operational risk
- Liquidity risk,
- Market risk

The Bank recognizes that it is essential to have efficient and effective risk management processes in place. To enable this, the Bank has established a risk management framework, whose main purpose is to protect the Bank from risk and allow it to achieve its planned objectives. These principles are used by the Bank to manage the following risks.

#### Credit Risk

The Bank is exposed to credit risk which is the risk that one party to a financial instrument will fail to discharge an obligation and cause the other party to incur a financial loss

Risk management and monitoring is performed within set limits of authority. These processed are performed by the Credit Committees and the Management of the Bank Before any application is made by the Credit Committee, all recommendations on credit processes (borrower's limits approved, or amendments made to loan agreements, etc.) are reviewed and approved by the Management Daily risk management is performed by the Credit Department of the Branch

The Bank has developed policies and procedures to manage credit risk, which includes questions on limiting portfolio concentration and the creation of the Credit Committee, which monitors the credit risk. The Bank's credit policy is reviewed and approved by the Supervisory Board. The Bank structures the levels of credit risk by setting limits to the size of the risk taken in relation to one borrower or group of borrowers, as well as by sector of economy. The Bank conducts daily monitoring of the actual risks in relation to the established limits.

Exposure to credit risk is managed through regular analysis of the ability of borrowers and potential borrowers to meet obligations related to payment of interest and principal amount, and by changing these lending limits when such necessity is arisen. Exposure to credit risk is also regulated by obtaining collateral and corporate and personal guarantee, however, portion of loans (8%) is personal lending, where no such facilities can be obtained. Such risks are monitored on a continuous basis and subject to annual or more frequent reviews

#### Operational risk

The Bank is exposed to operational risk, which is a risk of loss arising from any system failures or interruptions of internal processes, systems, human error or the influence of external negative factors

The Bank's risk management policy is designed to identify and analyze risks and set appropriate risk limits and controls

#### **Maximum Exposure**

The Bank's maximum exposure to credit risk varies significantly and is dependent on both individual risks and general market economy risks

The following table presents the maximum exposure to credit risk off-balance sheet and off balance sheet financial assets. For financial assets in the statement of financial statements, the maximum exposure is equal to the carrying amount of those assets prior to any offset or collateral. For financial guarantees and other off-balance sheet assets, the maximum exposure to credit risk is the maximum amount the Bank would have to pay if the guarantee was called on or in the case of commitments, if the loan amount was called on

Collateral pledged is determined based on its estimated fair value on the reporting date and limited to the outstanding balance of each loan as at reporting date

	Maximum exposure	Offset	Net exposure after offset	Collateral Pledged	Total 2014 Net exposure after offset and collateral
Cash and cash equivalents	_	-	-	-	-
Due from banks	67,405	-	67,405	-	67,405
Loans to customers	980,910	-	980,910	(147,091)	833,819
Investments available for sale	3,512	-	3,512	-	3,512
Other assets	11,532	-	11,532	-	11,532
					Total 2013
	Maximum exposure	Offset	Net exposure after offset	Collateral Pledged	Net exposure after offset and collateral
Cash and cash equivalents		Offset	exposure		Net exposure after offset
Cash and cash equivalents Due from banks		Offset	exposure		Net exposure after offset
•	exposure -	Offset	exposure after offset		Net exposure after offset and collateral
Due from banks	- 72,104	Offset	exposure after offset	Pledged - -	Net exposure after offset and collateral
Due from banks Loans to customers	72,104 878,883	Offset	exposure after offset 72,104 878,883	Pledged - -	Net exposure after offset and collateral 72,104 695,605

In instances where one party to a financial instrument fails to fully or partially discharge a credit obligation, the Bank has the right to ensure fulfillment of these obligations through the

- 1 joint sale of the pledged assets,
- 2 transfer of ownership rights on pledged assets in accordance with the established law, and
- 3 exercising of the charge on pledged assets through judicial procedures

Where there is a joint sale of the pledged assets, the Bank normally uses a tripartite agreement with the borrower and acquirer of the pledged assets. Under this agreement the acquirer of the pledged assets has an obligation to repay the full amount of the outstanding debt, the borrower has an obligation to transfer the right of ownership of the assets to the acquirer, and the Bank releases the obligation from the borrower and removes the pledge over the assets

The Bank exercises the charge on pledged assets through judicial procedures if it is impossible or inefficient to use alternative methods or where the seizure of assets pledged is required in order to protect the rights on the Bank

Financial assets are graded according to the current credit rating they have been issued by an internationally regarded agency such as Standard and Poors. The highest possible rating is AAA Investment grade financial assets have ratings from AAA to BBB. Financial assets which have ratings lower than BBB are classed as speculative grade.

The following table details the credit ratings of financial assets held by the Bank

	AAA	AA	A	BBB	>BBB	Not Rated	2014 Total
Cash and cash equivalents	-	-	_	-	-	375,903	375,903
Due from banks	-	-	394	481	58,090	8,440	67,405
Loans to customers	-	-	-	-	-	980,910	980,910
Investments available for sale	-	-	-	-	-	3,512	3,512
Other assets	-	-	-	-	-	11,532	11,532

	AAA	AA	A	BBB	>BBB	Not Rated	2013 Total
Cash and cash equivalents	-	_	-	_	-	277,105	277,105
Due from banks	-	-	1,337	2,396	60,754	7,617	72,104
Loans to customers	-	-	•	-	· -	878,883	878,883
Investments held to maturity	-	-	-	-	-	24,998	24,998
Investments available for sale	-	-	-	-	-	3,512	3,512
Other assets	-	_	-	_	_	11,794	11,794

The corporate lending industry is generally exposed to the credit risk through its loans to customers and interbank deposits. The credit risk exposure of the Bank is concentrated within the Republic of Tajikistan. The exposure is monitored on a regular basis to ensure that the credit limits and credit worthiness guidelines established by the Bank's risk management policy are not breached.

The Bank had no past due but not impaired assets as at December 31, 2014 and 2013

# Geographical concentration

Risk management department exercise controls over the risk associated with changes in the norms of the legislation and assess its impact on the Bank This approach allows the Bank to minimize potential losses from the investment climate in the Republic of Tajikistan

The geographical concentration of assets and liabilities is set out below

	Republic of Tajikistan	OECD countries	Other	Total 2014
FINANCIAL ASSETS:				
Cash and cash equivalents	375,903	-	-	375,903
Due from banks	1,470	30,264	35,671	67,405
Loans to customers	980,910	-	-	980,910
Investments available for sale	3,512	-	-	3,512
Other assets	11,532			11,532
TOTAL FINANCIAL ASSETS	1,373,327	30,264	35,671	1,439,262
FINANCIAL LIABILITIES:				
Customer deposits  Due to banks and financial	1,102,407	11,321	80,832	1,194,560
institutions	29,386	-	572	29,958
Borrowings and notes payable	71,474	2,654	104,254	178,382
Special government funds	2,517	-	-	2,517
Other liabilities	6,064	<del></del>	-	6,064
TOTAL FINANCIAL				
LIABILITIES	1,211,848	13,975	185,658	1,411,481
NET POSITION	161,479	16,289	(149,987)	27,781

	Republic of Tajikistan	OECD countries	Other	Total 2013
FINANCIAL ASSETS:				
Cash and cash equivalents	277,105	-	-	277,105
Due from banks	1,470	14,936	55,698	72,104
Loans to customers	878,883	-	-	878,883
Investments held to maturity	24,998	-	-	24,998
Investments available for sale	3,512	-	-	3,512
Other assets	11,794		<u> </u>	11,794
TOTAL FINANCIAL ASSETS	1,197,762	14,936	55,698	1,268,396
FINANCIAL LIABILITIES:				
Customer deposits Due to banks and financial	707,286	22,845	163,114	893,245
institutions	21,590	-	510	22,100
Borrowings and notes payable	275,855	-	51,189	327,044
Special government funds	2,517	_	-	2,517
Other liabilities	1,654	<del></del>	<u>-</u>	1,654
TOTAL FINANCIAL				
LIABILITIES	1,008,902	22,845	214,813	1,246,560
NET POSITION	188,860	(7,909)	(159,115)	21,836

# Liquidity risk

Liquidity risk - the risk of difficulties in obtaining funds for the payment of obligations upon the occurrence of the actual date of payment and to meet cash requirements in the process of lending to clients

Management controls this risk by maturity analysis, determining the Bank's strategy for the next fiscal period. Current liquidity is managed by the Finance Director, who supports the current level of liquidity sufficient to minimize liquidity risk.

The following table presents an analysis of balance sheet interest rate risk and liquidity risk

	Less than 1 month	1-3 months	3 months -1 year	1-5 years	More than 5 years	Unde- fined	Total 2014
FINANCIAL ASSETS.							
Loans to customers	65,767	79,834	419,911	390,680	24,718	-	980,910
Time deposits			1,470				1,470
Total financial assets, interest bearing	65,767	79,834	421,381	390,680	24,718	-	982,380
Cash and cash equivalents Correspondent accounts with	375,903	-	-	-	-	-	375,903
other banks	65,935	-	-	-	-	-	65,935
Investments available for sale	-	-	-	-	-	3,512	3,512
Other assets	750	1,465	8,147			1,170_	11,532
TOTAL FINANCIAL ASSETS	508,355	81,299	429,528	390,680	24,718	4,682	1,439,262

# FINANCIAL LIABILITIES

Customer deposits Borrowings and notes payable Term placements of banks	81,196 2,933 18,575	31,896 26,127 9,040	147,534 66,331 185	222,645 63,337	10,286 19,654	701,003	1,194,560 178,382 27,800
Total financial liabilities, interest bearing Correspondent accounts of	102,704	67,063	214,050	285,982	29,940	701,003	1,400,742
banks and financial institutions Special government funds	2,158	-	-	-	-	- 2,517	2,158 2,517
Other liabilities	1,448	198_	4,418_				6,064
TOTAL FINANCIAL LIABILITIES	106,310	67,261	218,468	285,982	29,940	703,520	1,411,481
Difference between financial assets and liabilities Difference between interest	402,045	14,038	211,060	104,698	(5,222)	(698,838)	27,781
bearing financial assets and liabilities	(36,937)	12,771	207,331	104,698	(5,222)	(701,003)	(418,362)
	Less than 1 month	1 – 3 months	3 months -1 year	1-5 years	More than 5 years	Unde- fined	Total 2013
FINANCIAL ASSETS:							
Loans to customers Time deposits	164,224	101,613	537,361	72,412 1,470	3,273	-	878,883 1,470
Investments held to maturity Total financial assets, interest	24,998						24,998
bearing	189,222	101,613	537,361	73,882	3,273	-	905,351
Cash and cash equivalents Correspondent accounts with other banks	277,105 70,634		-	<u>-</u>	-	-	277,105 70,634
Investments available for sale	-	-	-	-	-	3,512	3,512
Other assets	149	298	1,417_	8,635		1,295	11,794
TOTAL FINANCIAL ASSETS	537,110	101,911	538,778	82,517	3,273	4,807	1,268,396
FINANCIAL LIABILITIES:							
Customer deposits	149,182	42,915	119,860	92,610	9,705	478,973	893,245
Borrowings and notes payable Term placements of banks	201,876 7,208	94,113 11,888	13,570	2,065	15,420	-	327,044 19,096
Total financial liabilities,		<del></del>	122 420	04.675	25.125	479.073	
Correspondent accounts of banks and financial institutions	358,266 3,004	148,916	133,430	94,675	25,125	478,973	1,239,385
Special government funds	-	-	-	-	-	2,517	2,517
Other liabilities	1,219	79	356_				1,654
TOTAL FINANCIAL LIABILITIES	362,489	148,995	133,786	94,675	25,125	481,490	1,246,560

Difference between financial							
assets and liabilities	174,621	(47,084)	404,992	(12,158)	(21,852)	(476,683)	21,836
Difference between interest		·	<del></del>			<del></del>	
bearing financial assets and							
liabilities	(169,044)	(47,303)	403,931	(20,793)	(21,852)	(478,973)	(334,034)

Almost all of the assets and liabilities that bear interest are charged at fixed interest rates

Periods of maturity of assets and liabilities and the ability to replace interest liabilities in acceptable costs (at the time of redemption) are the most important conditions in determining the liquidity of the Bank and its sensitivity to fluctuations in interest rates and exchange rates

Further analysis of liquidity risk and risk of changing in interest rate is presented in the following tables in accordance with IFRS 7. The amounts disclosed in these tables do not correspond to the amounts disclosed on the balance sheet, as the table above includes a maturity analysis of financial liabilities that shows total remaining contractual payments (including interest payments) which are not recognized in the balance sheet under the effective interest rate method.

# Undiscounted liabilities analysis

The table below presents distribution of Bank's liabilities as at December 31, 2014 and 2013 for contractual undiscounted cash outflows Liabilities that are to be paid on demand were classified as on demand, however Bank expects that most of the customers will not request their deposits in the least possible terms and the table below do not represent the expected cash outflows based on history of retaining deposits of customers

	Less than 1 month	1-3 months	3 months - 1 year	1-5 years	More than 5 years	Unde- fined	Total 2014
FINANCIAL LIABILITIES:							
Customer accounts	81,280	32,571	159,490	293,495	39,461	701,003	1,307,300
Borrowings and notes payable  Due to banks and financial	3,707	27,850	71,333	80,703	22,371	-	205,964
institutions	20,925	9,044	200	-	-	-	30,169
Special government funds	-	_	-	-	_	2,517	2,517
Other liabilities	1,448_	198	4,418				6,064_
TOTAL FINANCIAL LIABILITIES	107,360	69,663	235,441	374,198	61,832	703,520	1,552,014
	Less than 1 month	1-3 months	3 months - 1 year	1-5 years	More than 5 years	Unde- fined	Total 2013
FINANCIAL LIABILITIES:					-		
Customer accounts	149,262	44,081	129,802	127,469	39,768	478,973	969,355
Borrowings and notes payable  Due to banks and financial	201,876	95,736	26,250	2,520	22,486	-	348,868
institutions	10,384	11,961	-	-	-	-	22,345
Special government funds	-	-	-	-	-	2,517	2,517
Other liabilities	1,219	79_	356_				1,654
TOTAL FINANCIAL LIABILITIES	362,741	151,857	156,408	129,989	62,254	481,490	1,344,739

#### Market risk

Market risk includes risk of changes in interest rate, currency risk and other price risks faced by the Bank. In 2014 there was no change in the composition of these risks and methods for assessing and managing risks in the Bank.

The Bank is not exposed to interest rate risk since the Bank does not attract funds on floating rate. In case of attraction of funds on floating interest rate the risk is to be managed by the Bank through maintain the necessary balance between borrowing at fixed and floating rates.

#### Currency risk

Currency risk is the risk that the value of a financial instrument due to changes in exchange rates Financial position and cash flows of the Bank are exposed to impact fluctuations in foreign currency exchange rates. Management exercise currency risk by determining open currency position on the basis of the alleged impairment of the TJS, and other macroeconomic indicators, which enables companies to minimize losses from significant fluctuations in national and foreign currencies

The Bank concludes agreements on various derivative financial instruments including currency swaps, and collateral loans with commercial banks to insure against currency risk. The result for the year ended December 31, 2014 in the statement of profit or loss and other comprehensive income has been recognized as a gain on exchange rate differences and similar transactions in the amount of 54,382 thousand somoni (2013 gain in the amount of 49,182 thousand somoni)

Information about level of foreign currency exchange rate risk of the Bank is set out below

	TJS	USD	EUR	RUR	Other	Total 2014
FINANCIAL ASSETS:						
Cash and cash equivalents	274,054	53,773	38,692	9,384	-	375,903
Due from banks	1,470	43,431	2,940	18,694	870	67,405
Loans to customers	270,839	709,696	-	375	-	980,910
Investments available for sale	3,512	-	-	-	-	3,512
Other assets	11,082	266		184		11,532
TOTAL FINANCIAL ASSETS	560,957	807,166	41,632	28,637	870	1,439,262
FINANCIAL LIABILITIES.						
Customer deposits  Due to banks and financial	448,963	689,911	27,310	28,111	265	1,194,560
Institutions	1,675	19,065	9,178	40	-	29,958
Borrowings and notes payable	26,667	151,668	-	47	-	178,382
Special government funds	2,517	-	-	-	-	2,517
Other liabilities	<u>5,609</u>	<u>455</u>		<u> </u>		6,064
TOTAL FINANCIAL						
LIABILITIES	485,431	861,099	36,488	28,198	265	1,411,481
Open currency position	75,526	(53,933)	5,144	439	605	27,781

	TJS	USD	EUR	RUR	Other	Total 2013
FINANCIAL ASSETS:						
Cash and cash equivalents	108,402	124,931	25,316	18,456	<u>.</u>	277,105
Due from banks	1,470	47,549	4,251	18,068	766	72,104
Loans to customers	260,426	617,876	-	581	-	878,883
Investments held to maturity	24,998	-	_	_	-	24,998
Investments available for sale	3,512	-	-	-	-	3,512
Other assets	11,233	274		287		11,794
TOTAL FINANCIAL ASSETS	410,041	790,630	29,567	37,392	766	1,268,396
FINANCIAL LIABILITIES:						
Customer deposits Due to banks and financial	276,569	561,462	33,421	21,512	281	893,245
institutions	1,784	19,337	912	67	-	22,100
Borrowings and notes payable	217,277	109,767	-	-	-	327,044
Special government funds	2,517	-	-	-	-	2,517
Other liabilities	1,654		-			1,654
TOTAL FINANCIAL						
LIABILITIES	499,801	690,566	34,333	21,579	281	1,246,560
Open currency position	(89,760)	100,064	(4,766)_	15,813	485	21,836

#### Currency risk sensitivity

Following table presents a sensitivity analysis of the Bank to 10% increase and decrease the USD to TJS in 2014 and 2013. Based on the current economic environment in Tajikistan management of the Bank believes that 10% reduction of USD to TJS exchange rate is a realistic change. 10% is a level of sensitivity used by companies internally when reporting foreign currency risk to key management personnel of the Bank, and it is considered by management as an estimate of potential changes in exchange rates. Sensitivity analysis applies only to outstanding foreign currency balances available at the end of the period for conversion of which end-of-the-period exchange rate changed by 10% is used.

Impact on net income, based on the nominal value of the asset as of December 31, 2014 and 2013 is represented below

	201	14	2013		
	Official exchange rate, +10%	Official exchange rate, -10%	Official exchange rate, +10%	Official exchange rate, -10%	
Impact on profit and loss	(5,393)	5,393	10,007	(10,007)	

# Limitations of sensitivity analysis

The above tables demonstrate the effect of changes based on the main clause while other assumptions remain unchanged. In fact, there is a connection between the assumptions and other factors. It should also be noted that the sensitivity has nonlinear character so should not be interpolated or extrapolated from these results.

Sensitivity analysis does not take into account that the Bank actively manages the assets and liabilities. In addition, the Bank's financial position may be subject to change depending on changes in the market. For example, the strategy of the Bank's financial risk management aims to manage exposure to market fluctuations. In the case of sudden adverse price fluctuations in the securities market leadership can refer to such methods as selling investments, changing investment portfolio, as well as other methods of protection. Consequently, the actual impact of a change in the assumptions may not have influence on the commitment and significant impact on the assets recorded on the balance sheet at market price. In this situation, different methods of valuation of assets and liabilities may lead to volatility in equity.

Other limitations in the above sensitivity analysis include the use of hypothetical market movements with a view to the disclosure of potential risks, which represent only the Bank's forecast of the upcoming changes in the market that cannot be predicted with any certainty

#### 33. SEGMENT REPORTING

The Bank's activities applies only to commercial lending and concentrated in the Republic of Tajikistan

#### 34. SUBSEQUENT EVENTS

At the date of the issue of financial statements of the Bank there were no events that must be disclosed in the financial statements in accordance with IAS 10 "Events after the reporting period"



# **FILE COPY**

# CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AN OVERSEA COMPANY

(Registration of a UK establishment)

Company No. FC032475

UK Establishment No. BR017550

The Registrar of Companies hereby certifies that

# OPEN JOINT STOCK COMPANY "ORIEN FINANCIAL SERVICES"

has this day been registered under the Companies Act 2006 as having established a UK Establishment in the United Kingdom.

Given at Companies House on 23rd April 2015.



